

Ca să trăești mult... «Ca să trăești mult, ajunge să mănânci bine și să nu te superi

Acesta este sfatul pe care l'a dat întotdeauna un om competent în materie, d. William Walker, care a murit la Nottingham în vârstă de 107 ani.

Respectabilul bătrân susținea că cea mai favorabilă pentru a prelungi viața este... carnea de porc.

† Mareșalul Foch



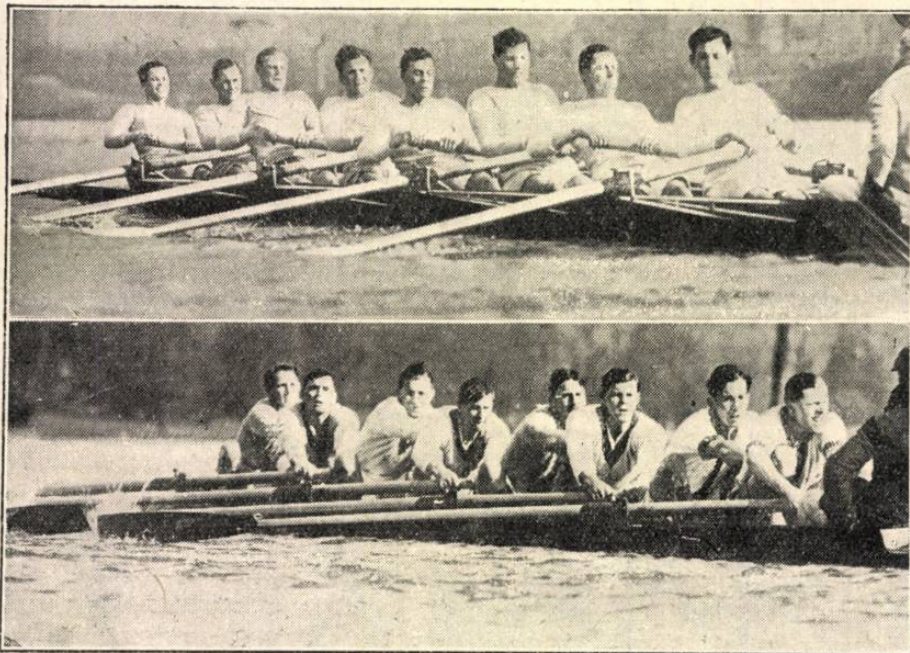
(Photo-exclusivitate Keystone)

Cea mai recentă fotografie a adânc regretatului mareșal Foch, înainte de îmbolnăvirea sa care i-a pricinuit moartea.

La plus récente photo du beaucoup regretté maréchal Foch avant sa maladie qui lui a causé la mort.

Die jüngste Aufnahme des viel bedauerten Marshalls Foch vor seiner Erkrankung, die ihm den Tod brachte.

In vederea regatei Oxford-Cambridge



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Prima cursă de antrenament a echipelor Universității din Cambridge (sus) și a Universității din Oxford (jos) în vederea regatei, care e în Englitera cel mai mare eveniment sportiv aquatic.

La première course d'entraînement des équipes des Universités de Cambridge (en haut) et de Oxford (en bas) pour la régata qui a eu lieu.

Die erste Trainingsfahrt der Mannschaften der Cambridge-Universität (oben) und der Oxford-Universität (unten) für die stattgefundene Regatta.

O prințesă printre croitorese



Prințesa Martha a Suediei, care s'a măritat cu prințul moștenitor Olaf al Norvegiei, a făcut deunăzi o inspecție în atelierile de lingerie din Stockholm, unde i se confecționează trusoul.

La princesse Martha de Suède, mariée au prince héritier Olaf de Norvège, inspectant des ateliers de lingerie de Stockholm, où l'on a confectionné son trousseau.

Die mit dem Prinzen Olaf, Thronfolger Norwegens, verheiratete Prinzessin Martha von Schweden inspiziert ein Weisswarenatelier in Stockholm, wo ihre Ausstattung angefertigt wurde.

(Photo-exclusivitate «Keystone»).

Ecou

Cine vrea să scape de *gută, reumatism, lumbago și ischias*, să citească o broșură instructivă, interesantă, asupra cauzelor, și vindecării. Broșura aceasta se trimite oricui după dorință gratis și franco, de către d. August Märzke, Berlin-Wilmersdorf, Bruchalerstrasse 5, Abt. 10. Atragem atenția asupra anunțului apărut în numărul de azi.

Descoperirea Americii... 36.000 franci

Diferite documente descoperite la Genova au permis să se stabilească exact cât a costat primul voiaj al lui Cristofor Columb pentru trecerea Atlanticului. Ca șef al expediției el a primit, pentru un an, 1600 lire.

Cei doi căpitani care erau sub ordinele sale, aveau 900 lire pe an. Marinarii primeau 12½ lire pe lună.

Echipamentul flotei lui Columb revine în totul la 14.000 lire. Alimentele — pâine, vin, legume, păsări, etc. — au costat 6 lire pe lună de fiecare ins: totalul a fost 2000 lire.

Când Cristofor Columb s'a întors, i-s'a plătit 22.000 lire, rambursarea avansurilor făcute de el.

Iată ce reprezintă totalul cheltuielilor de expediție care a durat dela 3 August 1492 la 4 Martie 1493.

Dacă se adaugă la această sumă cele 14.000 lire pentru echipamentul navelor, vedem că una din cele mai mari descoperiri cu care s'a mândrit omenirea a costat în total suma de 36.000 franci.

IN „GAZETA DE LUMINICĂ“

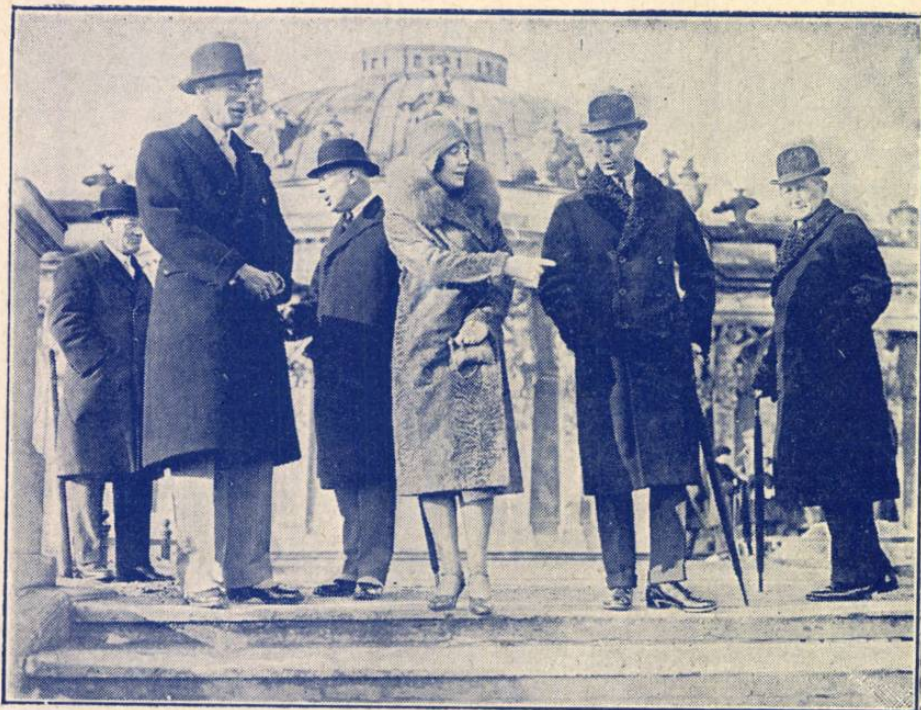
cu data de 7 Aprilie 1929

Citiți:

NOUA MORALĂ SEXUALĂ

**Descrerea populației provocată de clasele sociale
Instărite cât și de muncitorime**

Prinți englezi în Germania



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Ducele de York, fiul al doilea al Regelui Engliterii, și soția sa au vizitat de curând Berlinul în trecerea lor spre Oslo. E prima dată, dela război încoace, că membri ai familiei regale engleze se află în Germania. Fotografia noastră a fost luată pe când ducele și ducesa vizitau palatul Sans-Souci din Potsdam, însoțiți de Sir Horace Rumbold, ambasadorul Marelui Britannie la Berlin.

La récente visite au palais Sans-Souci de Potsdam du duc of York, deuxième fils du roi d'Angleterre, et de la duchesse de York.

Der Herzog von York, der zweite Sohn des Königs von England, besucht mit seiner Gattin das Schloss Sans-Souci in Potsdam.

Căpitanul era... femeie! Li folosește acum...



(Photo-exclusivitate Keystone).

D-na Valerie Smith, soția unui soldat australian, mamă a doi copii, care patru ani de zile s'a înfățișat lumii ca bărbat, a fost căpitan în armata engleză, a dat lecții de box, și deunăzi s'a... însurat cu o fată... Atunci s'a descoperit fraudă ei și a fost arestată.

Valérie Smith, épouse d'un soldat australien, mère de deux enfants, qui s'est présentée pendant quatre ans en homme (elle a été capitaine dans l'armée anglaise, professeur de boxe) etc... s'est mariée à une jeune fille... C'est alors qu'on a découvert son forfait et elle a été arrêtée.

Frau Valerie Smith, Gattin eines australischen Soldaten, Mutter zweier Kinder, die vier Jahre lang als Mann auftrat (sie war Kapitän in der englischen Armee, Boxlehrer) und... ein junges Mädchen heiratete... Erst dann wurde ihr Geschlecht entdeckt und sie wurde verhaftet.

— A murit proprietarul nostru. Ce om cult! Știa patru limbi moarte.
— Acum se va putea folosi de ele.

Cum s'a Acum câțiva timp încetat din viață, îmbogățit... la Londra, un negustor de zarzavaturi, care a lăsat pe urma sa o avere însemnată în lire sterline. Adevărata sursă a averii provenea dintr-o specialitate destul de curioasă.

Anume, el vindea gospodinelor ceapa gata curățată de coajă, și acestea, recunoscătoare că sunt scutite de a mai vărsa lacrimi la tăiatul cepei, plăteau bucurios o diferență de preț în plus, contribuind astfel la agonisirea averii negustorului.

Nu va mai sbura Pe când se anunța că Lindbergh?

Pe când se anunța că d-l Morrow, ambasadorul Statelor Unite în Mexic, n'a acordat mâna fiicei sale colonelului Lindbergh decât cu condiția că el nu va mai sbura cu avionul, după ce se va căsători, eroul aerului duse pe logodnica lui să primească botezul aerului.

Și ce botez! Lindbergh conduse pe miss Anna Morrow deasupra vulcanului Popocatepetl, Expediția periculoasă nu merse rău. Dar la întoarcere, una din roțile de aterizare desfăcându-se, atingerea cu pământul fu bruscă; aparatul nu se răsturnă, dar miss Anna Morrow fu ușor rănită. Iar ilustrul aviator și-a serăntit umărul drept.

În urma instrucțiilor ministrului de război din Mexic, aparatele fotografice și cinematografice cari au luat vederea accidentului, au fost confiscate.

Charles Lindbergh se va supune poate părerilor soarelui său. Se va însura, dar nu va mai sbura.

Vreți să scăpați fără pericol de Gută,

REUMATISM,

Lumbago și Dureri de șale ?



Reumatismul e o boală teribilă, mult răspândită, care nu cruță nici pe bogat, nici pe sărac, și își caută victimele în colibă și în palat. Numeroase sunt formele în care se prezintă boala și de multe ori unele boli indicate cu nume cu totul diferite nu sunt decât

Reumatism.

Simți când dureri în membre și încheeturi, ai când umflături, mâini și picioare schilodite, simți palpitări, înepături, dureri articulare în diferite părți ale corpului, ba și slăbirea ochilor este adesea consecința reumatismului și gutei. Cât de felurită e înfățișarea boalei, tot atât de felurită sunt toate remediile, medicamentale, mixturile, alifiile etc. posibile și imposibile, ce se oferă omenirii suferinde. Cele mai multe din aceste remedii nu pot vindeca și aduc cel mult o scurtă ameliorare. Ceace vă recomandăm noi, e o nevălmășitoare cură de apă minerală, care a și folosit multor suferinzi !

Cura noastră e excelentă și are efecte grabnice și la boli învechite, ronice

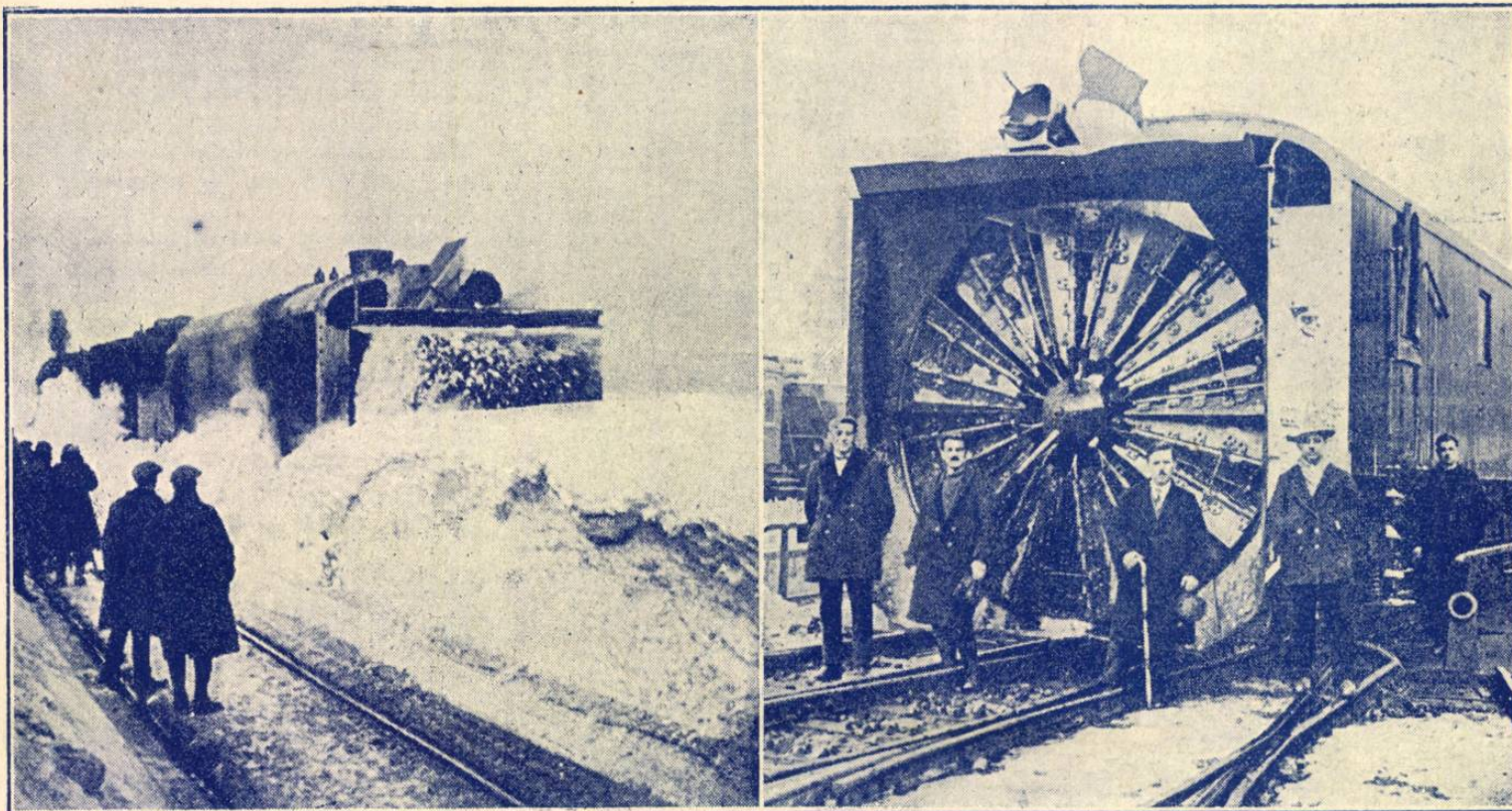
Spre a dobândi noi adepți, am hotărât să trimitem cu totul gratuit,

oricui ne va scrie, broșura noastră interesantă și foarte instructivă.

Cine e deci chinuit de dureri, cine vrea să scape repede, radical și fără pericol de suferințele sale, să ne scrie chiar azi !

August Märzke, Berlin—Wilmersdorf, Bruchsal-Str. 5, Abt 10.





Se știe că zăpezile mari de astă iarnă blocaseră trenul Simplon-Orient-Expres la 80 kilometri de Constantinople. Fotografiile acestea reprezintă: *stânga*, lupta trenului cu un strat de zăpadă de 2 m. 50; *dreapta*, o locomotivă cu plug rotativ pentru curățirea zăpezii depe linie.

Le Simplon-Orient-Express en lutte avec la neige à 80 kilomètres de Constantinople. — A gauche, l'assaut d'une couche de neige de 2 m. 50. — A droite, un chasse-neige rotatif pour débayer les voies bloquées par la neige.

Der Simplon-Orient-Express-Zug im Kampfe mit den Schneemassen 80 Kilometer vor Konstantinopel. — Links, Sturmkampf gegen 2 m. 50 hohen Schnee. — Rechts, ein Rotations-Schneepflug.

Evadare îndrăznească Cinci pușcăriași, printre care un periculos răufăcător condamnat la închisoare pe viață pentru un asasinat, au evadat dintr'un penitenciar din Ohio.

Acești răufăcători americani erau adevărați acrobați; după ce au tăiat solidele drugi de fier ale celulelor, s'au aruncat în gol numai cu ajutorul unei frânghii împletită din pânză de saltea.

Evadarea a fost pregătită cu mult înainte, căci cei cinci fugari ocupau celule deosebite. Și pe când tăiau barele, ceilalți cântau din drâmb pentru a nu trezi atenția paznicilor.

Asasinul a lăsat vorbă să se spună că nu se va lăsa prins viu.

Încă un frumos film american.

Originea Zeppelinelor Zeppelinele nu ar fi de origine germană. Modelul dirijabilelor Zeppelin ar fi fost conceput în Jugoslavia, de un inginer din Zagreb, anume David Schwartz. El muri și văduva sa, care nu avea bani, vându planurile și brevetul de invenție generalului conte Zeppelin, care reprezenta atunci Württembergul la curtea Prusiei.

Din această transacție ar fi rămas probe atât de precise încât nu ar mai încăpea îndoială. De altfel, nici un ziar german n'a încercat să conteste faptul.

Se pare că acest Schwartz n'ar fi făcut decât să copieze ideile unui oarecare Kostovich, inginer sârb, în uzina în care lucra.

Farsă macabră O farsă germană sau una olandeză? Rhinul ducea sloiuri de gheață. Unul din aceste sloiuri ajunsese la Colonia.

Oroare! Pe acest sloi era întins un corp....

O sinucidere? Incercare neprevăzută și tragică? Serviciile din port au fost anunțate. S'au organizat ajutoare, cu greu s'a desprins o barcă, se ajunsese la sloiul purtător de cadavru... și se observă că așa zisul cadavru sau rănit nu era decât un manechin de răchită!

Căsătorie princiară la Madrid



În palatul regal din Madrid s'a celebrat de curând căsătoria Infantei Isabel Alfonse cu prințul polonez Zamoyski. Vedem aci pe mirele și mireasa, pe timpul cununiei, în cercul celor două familii princiare.

L'Infante Isabel Alfonse et le prince polonais Zamoyski, mariés récemment dans le palais royal de Madrid, entourés des deux familles princières pendant la cérémonie.

Die jüngst im königlichen Palast von Madrid verheiratete Infantin Isabel Alfonsa mit dem polnischen Fürsten Zamoyski im Kreise der beiden fürstlichen Familien während der Hochzeitsfeier.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Centenarul poliției din Paris



Cu prilejul aniversării a sută a poliției pariziene s'a organizat o mare serbare, la care a asistat și președintele Doumergue. Iată aci pe agenții de poliție (sergenți de stradă) în curtea prefecturii poliției, pe timpul serbării.

Les agents de police de Paris dans la cour de la préfecture pendant la fête du 100-e anniversaire de cette police.

Die Pariser Polizisten im Hofe des Polizei-Präsidiums während der 100 Jahr Feier dieser Polizei.

Picioarele ei nu pot apare în film



(Photo-exclusivitate «Keystone».)

Picioarele d-rei Eva Gray, care a jucat de curând un rol important în filmul «Moulin Rouge», nu pot fi văzute în nici o scenă a filmului, deoarece dreptul exclusiv de a prezenta fotografii ale picioarelor ei îl are o casă de ciorapi din Paris. Este un caz unic de... închiriere exclusivă a picioarelor cari, ce e drept, sunt frumoase...

Les jambes de M-lle Eva Gray, qui a joué un rôle important dans le film «Moulin Rouge», ne paraissent dans aucune scène de ce film, vu que le droit exclusif de présenter des photos de ses jambes appartient à une maison de bas de Paris.

Die Beine des Stars Eva Gray, die im Film «Moulin Rouge» eine grosse Rolle spielt, erscheinen in keiner einzigen Szene dieses Films, weil das ausschliessliche Recht, die Photographie dieser Beine zu zeigen, einem Pariser Strumpfhaus vergeben wurde.

Așa da !

— Inchipuște-ți am vorbit cu domnul acesta franțuzește și nu a priceput niciun cuvânt.

— Nu-i mirare, — e Francez!

Case cu sertare

Este dovedit acum că Cartagina poseda case cu opt etaje și că la Roma, poliția a trebuit să limiteze din timpul lui August la 29 metri înălțime fațada unor căzărmi omenesti; că la Constantinopol erau case de zece, douăsprezece și patrusprezece etaje...

Dar nu se spune dacă aceste clădiri erau concepute ca niște serinuri cu sertare.

Totuși, acesta e visul unui arhitect american. El ar vrea ca un mecanism — electric, bine înțeles — să permită când vine timpul frumos să se scoată un etaj întreg afară din casă, aceasta pentru a aerisi odăile la soare...

Rând pe rând fiecare etaj ar avea drept la aer liber.

Ar fi minunat. Ar întuneca puțin străzile, dar s'ar creia vecinătăți interesante și poate chiar... căsătorii.

Moarta înviată

Când un mort înviază, e ușor să spui că așa trebuia să se întâmple, fiindcă el nu murise; totuși primești o mică lovitură.

La Longborough, în Anglia, o femeie bătrână era așezată pe patul de moarte. Antreprenorul de pompe funebre veni să ia măsurile pentru cosciug și să se înțeleagă cu familia pentru înmormântare.

Pe când vorbea, el auzi o voce la spatele lui :

— Ași vrea să mănânc!

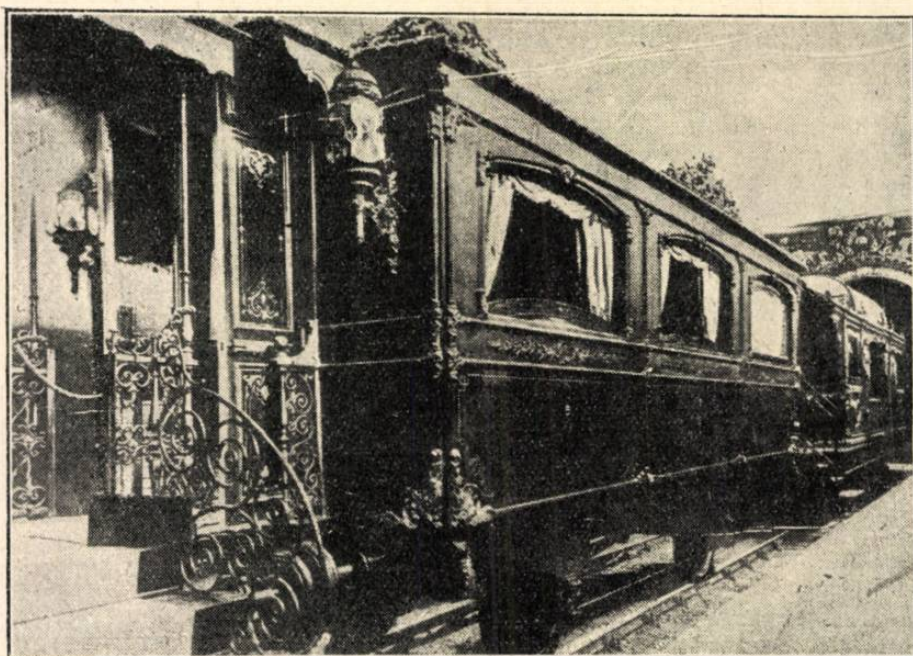
Cei de față rămaseră incremenți.

Atunci moarta repetă cererea ei, ridicându-se puțin din pat.

Repede s'au strâns toate obiectele funerare, și s'a servit doamnei o supă, care a restabilit-o.

Când cei din vecime, înainte de a arde sau a îmbălsăma pe morții lor, așteptau descompunerea, ei lucrau ca oameni înțelepți.

Vagonul-salon al Papei



În urma acordului dintre Vatican și Quirinal, va intra iarăși în funcțiune pomposul vagon-salon al Papei Piu IX, care a stat neîntrebuințat din anul 1870 în muzeul din Castel San Angelo.

A la suite de l'accord intervenu entre le Vatican et le Quirinal, rentrera en fonctions le pompeux wagon-salon du Pape Pie IX, non utilisé depuis 1870.

Infolge des neuen Abkommens zwischen Vatikan und Quirinal wird der prunkvolle Salonwagen des Papstes Pius IX., der seit 1870 unbenutzt stand, wiederum aktuell.

După pilda Un avocat rus s'a
romană sinucis.
Mizerie ? Dispe-
rare ? Dragoste ?

S'a omorât în camera unui modest hotel, unde tocmai sosise cu mâinile în buzunar.

Fu găsit sângerând. Se dete alarma. Când s'au întors, el avusese curagiul eroic de a se așeza pe pat și de a citi o gazetă.

Aceasta reamintește moartea câtorva Romani iluștri, cari își deschideau vinele în baia lor și așteptau moartea citind o operă filosofică.

Ei, cel puțin, aveau un tiran care le comunicase neplăcerea sa de a-i vedea trăind.

Mai există și un alt tiran, acesta vecinic, care se numește: nenorocirea umană.

Păsări cu Frigul a adus până în
dinți Ile-de-France vânături
cari trăesc de obicei
în lumea arctică și în regiunile din
jurul Polilor.

Zilele trecute un vânător din Beauvais a împușcat în lacul d'Herchies un vultur de Islanda, cântărind trei livre și jumătate. Acest curios palmiped are formele unei rațe sălbatice cu pene albe imaculate și aripi complet negre. Ciocul e încovoiat, și are dinți mici ca ai știucii.

Aceasta e una din spețele cele mai vechi apărute pe pământ, căci păsările cu dinți au fost primele sburătoare pe pământ.

GRATUIT

ABONAMENTUL LA

„OGLINDA LUMII“

În
urma unui
angajament cu
fabrica de cioco-
lată «Suchard» abonații
«Oglinzei Lumii» vor avea
revista gratuit, și iată cum :
În schimbul celor 350 de lei, prețul
abonamentului pe un an la «Oglinda
Lumii», vom înmâna tuturor abonaților
noștri din Capitală și celor din provin-
cie cari ne vor cere, la facerea abo-
namentului, șapte carnete în
va oare fiecare de câte 50
lei —, cu cari vor cum-
păra produsele ca
sei «Suchard»
cu un ra-
bat

de 10 la sută. În fiecare carnet se găsesc
câte cinci bonuri de câte 5, 10 resp. 20
de lei cu care se pot plăti târgurile în

proporția
rabatului de
10 la sută, pe pre-
țurile originale ale fab-
ricii «Suchard». Abonații
din provincie vor primi marfa
contra ramburs, adresându-se maga-
zinelor «Suchard» din Capitală. Bine
înțeles că vom elibera carnetele numai a-
celora dintre ei, cari vor voi să fie
serviți în acest fel. Odată carnetul
terminat, magazinul «Suchard»
oferă în schimbul lui în mod
gratuit, un pachet de
ciocolată Suchard
în greutate de
50 gra-
me

În felul acesta, abonamentul la «Oglinda
Lumii» devine absolut gratuit.

Instalarea d-lui Hoover ca președinte



Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin.

Capitolul din Washington, unde s'a făcut la 4 Martie instalarea d-lui Hoover ca președinte al Statelor-Unite, și o parte din mulțimea enormă care a asistat în fața Capitolului la această ceremonie.

Une partie de la foule qui a assisté le 4
mars, devant le Capitole de Washington, à
l'installation de M. Hoover comme prési-
dent des Etats-Unis.

Ein Teil der Menschenmenge, die am 4.
März vor dem Kapitol in Washington an
dem Amtsantritt des Präsidenten Hoover
teilnahm.

Un tort de 175 kilograme



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Tortul acesta de 1 m. 50 diametru, de 20 cm. înălțime și 175 kg. greutate a fost
expus de curând la Bălcușul cofetarilor din Berlin.

Cette grande torte de 1 m. 50 de diamètre,
de 20 cm. de hauteur et ayant un poids de
175 kg., a été exposée à la récente Foire des
confiseurs à Berlin.

Diese Riesentorte (1.50 M. im Diameter, 20
cm. Höhe und 175 Kg. im Gewicht) war
auf der Berliner Konditorenmesse un-
längst ausgestellt.

Păpuși de toate naționalitățile

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).



O parte dintr-o colecție de peste 400 păpuși în costumele tuturor națiunilor, prezentate la New York de dansatoarele Claire-Sisters.

Une partie d'une collection de 400 poupées en costumes de toutes les nationalités et présentées à New York par les danseuses Claire-Sisters.

Teil einer Sammlung von über 400 Puppen in den Kostümen aller Nationen, in New York von den Tänzerinnen Claire-Sisters vorgeführt.

O cursă pe broaște țestoase

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).



Doi copii indigeni de pe insulele Bouin (Japonia) au organizat această alergare pe două broaște țestoase uriașe.

Deux enfants indigènes des îles Bouin (Japon) ont organisé cette course sur deux tortues gigantesques.

Zwei eingeborene Kinder der Bouin-Insel (Japan) haben dieses Wettrennen auf zwei Riesenschildkröten organisiert.



O scenă de dans intitulată «Urcuşul» executată în şcoala de dans a maestrului de balet Terpis din Berlin.

«La montée», scène de danses exécutée dans l'école de danses de M. Terpis, maître de ballets, à Berlin.

«Der Anstieg», eine in der Tanzschule des Berliner Ballettmeisters Terpis ausgeführte Tanzszene.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Cum celebrează Chinezii Anul Nou



Chinezii din New York şi-au serbat deunăzi Anul Nou, organizând diverse jocuri şi lupte, potrivit obiceiurilor lor.

Les Chinois de New York on fêté leur Nouvel An en organisant différents jeux et luttés, d'après les coutumes,

Die New Yorker Chinesen haben den Neujahrstag ihren Gewohnheiten gemäss gefeiert, indem sie Spiele und Kämpfe organisierten.

(Photo-exclusivitate Keystone).

Problemă de aritmetică

de Titel C. Mazilu, Broșteni (Putna)

Un părinte lasă moștenire celor 6 fii ai săi o pădure de 452 ha. și o sumă de 90.400 lei împărțind pădurea în așa fel ca al II-lea să ia cu 6 ha. mai mult ca I-ul; al III-lea cu 15 ha. mai mult ca al II-lea; al IV-lea să ia cât al II-lea și al III-lea minus partea celui dintâi; al V-lea cât I-ul, al II-lea și al IV-lea minus al III-lea, iar al VI-lea cât al treilea și al IV-lea minus 6 ha. Știind că părintele împărțește banii proporțional cu pădurea fiecăruia, să se afle ce moștenire (pădure și bani) posedă fiecare fiu?

Aritmogrif

de Traian M. Zamfirescu, Pitești

1. 9 14 5 1 8
2. 8 5 17 21 14
3. 19 7 21 10 21 19 12
4. 12 5 9 19 15 11
5. 5 11 2 8 14 15 8
6. 15 4 10 7 14 4 15 8 9 15 19
7. 11 15 13 21 19 8 15 7 18
8. 12 8 11 17 7

În locul cifrelor, se vor pune litere. De câte ori se repetă cifra, se pune aceeași literă. Astfel se vor obține 8 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

- 1) Oraș turcesc în Asia-Mică; 2) Scriitorul unei cărți; 3) Împărat al Germaniei, născut la 1640; 4) Oraș în Marea Britanie; 5) Țară în Europa; 6) Manta de ploaie; 7) Oraș și port în Rusia meridională; 8) Ilustru poet italian (1265—1321).

Inițialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, și finalele citite de jos în sus, vor da numele unui împărat al Constantinopolului în 1204.

Joc infinit

de Vrânceanu Nicolae, Constanța

- | | | | | | | | |
|---|----|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | | | | | | |

În locul liniuțelor se vor pune litere, astfel ca porțiunile dintre cifre să dea cuvinte cu următoarele semnificații:

- 1—3: Sat și mănăstire în jud. Dâmbovița;
- 2—5: Par mic cu care se strânge fânul (Moldova);
- 4—7: Muzicant; 6—9: Iad (poetic);
- 8—10: Arbore.

Soluțiile jocurilor din O.L. No. 12

LOGOGRIF

Sulița

FUZIUNE DE SILABE

Padișah — Iehova — Zeppelin — Ialpug — Singurătate — Triumfător — Ruysdael — Adonai — Tiberiu — Pizistrat — Hangerliu.

PROVERB ASCUNS

Cine seamănă vânt, culege furtună.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Zani Anetin și Steluța Constantinescu, Georgel N. Georgescu și Anicuța Cotetz, Ioan Angelescu, Costică Dumitrescu, Oia Steriade și Dida Dumitrescu. — **Amărăști** (Romania): Manolică Stănescu. — **Bacău**: George Caiseri, — **Bălș** (Romania): Mimy și Siciu F. Trifon, Smara și Dan Corcoveanu. — **Bălți**: A. Vineri și A. Zăleznic, Grig. Zencowsky.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, E. Kleckner, Teodor Stamate. — **Brașov**: Gică Șandru, căp. I. Perovici, Alexandru N. Ivan, Ionel I. Tarcea-Sinaia, Jenică C. Parepeanu, N. Alvanii. — **București**: Aurelia I. M.

Dumitrescu și Aurelia C. Bălănescu, Irène D'y, George și Dumitru Kosman, Tică Popovici, Arnold Georgewski, Lizica și Nicu Popoiu. — **Buzău**: Jenny Dușmănescu, Lionel D'Ally, Ionescu Ovidiu, Opreșan Ionescu, Petrică și Maria Dragomir, Tony și Ana Simionescu, Paul Drăghini, Nicu și Costel Dragomir, Florin S. Pănuș, Mircea D. Răscanu, Gicu Dinescu și Petruș Șilo.

Câmpina: Nicu C. Slavu, Jojy Wagner și Nae Oncioiu, Carol Csiki. — **Caracal**: Victorița Popescu. — **Chișinău**: Marioara căp. Nicolau. — **Craiova**: Mady și Jeana Rocoș, Mircea Bărsan și Paula Christiany, Nucu Iliescu, Pereth și Lucia Vremescu, Mițaș și Titty I. Theodorescu, Giculina Rădulescu, Ignătescu Aurelia, Costel Jachet și Bébé Șuștaș, Ștefan I. Dumitrașcu și Lucia Cristescu, Marioara și Nella Luțescu, Ecaterina Spătaru și Zorel Scășteanu, Jean și Aurel Dumitrescu, Goiceanu, Gică Bistriceanu și Correlia Băncilă, Rinu Tuță și Lenuta Petrescu, Mariana Iovan și Mișu Murtaza Luca Popescu și N. Manolescu, Florel Amărășcu, Cezar și Rodica I. Drăgulescu, Mioara și George Spătaru, I. Munteanu și Marilena Andreescu, Mircea Marinescu și Costică Dragu, Tutzy Olaru și Lușă Băncilă, Mioara și Ionel Triculescu, Ionel Hagiescu, Clemența Mateescu și Traian Găgiu, Fănel D. Chițibura, Yvonne Mihălescu, Mișu Fierăscu și Fănel D. Predescu, Ionel și Iorgu Papadopol, Lelia Lungu și Dănuț Foață, Nelu și Titu Constantinescu, Florica Cristescu și Lucia Nicolaescu, Olympia și Netty Mihăilă, Ionel Canelly, Teicher Constantin, Dumitrescu I. N. Cristian, Petruvică Mișu, Retta și Pieu I. Papadopol, Aurelia Bogdănescu și Gella V. Băcăianu, Sandi Gr. Iancu și Mircea Mateescu, Jenny și Nutzy Vâlceanu, Bellu V. Dumitru, Băleanu Alex., Eugeniu Theodorescu și Pușă Cloică, Sandy Opran, Nicolita Gaspar, Costel Andreescu și Olga Fuior, Nelly Trocan și Aurora Mihălescu, Mary Popescu și Mugurel Niculescu, Mira și Mircea Rădulescu, Jenny Covaci și Mitică Popescu, Nicu Popescu, Valicel Ionescu, Marioara Popescu și Aurelia Bogdănescu, Paul Lișteveanu și Aurel Ionescu, Sandi Theodorescu și Nicolita Georgescu, Nelu Teodorescu, Puia și Sandu Simniceanu, Marcel Ionescu, Dory Cătănescu, Lily Predescu, Costin F. Trifon, Marcel Amărășteanu, Anrica, Jenica și Mișu Becheru, Minel Vlădescu, Gina Rădulescu, Sandi Dumitriu, Jeni Săndulescu, Florescu P. Traian, Nelu Martinian, Mimi Landman, Marioara T. Popescu, Barbu Cismărescu, Puiu Vulpescu și Nely Pănovici, Lenuta Plica și Costel Cătănescu, Săndulescu N. Eugen și Vica Vasilescu, Ionel A. Mihălescu și Teodosia, Luxina și Traian Trăilescu, Mircea și Luschette Băncilă, Marga Cismărescu, Dorel și Costinel Niculescu, Gigel Iovu și Gică Goiceanu, Radu Florian și Mioara Pleșea, Mela și Ștefi Mayer, Rudi și Iosif Horn, Nicu Mihălescu și Aurora Demetrescu, Florian Șerban și Dora Papazoglu, Sică Dragomirescu, George C. Neață, Lenuta Tunșanu, Gigel și Tudorel Protopopescu, V'rg'1 Păunescu, Costică Petropol, Aurel Ionescu și Etuș Tmoezi, Mișu Marinescu și Buzatu Ilie, Mircea Bădescu, Silvia Vasilescu, Ștefan Theodosiu și Costin I. Gurănescu.

Focșani: Marcella Teliță, Miența și Neulăi Roman, Coca și Nicu N. Murgu. — **Galați**: Coca C. Canellos, Puiu C. Canellos, Th. Ionescu, Jacques Mendelovici. — **Gălbău-Mare** (Dolj): Jean și Mitică Durbănescu. — **Giurgiu**: Georgetone Ancus, Tudose și Gică Dumitrescu. — **Hândrești** (Roman): Alexandrina și Irimia Lungu. — **Horezu-Poenari** (Dolj): Lucia Păunescu și Aur. F. Popescu, Erénne Naum și Bombonica Toculescu. — **Iasi**: Vlad și Rodica Anghel, Ștefan Untu și Ionel David. — **Mălini** (Fălțiceni): Traian și Aurel Bărsan. — **Oboga** (Romania): Nelly Găgiu. — **Odobesti** (Putna): Dimian P. George și I. Gr. Giurgea. — **Piatra-Neamț**: Const. C. Mardare, Ivan M. Moroșanu. — **Plenița**: Ionel F. Nițescu și Gh. Didu, Lucica Grămescu și Șt. Giurcă, Fănel Giurcă, Valentin I. Mantea, — **Ploști**: Vasile C. Libiu.

Roșiorii-de-Vede (Teleorman): Eleonora Diaconescu.

Satulung: Leon Enspatz și Nicu Bratoșin. — **Sibiu**: Aurora Niculescu. — **Stalina**: Sandu A. Florescu.

Târgoviște: Vlădel Brusescu. — **Târgu-Jiu**: Dorel Lupulescu și Lili Bălănescu. — **Tecuci**: Florica Pielmuș, Constanța Ivaniciu. — **Timișoara**: Felicia Frateș. — **Turnu-Măgurele**: Mihai Popescu-Tufeni, Marinescu G. C-tin. — **Turnu-Severin**: Marius G. Itop.

Urziceni (Ialomița): Ioan și Vasile Șt. Popescu.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ȘI FUZIUNEA DE SILABE:

Alba-Iulia: It. Apostol Telemec și Man-cy Ionescu.

București: Octavian Botoși, Virgil I. Vișoianu și Eleftere Papadisea, Sergiu Calmanovici, Lenuta Căzănoiu și Marioara Badea.

Caracal: Eugeniu I. Georgescu. — **Constanța**: Vivi și Tinel Cârjan. — **Craiova**: Marin Nicolaescu și Lucian Dumitrescu, Viorica Busuioc și Nelu Petrescu, Cornel, Miti și Varvara Mihălescu.

Fălțiceni: Maricica și Crișan Șinteica. — **Mizil**: Leocadia locot. Enescu. — **Moinești** (Bacău): Ania Leordeanu.

Turnu-Măgurele: Vasiliță Popovici, Victor Altinovici. — **Turnu-Severin**: M. Dobrovicescu.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ȘI PROVERBUL ASCUNS:

Bărlad: A. Dobrinescu. — **Brăila**: Ion Dumitrescu. — **București**: Petrică Dinulescu, Raoul Ștefănescu, Valeriu și Silvia Montani, Fanny Horenștein.

Craiova: Tache Anghelescu.

Pitești: Lică H. Davidescu, Turlea S. Constantin. — **Ploști**: Camelia Dem. Șerbănescu și Camelia căpit. Const. Popescu. — **Podarii** (Dolj): Licuța N. Stroescu și Sever Theodorescu.

AU DESLEGAT NUMAI LOGOGRIFUL:

Bărlad: I. Radoveanu și N. Gheorgatos. — **Bordeni** (Prahova): Georgescu St. Niculae și Bozga I. Dumitru. — **București**: Domnica Dincă, Ștefănescu T. Virgiliu, Petre Gh. Machedan, Carol Nuchamovici și Carol Cosiră, Tina Iosefovici.

Constanța: Alkis Antoniadis și Duzoglu D. Iani. — **Craiova**: Tiberiu și Petrișor Ulmamei.

Moinești (Bacău): Henry și Avram Argintaru.

Pitești: Ecaterina Ianussy, Sofia Ianussy.

Târgu-Ocnă (Bacău): Olga și Nicolai Comănescu.

AU DESLEGAT NUMAI FUZIUNEA DE SILABE:

Craiova: Jana Cristescu, Marius Cristescu și Ilie Popescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT:

Premiul logogrifului: Nicu N. Murgu (Focșani).

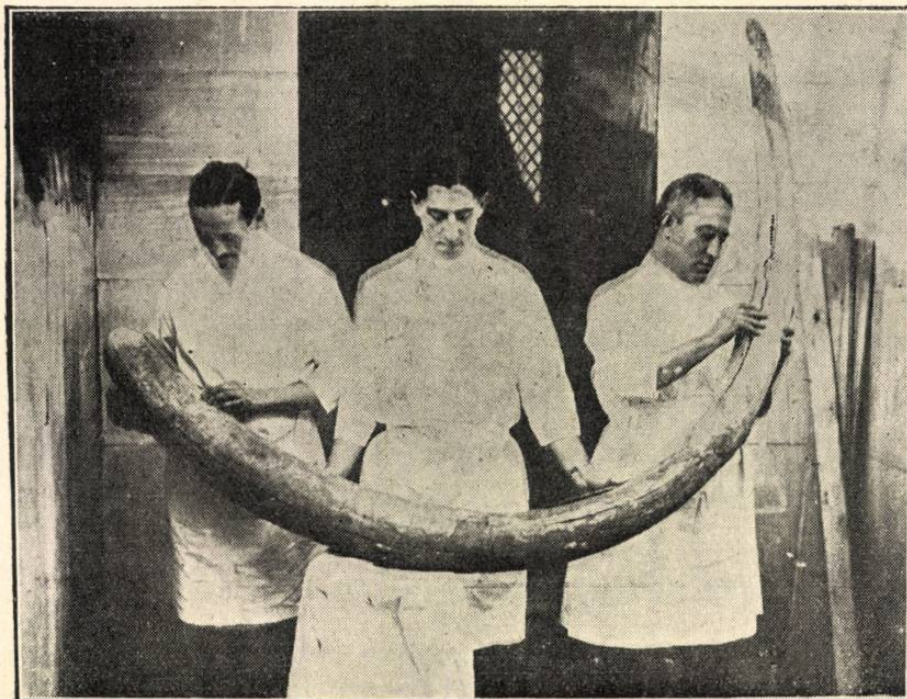
Premiul fuziunii de silabe: Mira Rădulescu (Craiova).

Premiul proverbului ascuns: Eleonora Diaconescu (Roșiorii-de-Vede—Teleorman).

**

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeadă adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile. Expediția premiilor se face odată pe lună.

(Continuarea în pagina 227).



(Photo-exclusivitate Keystone).

Trei studenți ai universității Haward din New York, fotografiați cu cel mai mare dinte din lume, găsit în Alaska și presupus a fi aparținând unui mastodont.

La plus grande dent trouvée en Alaska et attribuée à un mastodont.

Der grösste in Alaska gefundene und wahrscheinlich von einem Mastodont stammende Zahn.

Soluțiile jocurilor

(Urmare din pag. 226)

AU MAI DESLEGAT TOATE TREI JO-
URILE DIN «O. L.» No. 11:

București: Marian B. Alexandru, Theodor Feltz. — Buzău: Aurel Basilescu, Opreșan și Ovidiu Ionescu, Lucia Blusutti, Dragomir Petru și Dasimu R., M. Vera și Gheorghe Bartolomeu, Tony și Anny Simionescu, Dinescu Gheorghe și Petru Șilo, Zizi Enescu și Mary Dima, Didi și Elena Simionescu.

Constanța: I. Birnberg. — Craiova: Nicolae I. Tomușca și Marioara Ionescu, Barbu Cismărescu și Savu N. Ion.

Dorohoi: Onisifor Prisacariu.

Guranda (Botoșani): Sofica R. Vasiliu, Anatol R. Vasiliu.

Hotarele (Ilfov): Gicu Dumitrașcu.

Iași: Sandy Theodorescu-Buștenari și Guță Piperiu, Șmil Ițicovici.

Ploiești: Vasile C. Libiu.

O serie de premii noi pentru deslegătorii jocurilor

Acordăm deslegătorilor noștri de jocuri încă zece premii, pe lângă cele trei în cărți de până acum.

Aceste premii constau în eliberarea gratuită a câte unui carnet de bonuri «Suchard», în valoare de 50 de lei fiecare.

La cumpărăturile ce se vor face la magazinele din București ale fabricii de ciocolată «Suchard» se vor putea da drept bani bonuri din carnetul pe care-l oferim.

Carnetele se vor elibera deslegătorilor de îndată ce le vor apare numele în revistă.



Vor primi câte un carnet «Suchard», prezentându-se la redacție dimineața de la 8 la 12½ și după amiază de la 2 la 4 următorii:

Tică Popovici, Lenuta Căzănoiu, Raoul Ștefănescu, Silvia Montani, Carol Nuchamovici, Petre Gh. Machedan, Octavian Botoș, Marioara Badea, Tina Iosefovici, Fanny Horenstein.

Palme morale

— Obrajii tăi sunt tare roșii. Ai căpătat palme la școală?

— Nu!

— Nici palme morale?

— Nu!

— Nici nu știi de sigur ce sunt palme morale?

— Ba da... la spate!

Un nou mijloc de reclamă



(Photo-exclusivitate Keystone)

Un magazin de încălțăminte din Paris și-a îmbrăcat comisionarii cari duc mărfurile acasă, în blănă de cotoi, spre a ilustra faimosul basm «Cotoiul încălțat», și-și face în felul acesta o reclamă senzațională.

Une maison parisienne de chaussures a revêtu ses commissionnaires de fourrures de chat, ce qui constitue une réclame sensationnelle.

Ein Pariser Schuhwarengeschäft hat seine Austräger mit Katzenpelzen bekleidet und erzielt dadurch eine aufsehenerregende Reklame.

Ford contra fumatului D. Henry Ford a publicat de curând *Ma philosophie et l'industrie*. El studiază aci diferite probleme sociale, mai cu seamă aceia a pericolelor tutunului.

El nu găsește loc tutunului în lumea de mâine. Amintește că în nici o uzină nu se găsește un funcționar care să fumeze.

«Tutunul, serie el, nu e lucru bun nici pentru industrie nici pentru indivizi».

D. Henry Ford are dreptate; nicio dată nu se va scrie îndeajuns despre pericolele tutunului. Dacă, nonagenar, Harpiguies mai fuma, dacă marinarii nu pot trăi fără pipă, dacă în unele ținuturi din Bretania se mai văd bătrâne fumând, e că aerul formează o contra-otrăvă...

O prejudecată In genere, Anglo-Saxonii sunt mai «religioși» decât alte popoare. În tot cazul, la ei nu e admis să se discute dogma nemuririi sufletului și credința în această nemurire e la baza învățământului în școlile lor. Totuși, oficial cel puțin, nu e tot astfel aiurea, unde personalul științific și chiar personalul politic e mai materialist.

Dar dacă toți oamenii posedă un suflet nemuritor, toți ar trebui să fie socotiți egali între ei. Sălbatecul cel mai primitiv, acel din Australia, ar trebui să fie pe același picior cu Europeanul, să fie tratat exact ca un European. Totuși, Anglo-Saxonii au, în mod mai vădit decât alții, simțul sau prejudecata, cum vreți să spuneți, a «culorii». Ei rămân convinși că există rase inferioare și rase superioare. Ei resping amestecul sângelui, pe când noi și în genere toți Latinii manifestă în această privință mai puțin desgust.

Numele lor îmi reaminti tot ce-mi povestise Jack fericitul în privința lor. Continuai să-i fac curte lui Tilly, pe când glumele proaste curgeau vârtos. Și cum dansul se sfârși, îl văzui pe șeful George aducând o vâslă destinată mie.

Se făcuse roi în jurul nostru, pentru a asista la înfrângerea mea, iar fetele din misiune îmi serviră în grabă încă câteva glume bune, cari stârniră hohote zgomotoase. Cu tot necazul meu, trebui să-mi mușc buzele, ca să nu bufnesc de râs, căci aveam planul meu de apărare, după cum vei vedea.

Pe neașteptate mă întorsei către o braznice:

— Ați terminat? le întrebai eu.

Trebuia să vezi nutra lor, când m'au auzit exprimându-mă în chinook! Apoi am mers drept la țintă. Am povestit tot ce știam despre ele, toate murdăriile lor, toate afacerile dubioase în cari erau amestecați tații, mamele, frații și surorile lor și făcui o aluzie discretă la o istorie în care șeful George, și chiar ele, nu jucaseră un rol prea decorativ. Mă înțelegeți, doar o aluzie, căci dacă mergeam mai departe, m'ar fi sfâșiat în bucăți tot tribul, care ar fi ținut sus și tare cu șeful batjocorit. Dar o aluzie asvârlită cu o privire sigură, fixată drept asupra omului, este o amenințare care inspiră respect.

Afară de cele două obrasnice și George al meu, nu înțelese nimeni; dar toți râdeau, auzind un alb vorbind astfel dialectul lor.

Văzui trăsăturile șefului George asprindu-se pentru câte-va clipe. El nu știu ce să facă întâiu, apoi se retrase răsând din toată inima din fața fetelor, cari mă implorau să tac.

— Ah! nu, nu, Tommy! Nu mai continua... Vom fi draguțe cu d-ta. Te asigurăm, Tommy... Te asigurăm.

Aceasta fu prima noastră întâlnire. Când îmi luai rămas bun de la Tilly, în seara aceea, îi promisese să reviu cam peste vreo săptămână și nu-i ascunsei dorința mea de a ne cunoaște mai bine.

Nu știu de glumă oamenii, când e vorba să-și arate dragostea sau ura. Deși era o fată cinstită, Tilly știu să mă facă să înțeleg că propunerea nu îi era neplăcută. Într'adevăr era un tip extraordinar de femeie! Nu-i de loc de mirare că șeful George se amoretase de ea.

Totul mergea cum e mai bine. Il înlocuisem dintr'odată. Aveam intenția s'o îmbare pe tânăra fată și să plutesc pe Wrangel atâta timp cât va sufla vântul, lăsându-l pe George cu buzele umflate. Dar nu era tocmai ușor.

Trebue să știi că Tilly locuia cu un unchi — un fel de tutore — gata să moară de ftizie sau de altă bazonie a plămânilor. Se simțea când bine, când rău, și nu vroia s'o părăsească înainte de a-și fi sfârșit pipă.

Ne-am dus împreună la cortul său înaintea plecării, să vedem cât timp putea să mai dureze; dar ticălosul de

bătrân o promisese pe Tilly lui George și, cum mă văzu, se porni pe o astfel de furie, încât îl năpădi o emorație srașnică.

— Intoarce-te să mă iei, Tommy! îmi zise ea când ne luarăm rămas bun pe plajă.

— Desigur; îi răspunsei eu, cum îmi vei face semn.

O îmbrățișai după moda albilor, cum fac la noi îndrăgostiții. O simții tremurând ca o frunză de plută, iar eu singur mă simțeam atât de turburat, încât în acel moment eram aproape decis să-l trimet pe unchi pe lumea cealaltă.

Tommy fu nevoit să se întrerupă, căci aerul devenea de nerespirat, vântul înăbușind fumul sub cort. Amândoi bărbații fură apucați de un acces de tuse.

— Deci, revă numaidecât Tommy, plecai spre Wranoel, dincolo de Sainte Mary și chiar de Reine-Charlotte, vânzând whisky și întrebându-mi sloop-ul la ori și ce.

Era în toiul unei ierni grele și geloase. Eram întors la Junean, când am putut avea știri dela Tilly.

(Continuarea în numărul viitor).

Războiul civil din Mexic



Sus: Trupe federale mexicane își inspectează armele, cu prilejul unei raite prin munți, împotriva rebelilor mexicani, cari vor să răstoarne pe președintele Mexicului. — Jos: Tren blindat, prevăzut cu mitraliere, pentru a putea circula prin regiunile unde bântuie războiul civil.

En haut: Troupes fédérales mexicaines inspectant leurs armes. — En bas: Train blindé à mitrailleuses dans les régions mexicaines de guerre civile.

Oben: Mexikanische Federaltruppen inspektieren ihre Waffen. — Unten: Panzerwagen mit Maschinengewehren gegen mexikanische Rebellen.

(Photo excl. Keystone și «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

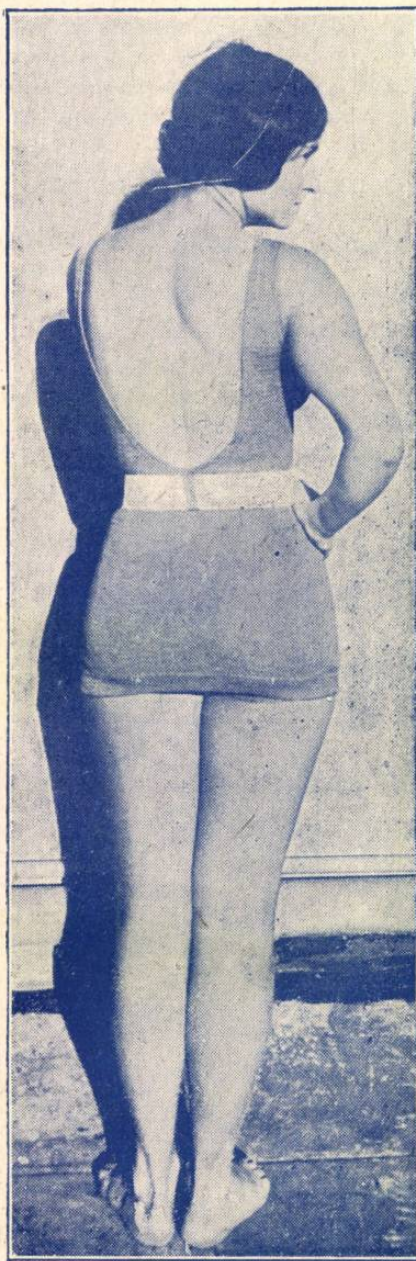
Biciușca moare.. In Anglia, lângă Dorchester, o mare vânătoare a fost împiedecată prin sinuciderea unui argat, în condițiuni destul de curioase.

Acest șef-argat, un oarecare George Riggs, în vârstă de 45 ani, și-a sburat creierii în momentul când haita eșea pentru a ajunge la locul de întâlnire al vânătoarei. Dar cum câinii n'au mai simțit asupra lor autoritatea și biciul stăpânului lor cunoscut, ei se înapoiară și intrară în coteț.

Au fost scoși cu sila de acolo și s'au arătat atât de îndărătnici încât a trebuit să se renunțe la vânătoarea proiectată. Prin moartea lui egoistă și nelalocul ei, argatul a zădărnicit toate eforturile camarazilor săi subordonați de a stăpâni animalele de vânătoare.

Se pare că Riggs era convins că va muri paralizic, și acest gând îi făcea viața insuportabilă.

Nou costum de baie



(Photo-exclusivitate «Keystone».)

Ultimul model de costum de baie e cel lansat în California: aproape fără spinare, spre a lăsa influența întreagă a razelor solare asupra pielii.

Le plus récent modèle de costume de bain, lancé en Californie.

Das neueste, in Kalifornien lancierte Modell eines Badeanzuges.

Cu capul în jos și picioarele sus...



(Photo-exclusivitate «Keystone».)

O remarcabilă performanță a stabilit acrobatul francez Guyot, care a făcut pe mâini, cu capul în jos și picioarele sus, drumul din Montparnasse până în Montmartre, la Paris, într-una din zilele trecute.

L'acrobate français Guyot, qui a fait sur ses mains, la tête en bas et les pieds en haut, le chemin de Montparnasse à Montmartre (Paris).

Der französische Akrobat Guyot, der die Strecke Montparnasse-Montmartre (Paris) auf den Händen, mit dem Kopf nach unten und den Füßen nach oben, zurückgelegt hat.

Capitala țiganilor

De multe secole, țiganii trăiau în cete rătăcitoare, așezându-și corturile pe la marginea satelor, împletind scaune, ghicind norocul, furând ici-colo ba car tofi, ba câte un pui de găină. Purtau inele de aramă la urechi. Femeile lor, frumoase, rămăneau credincioase fustelor largi și bălțate. Copiii lor erau frumoși. Pe șoselele noastre constituiau un adevărat pitoresc.

Pentru a circula în Franța, țiganii aveau scuza pelerinajului lor anual la Saintes-Maries-de-la-Mer.

Se vor mai gândi ei oare la Fecioara neagră, acum când au un teritoriu, o capitală și chiar un Parlament?

Se semnalează în adevăr că diversele lor triburi din apus se îndreaptă cu încetul spre plaiurile Carpaților, pe care guvernul ceh le-ar fi abandonat lor.

Acum câțiva ani, Uz-Horod, capitala țiganilor, nu era decât un sat. Acum e un adevărat oraș, cu toate progresele moderne.

Viața a devenit prea scumpă. Nu se mai dă de pomană. Țiganii, de fapt, erau cerșetori. Fără pomană nu mai puteau hoinări prin Europa. Au simțit

deci nevoia de a se stabili. Spiritul lor de independență e neatins, deoarece, cu Parlamentul lor, au impresia că-și conduc ei singuri destinele. Se pare că numai câteva luni de ședere la Uz-Horod le va ajunge pentru a deveni adevărați burghezi, practici și muncitori.

Curiozități

S'a calculat că locuitorii Statelor Unite cheltuese zilnic aproximativ 1 milion de dolari numai pentru ziare. Această colosală cifră se explică în parte prin interesul extraordinar al publicului pentru anunțuri și inserții de tot felul.

Un ziar din Denver a oferit președintelui Coolidge să-l angajeze ca prim redactor, cu un onorar de 75.000 de dolari pe an. Coolidge a respins această propunere.

La Budapesta s'a întemeiat o «Ligă împotriva duelului», ai cărei membri s'au legat cu jurământ să nu accepte nici o provocare la duel.

Tailleur de primăvară



(Photo-exclusivitate «Keystone».)

Tailleur de stofă bleu-lavande, cu jupa în godeuri și corsajul agrementat de benzi încrucișate, cari se reliefează frumos pe alb. Gulerul e prelungit în benzi terminate cu franjuri.

Sirene în automobil

E vorba în adevăr de sirene și automobile, dar nu de acelea care se pun în fața mașinei pentru a face sgomotul necesar vitezei, care vrea drumul liber.

Sirenele în chestiune sunt dame care, în mașini luxoase, străbat noaptea străzile capitalei în căutarea bărbaților singuri și cu aspect chiabur, pe cari îi invită să se sue în mașină pentru frumoasa idilă nocturnă la Bois.

Nu toți se grăbesc. Un noctambul se arăta protivnic față de una din aceste sirene, tânără și frumoasă, care, de furie că a fost refuzată, sări jos din mașină și începu să lovească pe om, care, puțin «băut», căzu de emoție pe trotuar.

Veni un agent: sirena sări în mașină și dispăru, lăsând pe agent cu omul nostru beat.

Banii!

Observând că Marcelle — spunem numai pronumele — divorțată de curând, își îndrepta mrejele spre soțul ei, un mare industriaș lipsit de grație, Louise se gândi imediat: «Ea nu vrea inima lui, ei banii, pe care eu vreau să-i păstrez mai mult decât orice. Cu bărbații nu știi niciodată ce se poate întâmpla...»

Ea își făcu planurile ca să strice pe ale dușmane. Telefonă și invită la dejun vreo 12 persoane, apoi făcu astfel încât să întâlnească pe Marcelle.

— Să vii la mine la dejun. Contez pe tine. Vei fi vecina unui bărbat foarte interesant și colosal de bogat. Imaginează-ți că e în căutarea unei prietene... El mi-a făcut propuneri... regale...

La dejun, mica doamnă în căutarea unei situații desfășură toate grațiile ei pentru domnul în chestie. Ea nu privi nici un minut la grosul bărbat al finei Louise... Vexat, acesta nu se mai gândi să se lase ademenit.

Greu de stabilit...

Două gemeni au venit pe lume, pe când mama lor se afla pe un vas ancorat la Mollendo, în Peru.

Vasul fiind american, căpitanul îi declară supuși americani, în actul său. Părinții protestară: erau Germani cu toate că locuiesc în Chili. Juriștii de pe bord optară pentru naționalitatea chiliană. Dar autoritățile din port îi înregistrară supuși peruvieni.

Pentru care naționalitate vor opta gemenii la majoratul lor?

Nu aparțin ei naționalității navei pe care s'au născut?

Pălării de primăvară



(Photo-exclusivitate «Keystone».)

Pălărie de primăvară, cu un original desen aplicat pe calotă, lucrat din fir de argint. Originalitatea pălăriei mai stă și în bizara tăietură de peste ureche.

Rochie de dimineață



(Photo-exclusivitate «Keystone».)

Dintr'o mătăasă ecosez, în care primează nuanțele albastre și galbene, e confecționată rochia aceasta de dimineață, în formă de tailleur, cu fusta plisată, și cu o cravată lungă, din acelaș material.

Contra vălului

Nouă sute de femei musulmane din Tiflis au manifestat violent împotriva portului vălului.

A intervenit poliția, dar manifestanțele s'au apărut cu înverșunare și au reușit să ajungă în fața palatului guvernatorului.

În vâlmășag, multe din manifestante și-au pierdut vălurile, așa că dorința lor s'a realizat deocamdată provizoriu...

Un aligator — jucărie de copil



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Fetița de trei ani Madlyn Bybee, care trăiește cu părinții ei alături de marea fermă de aligatori din Los Angeles, s'a deprins să se joace cu pui de aligatori, cari mai sunt inofensivi fiind foarte tineri.

La petite Madlyn Bybee, trois ans, à Los Angeles, jouant avec des jeunes alligators.

Die kleine dreijährige Madlyn Bybee in Los Angeles spielt mit jungen Alligatoren.

Definiție... expres



— Ce este vântul?

Toto: E aer care se grăbește!

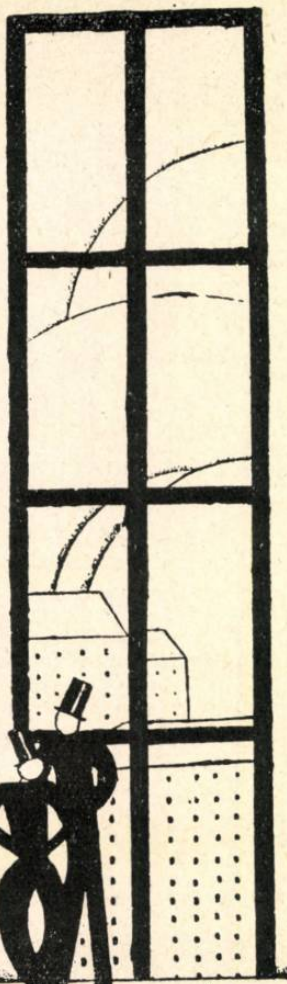
— Qu'est-ce que le vent?

Toto: C'est de l'air qui est pressé!

«Was ist der Wind?»

Toto: «Der Wind ist Luft d'e Eile hat!»

Căsniciile frumoase



youubina

— E trist clubul acesta. Să facem un biliard.

— Ce idee!...

— Hai la tine acasă!...

— Nu, să facem un biliard!...

— Ce cercle est triste. Faisons un billard.

— Euh!...

— Allons chez toi!...

— Non, faisons un billard!...

A INȚELES GREȘIT...

— Atât de frumoasă nu mi-am închipuit căsătoria, Mico dragă. Cu nerăbdare îl aștept în fiecare seară și apoi petrecem de minune.

— Dar bine, dragă, rămâne soțul tău în toate serile acasă?

— Soțul meu? Dar acesta e plecat de cinci săptămâni!

OM BUN

— De când ți-am dat săptămâna trecută de mâncare, mi-ai trimis pe toți cerșetorii d-tale prieteni.

— Nu, ci pe dușmani.

POEZIE ȘI PROZĂ

— Mai ai mult de scris la romanul acesta? întrebă supărat soțul scriitoarei.

— Un moment, tocmăi de criu moartea eroului.

— Bine, zise soțul împăcat, fă-l întâi să moară și apoi fii bună și coase-mi un nasture.

OBICINUINȚA

Soția unui gazetar: Mitică, tu nu ai în capul tău decât profesiunea ta! Cum spun că pălăria mea cea nouă e o poezie, tu ai și asvârlit-o în coș!

SE CAUTĂ...

— Aud că firma Ionescu et Popescu caută un casier. Cum se poate? Deabia săptămâna trecută au angajat un casier nou!

— Tocmai pe acesta îl caută...

CU PRECAUȚIUNE

— Nicușor, ai de împărțit trei mere mari și trei mici. Cum faci?

— D-le profesor, e mai mare sau mai mic băiatul cu care trebuie să împart?

DISTRAȚI

X... era foarte uituc. Intr-o seară, soția sa îl roagă să se ducă să aducă pe doctorul. Acesta, distrat și el, îl pofteste să ia loc. Jucară o partidă de șah, discutară situația politică, petrecură într'un cuvânt o seară plăcută. Deabia la plecare, X... își reaminti:

— Ah, doctore dragă, acum îmi aduc aminte pentru ce am venit! Soția mea vă roagă să veniți să vedeți servitoarea, care a leșinat.

— Aceasta îmi reamintește și mie ceva. Adineauri a chemat la telefon soția dv. și a spus că servitoarea a murit.

BUNĂ MÂNCARE!

În restaurant.

— Plata, chelner!

— Ați avut ciorbă de pui sau bullion?

— Nu știu, mirosea a petrol.

— Atunci a fost ciorbă de pui, căci alți clienți spuneau că bullionul miroase a săpun de rufe.

Sânge rece



— Sus mâinile!
— Ce spui? Pe gerul ăsta!

— Haut les mains!
— Voyons! Vous ne voudriez pas? Par le froit qu'il fait!

«Hände hoch!»
«Wirklich? Sie meinen es ernst? Bei diesem Frostwetter!»

Naturalism la teatru



Regisorul: Figuranții nu au fost plătiți de cinci săptămâni.
Directorul: Atunci...

Le régisseur: La figuration n'a pas été payée depuis cinq semaines.
Le directeur: Comme ça, elle...

Der Regisseur: «Die Figurantén sind seit fünf Wochen nicht bezahlt».
Der Direktor: «Dann...»



...ei joacă mai bine actul răscoalei.

...joue beaucoup mieux l'acte de la révolution.

...spielen sie umso besser den Revolutionsakt.

Sosirea la Paris a Reginei Maria



Photo-excl. «Keystone».

M. S. Regina Maria și A. S. R. principesa Ileana, sosind la Paris spre a pleca de acolo la Saint-Briac, au fost primite la gară de ambasadorul României d. Diamandi (la stânga Reginei), de d. Titulescu (între amândoi), de d-na Diamandi (la stânga soțului ei) și de generalul francez Lasson (stânga). A. S. R. principesa Ileana e în dreapta clișeului nostru.

La reine veuve Maria et la princesse Ileana de Roumanie en passage par Paris pour se rendre à Saint-Briac. La princesse Ileana est la dernière à droite, sur notre photo.

Königin-Witwe Maria und Prinzessin Ileana von Rumänien in Paris, auf der Durchfahrt nach Saint-Briac. Prinzessin Ileana ist auf unserem Bilde die letzte rechts.

**BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII**
- I AȘI -

Pictură modernă



Două pânze ale pictorului St. Tarasov, reprezentând: stânga pe «Bătrânul Boulanger»; dreapta, pe «Moș Hauner», două tipuri originale de muzicanți celebri în Moldova.

Deux toiles du peintre St. Tarasov, représentant, à gauche, le «Vieux Boulanger» et, à droite, le «Père Hauner», deux types de musiciens bien connus en Moldavie.

Zwei Oelgemälde des Malers St. Tarasow: Links, der «alte Boulanger»; rechts, «Vater Hauner», zwei in der Moldau rühmlichst bekannte Musiker.

Biroturile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — On număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU” S. A. Strada Parlamentului No. 2. — București.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



(Photo-excl. «Keystone»).

Cinci dansatoare americane s-au specializat în dansuri hawaiene, pe cari le execută în costume originale, pe o plajă din California.
 Cinq danseuses américaines, spécialisées dans des danses hawaïennes, les exécutent à une plage californienne en des costumes originaux.

Fünf amerikanische, in hawaïschen Tänzen spezialisierte Tänzerinnen, führen diese auf einem kalifornischen Strand in Originalkostümen vor.



In jurul căsătoriei prințului moștenitor al Norvegiei

Cu prilejul căsătoriei prințului moștenitor Olaf al Norvegiei cu prințesa Martha a Suediei, s'au organizat diferite solemnități. Vedem aici, la stânga, tânăra pereche ascultând imnul național norvegian; la dreapta, prinți și prințese din ambele familii în jurul tinerei perechi.



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

A gauche, les jeunes mariés: prince héritier Olaf de Norvège et la princesse Martha de Suède, écoutant l'hymne national norvégien. — A droite, princes et princesses des deux familles autour des jeunes mariés.

Links, das junge Brautpaar: Kronprinz Olaf von Norwegen und Prinzessin Martha von Schweden beim Anhören der norwegischen Nationalhymne. — Rechts, Prinzen und Prinzessinnen der beiden Häuser mit dem Brautpaar.

Săptămâna

Un parizian care se întorcea serile trecute dela teatru, zări pe o bancă pe un biet om nu prea prost îmbrăcat, dar tremurând, și care își povestea mizeria. Murea de foame și n'avea locuință. Induioșat, parizianul spuse tânărului să vie acasă la el.

Necunoscutul îl urmă, primi să mănânce, să se culce și... nu mai vru să plece.

Parizianul, plictisit să-l tot someze să plece, îi oferi bani. Degeaba. Se duse după vardiști. Aceștia spuseră că nici o lege nu obligă pe un om să iasă dintr-o casă unde a fost invitat, fără să fie locatarul ei.

— Nu trebuia să-l aduceți în casă, îl consolară agenții poliției.

De nevoie, parizianul se prefăcu că consimte să găzduiască pe necunoscut. Se împăcară.

Această pace fu stropită copios, și când tânărul fu complet beat, gazda îl luă, îl îmbrănci afară și încuiă ușa de două ori.

Ce lecție pentru acei cari sunt tentați să facă fapte bune!

Mașină pitică de scris Societatea de microscopie din Londra a primit dela un artist amator un obiect care realizează o minune a tehnicii.

E o mașină de scris mare cât pumnul. Ea funcționează perfect și dă litere vizibile numai cu ajutorul unei lupe. E în întregime din aur și argint. Literile sunt marcate cu ajutorul unui împunsător de diamant.

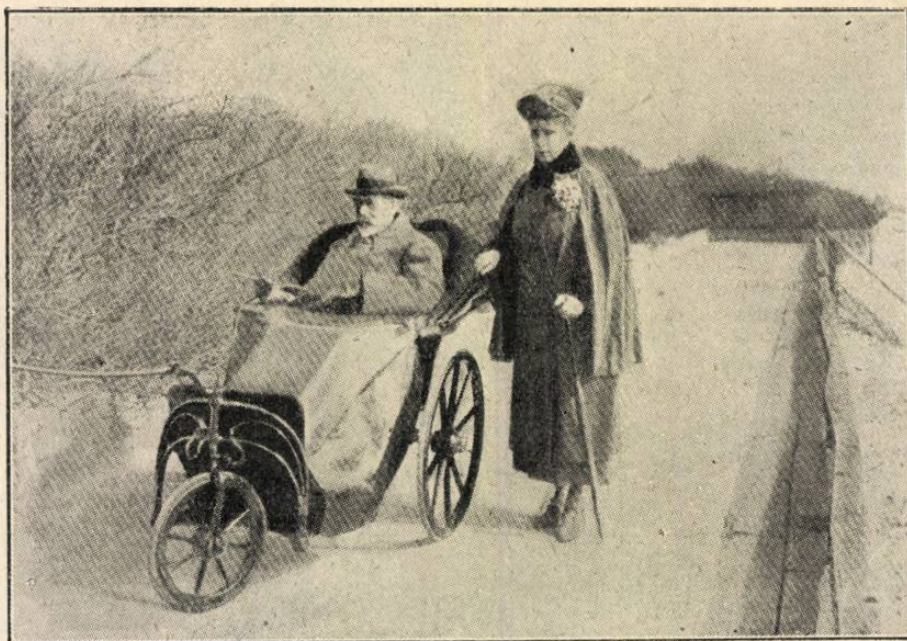
«Tatăl nostru», care cuprinde în latinește 227 litere, e «tapat» cu această mașină pe o suprafață de jumătate centimetru pătrat.

Automobilele O statistică a lui «American Automobil Association» spune că în Decembrie trecut erau 24.494.580 vehicule automobile în circulație în Statele Unite, 1.372.109 în Anglia și 1.108.900 în Franța; adică o creștere medie de 8,6 la sută față de anul precedent.

După aceeași statistică, s'a construit în Franța anul trecut 215.000 automobile de toate categoriile. În sfârșit, Statele Unite ar fi exportat 368.328 automobile, dintre care 2.888 în Franța.

Când citim aceste cifre, ne întrebăm cum sărmanii pietoni din țările numite nu au murit încă cu toții.

Regele Angliei în convalescență



Prima plimbare a Regelui Angliei în convalescență, însoțit de Regina, la Craigwell House.

La première sortie du roi d'Angleterre convalescent, accompagné de la reine, à Craigwell House. — Die erste Ausfahrt des genesenden Königs von England, in Begleitung der Königin, in Craigwell House.

Viata lungă

Milionarii americani trăiesc, după o statistică engleză, cu douăzeci ani mai mult decât media. Dar și săracii ating o vârstă înaintată. La Hayfield-Union, din 127 săraci ai munei, numai a atins 95 ani, nouăzeci de la 60-70 au dela 70-80 și celelalte principii de igienă, lipsă de griji, aerul liber... Se laudă, lipește, căruia nu-i plăcea. Erneștă, înțelegând, căruia nu-i plăcea. multă, înțelegând, căruia nu-i plăcea. dintr-o, înțelegând, căruia nu-i plăcea. dintr-o, înțelegând, căruia nu-i plăcea.

Record al rasului



Coaforul ungar Szetyko, proclamat la un concurs internațional din Budapesta drept campion mondial al rasului (a ras pe un om în 45 secunde).

Le coiffeur hongrois Szetyko, proclamé à Budapest champion mondial de la coupe de la barbe.

Der in Budapest als Weltmeister im Rasieren proklamierte ungarische Friseur Szetyko.

Un aeroplan intrat într'un acoperiș



Avionul pilotat de aviatorul francez André Laberie a intrat zilele trecute în acoperișul unei case din apropierea Parisului. Aviatorul a fost doar ușor rănit.

L'avion piloté par l'aviateur français André Laberie est entré récemment dans la toiture d'une maison près de Paris. L'aviateur a été légèrement blessé.

Ein vom französischen Aviator André Laberie pilotiertes Flugzeug brach unlängst in das Dach eines Hauses in der Nähe von Paris ein. Der Luftschiffer wurde leicht verletzt.

(Photo-excl. «Keystones».)

Cea mai lungă scară

Scara cea mai lungă din lume este situată în insula Sfânta Elena. Ea duce la capitala insulei, Jamestown, în vârful unei coline vecine, care din chiar cauza acesteia a primit numele de Colina scării. Această scară are o înălțime de 240 metri și numără 699 trepte.

Foc unui fumător

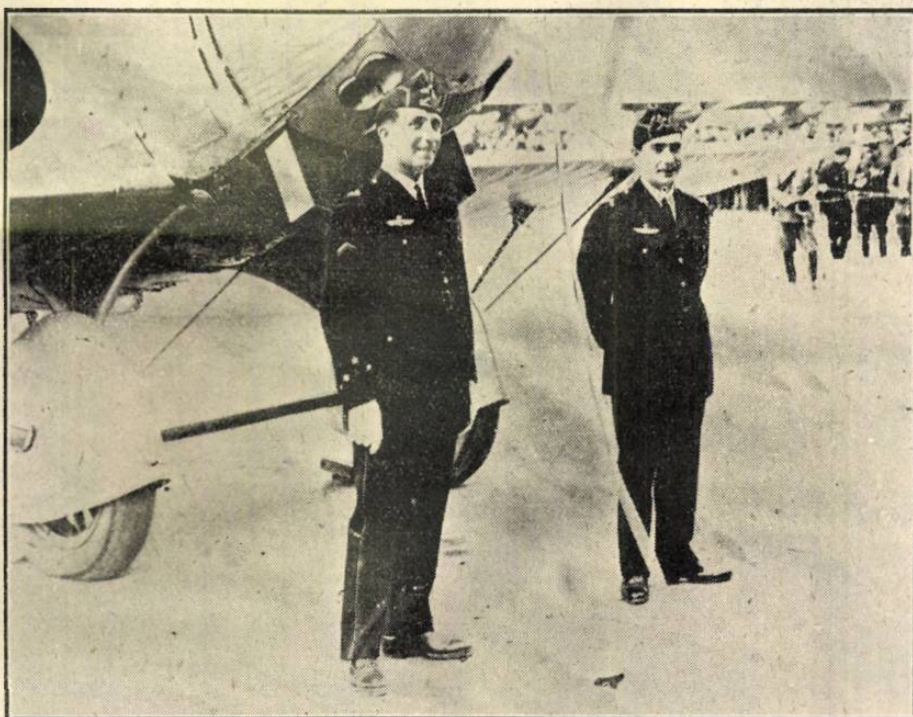
Curtea din Dresda a dat o sentință interesantă pentru fumători.

Intr'un orașel din Saxonia, un amator de țigarete se apropie de un trecător care fuma și îi cere foarte politicos voe să aprindă. Acesta refuză nepoliticos.

Ofensat, susceptibilul amator fumător, pretinzându-se insultat, recurse la judecată. Verdictul fu dat contra trecătorului nepoliticos. Acesta însă făcu apel și curtea din Dresda, în sentința ei, asigură că «refuzul de a acorda o favoare nu înseamnă cu adevărat dispreț. Refuzul poate fi nepoliticos, dar el nu constituie o injurie».

Fumători, purtați cu voi chibrituri!

Un nou sbor transatlantic



(Photo-excl. «Keystones».)

Aviatorii spanioli Jimenez și Iglesias, înainte de tentativa lor de a străbate Oceanul Atlantic de la Sevilla în America de sud, fotografiați în fața avionului lor «Jesus-del-Gran-Poder».

Les aviateurs espagnols Jimenez et Iglesias avant leur tentative de survoler l'Atlantique de Séville en Amérique du sud; près d'eux, leur avion «Jesus-del-Gran-Poder».

Die spanischen Flieger Jimenez und Iglesias vor ihrem Versuche, den Atlantischen Ozean von Sevilla nach Südamerika zu überfliegen und ihr Luftzeug «Jesus-del-Gran-Poder».

SIROP PAGLIANO

di PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENZA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficient
decurativ al sângelui, desigur
fecund perfect intestinal
fără al irita, dacă este luat
în dozele prescrise, adaptate
pentru fiecare persoană
în parte. Vindecă constipația
de imediată acțiune.
Prevenție contra Guta, Can-
cer și boli de piele
Fertilitate de imitație, odată
mălțoasă și de contracțiune.

Recare produs al firmei, noi
simțăm să fie creatul
cu mare de fabrică, com-
pact din banderole deservite
de fond albăstru și dorind
brevetate de modulare în
constituție.

De vânzare la toate farmacia
dile și drogueriele



„Revoluție“ în principatul Monaco



Se știe că de câțiva timp cetățenii alegători din Monaco (700 în total) cer abdicarea principelui domnitor Louis (stânga) spre a face timp de șase luni o încercare cu prințul moștenitor Pierre (dreapta). «Revoluția» aceasta pacinică nu s'a aplanat încă. În mijloc vedem palatul principelui domnitor.

Le palais des princes de Monaco (au milieu). A gauche, le prince regnant Louis, dont l'abdication est demandée par les citoyens; à droite, le prince héritier Pierre.

Der Palast des regierenden Fürsten von Monaco (in der Mitte). Links, der regierende Fürst Louis, dessen Rücktritt die Bürger verlangen; rechts, der Thronerbe Prinz Peter.

Clopot spart de ger



Clopotul cel mare al bisericii din Hostau, Cehoslovacia, spart pe timpul gerului mare pe când era pus în mișcare.

La grande cloche de l'église de Hostau (Tchécoslovaquie) cassée au grand froid pendant qu'on la sonnait.

Die während der strengen Kälte beim Läuten gesprungene Kirchenglocke in Hostau (Tschechoslawakei).

Gânduri

Nu ne mărturisim defectele mici, decât spre a convinge că n'avem mari.

La Rochefoucauld

Indoiala e mai degrabă rezultatul luminilor vagi, decât al ignoranței.

Mirabeau

Casa visată Iată o casă unde nu va exista nici ceartă, nici scene de menaj, o casă unde va domni pacea.

E pe cale de a fi construită la Breslau. Va cuprinde câteva apartamente.

De ce e această casă locuința visată? Foarte simplu: nu sunt primiți decât celibatarii. Atunci înțelegeți...

Casă cu stafii

Orășelul francez Saint-Chamond posedă o casă cu stafii. E un imobil cu trei etaje. La parter e un café-restaurant. Or, la primul etaj se produc sgomote curioase, la anumite ore, mai cu seamă după ora 21. Se aud bătăi când în podea, când în pereți, lângă un pat unde doarme un copil. Uneori chiar patul se mișcă.

De câteva zile, numeroși curioși defilează în fața casei. Locatarii și vecinii nu mai dorm, femeile sunt terorizate.

Odinioară era și la Paris o asemenea casă în rue Balzac. În fiecare noapte, la ora unu, oamenii auzeau un zgomot sec provenind din tavanul lor. Cu timpul s'au obicinuit cu aceste ciocănituri. Trecu vreme, spiritul fu descoperit.

Era José-Maria de Heredia. În toate serile, înainte de a se duce la culcare, poetul, care locuia etajul de sus, își golea pipa, bătând-o pe podea.

Acoperișuri de aramă

Inaintea războiului, Hamburg a avut acoperișuri de aramă, cari în atmosfera umedă a orașului se oxidau repede și căpătau o culoare de un frumos verde.

După 1914, au fost rechiziționate, ca majoritatea obiectelor de aramă, pentru fabricarea munițiilor.

De câțiva timp s'a început acum restabilirea acestor acoperișuri, cari fac parte din fizionomia tradițională a marelui cetăți hanseatice. S'au și acoperit câteva monumente, dintre care două biserici, și pilda a fost urmată de un oarecare număr de case de comerț, cari se împodobesc cu plăci de aramă, deocamdată strălucitoare.

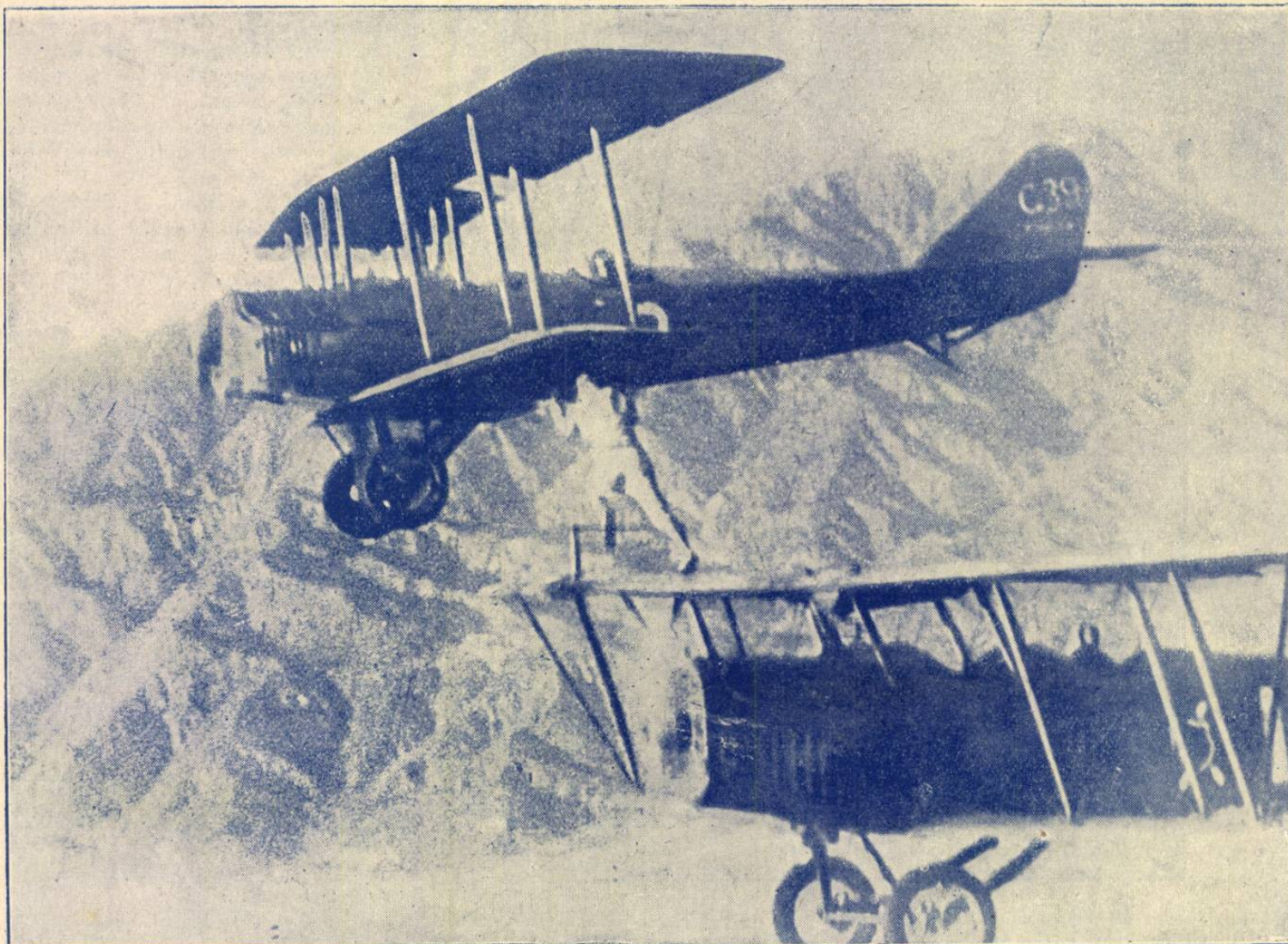
Reverența de Curle



Dudui tinere din înalta societate engleză, cari vor fi prezintate în curând Prințului de Galles, învață reverența de Curte.

Des jeunes dames de la haute société anglaise, que l'on présentera sous peu au prince de Galles, apprennent la révérence de cour.

Junge Damen der englischen Gesellschaft, die demnächst dem Prinzen of Wales vorgestellt werden sollen, lernen den Hofknicks.



Cu prilejul turnării unui film în America, artistul Reed Howes a sărit de pe un avion în plin zbor pe un alt avion, fără a întrebuința vreo frînghie sau alt ajutor. Fotograful a reușit să prindă scena depe un al treilea avion.

Pendant qu'on tournait un film en Amérique, l'artiste Reed Howes a pu sauter d'un avion en plein vol sur un autre avion sans avoir recours à une corde ou autre aide. Le photographe a pu prendre la scène sur un troisième avion.

Bei einer Filmaufnahme in Amerika sprang der Schauspieler Reed Howes von einem in voller Fahrt befindlichen Flugzeug auf ein anderes Flugzeug, ohne ein Seil oder sonstige Hilfe zu benutzen. Der Photograph konnte von einem dritten Flugzeug aus die Aufnahme machen.

Pisici... De curând, la Veneția în cursul unei percheziții, poliția a descoperit la un individ sute de piei de pisici. La început s'au mirat de această colecție. Colecționarul fu hârțuit cu întrebările. A spus la urmă că e vânzător de blănuri. Dar s'a descoperit că era de fapt furnisorul restaurantelor.

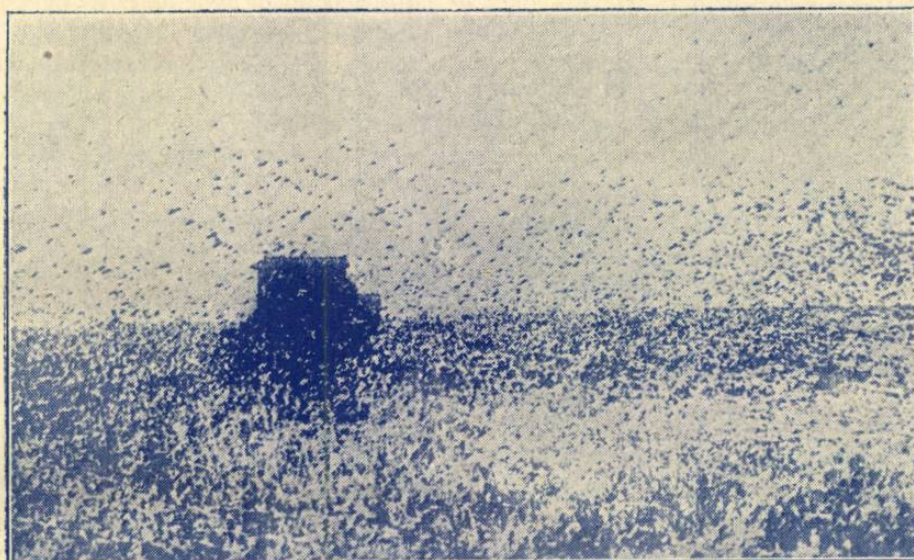
Nu e Veneția țara iluziilor? Câți turiști n'au găsit poate delicioși și acei iepuri făcuți ostropiel sau preparați «à la vénitienne» și care nu erau decât niște biete pisici căzute în cursele «vânzătorului de blănuri».

Mărci postale turcești Kemal Pașa a făcut, după cum se știe, o lege prin care se impune tuturor ziarelor și imprimatelor turcești întrebuintarea caracterelor latine.

În viitor, timbrele turcești vor purta legende imprimate cu caractere latine, în locul celor arabe.

Se pare că se și procedează la supraștampilare cu litere latine a timbrelor postale actualmente în curs și imprimate numai în arabă.

Plaga lăcustelor

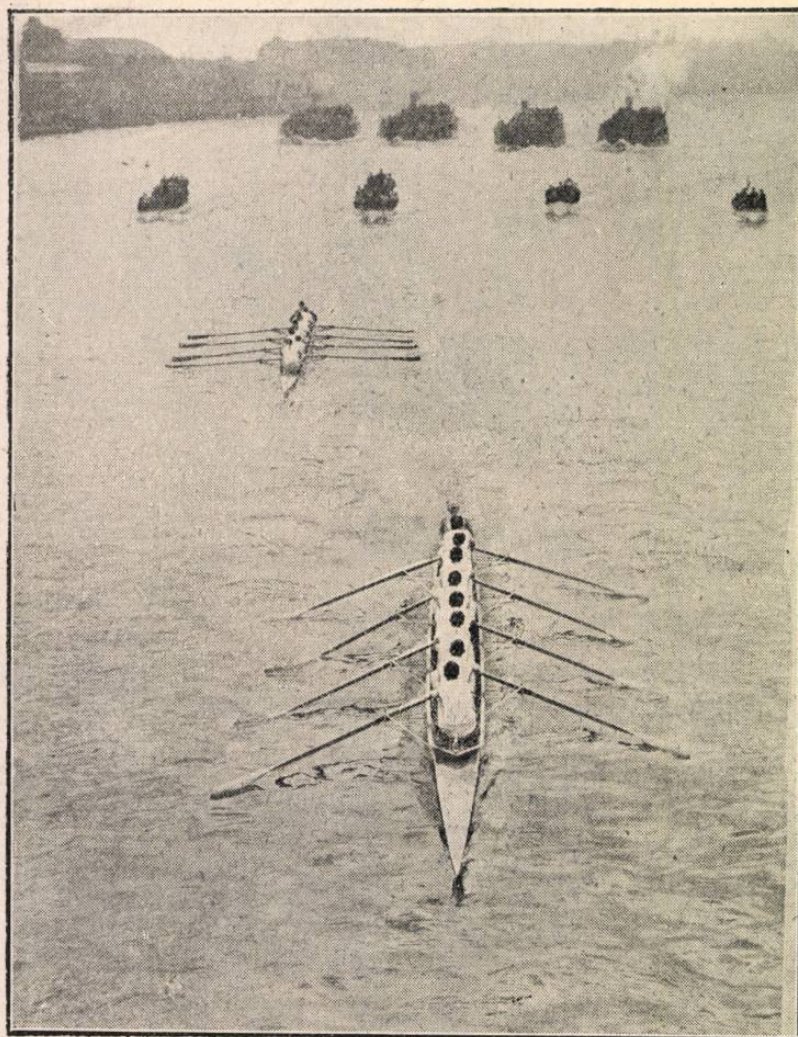


Stolul de lăcuste transformă ziua în noapte. Pata cea neagră e un automobil pe șosea, al cărui motor a fost oprit de lăcustele care mișună.

La nuée de sauterelles transforme le jour en nuit. La tache noire est une auto sur la route, dont le moteur a été arrêté par les sauterelles qui fourmillent.

Der Heuschreckenschwarm verwandelt den Tag in Nacht. Der dunkle Fleck ist ein Auto auf der Landstrasse, dessen Motor durch die krabbelnden Heuschrecken zum Stillstand gebracht wurde.

Centenarul regatelor Oxford-Cambridge



(Photo-exclusivitate Keystone)

Anul acesta s'a celebrat centenarul regatelor dintre Universitățile engleze Oxford și Cambridge, cari au loc în fiecare an. A câștigat echipa din Cambridge. Vedem aici sosirea: barca Universității Oxford e la o lungime înapoia celei câștigătoare.

On a fêté cette année le centenaire des régates Oxford-Cambridge. Cette fois-ci c'est Cambridge qui a eu la victoire avec toute une longueur.

In diesem Jahre wurde der hundertste Jahrestag der Oxford-Cambridge Regatten gefeiert. Diesmal gewann Cambridge mit einer ganzen Länge.

Concert de caritate E o istorie pe care o povestea, cu surâsul său fin, violonistul Capet, puțin înainte de a muri.

Era încă la conservator: un prieten al tatălui său, violonist dibaci, veni să-l roage într-o zi să plaseze printre camarazii săi câteva bilete pentru un concert pe care îl dădea peste patru sau cinci zile.

— Concert de binefacere, zise prietenul.

Și Capet, curios:

— De binefacere? Pentru ce scop?

— Pentru a acoperi, zise prietenul, deficitul ultimului concert de caritate pe care l'am dat.

Câine bine dresat O mică dramă, care s'a terminat de altfel ca un vodevil, adică prin împăcarea generală, s'a petrecut serile trecute într-o cafe-nea din Vaugirard. Doi consumatori liniștiți beau, vorbind. Băură toată seara. Rotocoalele de pâslă erau adu-se de chelner în același timp cu pa-harele pe care le schimba contra țapilor goliți.

Pe la miezul nopții, cei doi consu-matori se ridicară, și pe masă nu erau decât cinci sau șase rotocoale de pâslă.

— Asta nu se potrivește cu soco-teala mea, zise chelnerul, v'am adus mai mult decât e pe masă.

— Totuși, numără și d-ta, răspun-seră flegmatic cei doi consumatori. Venind patronul, dădu dreptate cli-enților, dar se miră și el.

În acest moment, un mic fox, apar-ținând unuia dintre cei doi consuma-tori, sări pe masă și luă o rotocoală de pâslă pe care o duse în fundul sălii, sub o bancă.

Acolo s'a descoperit grămada cores-punzătoare cu țapii consumați.

Stăpânul câinelui n'a vrut să facă decât o încercare și despăgubi din larg pe chelner. Iar micul fox și-a că-pătat o bucată de zahăr mai mult.

Ghetele Uneora dintre oă-meni le place să care scârțâie facă sgomot, indi-ferent cum. Ei speră astfel să nu trea-că neobservați.

Acum 50 ani, ghetele care scârțâiau erau foarte apreciate: o pereche de ghete bune trebuia să țipe până când erau uzate. Băeților le place mult a-cest sgomot, care anunță lumii întregi că sunt încălțați nou.

În unele țări, moda mai durează și acum, căci acum câțiva ani ex-regele Amanullah al Afganistanului a co-mandat o anumită cantitate de ghete unei case din Northampton și a specifi-cat că ele trebuie să scârțâie. A fost ser-vit după dorință.

Dar în general epoca noastră nu mai ține la încălțăminte cu muzică.

Trai scump în America Și în țara dolarilor se plâng mulți de viața scumpă. Totul e relativ, și funcționarele comerciale sau dactilografele cari câștigă acolo 30 dolari pe săptămână sunt sărace și sunt necăjite de traiul scump.

Atunci s'au grupat și, ajutate de «Li-ga Newyorkeză a cluburilor tinerelor fete», își vor construi un hotel cu 15 etaje, împărțit în apartamente cuprin-zând salon, sufragerie, dormitor, bucă-tărie și bae.

Record feminin de aviație



(Photo-exclusivitate Keystone)

Miss Louise Mc Phetredge a bătut recor-dul feminin de sbor cont nuu, stând în aer 22 ore, 3 minute și 12 secunde, sburând cu avionul ei din Statele Unite în California.

Miss Louise Mc Phetredge qui a battu le record féminin de vol continuuel, en res-tant dans l'air 22 heures, 3 minutes et 12 secondes.

Miss Louise Mc Phetredge, die den weib-lichen Dauerflugrekord mit 22 Stunden, 3 Minuten und 12 Sekunden geschlagen hat.

IN „GAZETA DE LUMINICĂ“

cu data de 14 Aprilie 1929

Citiți:

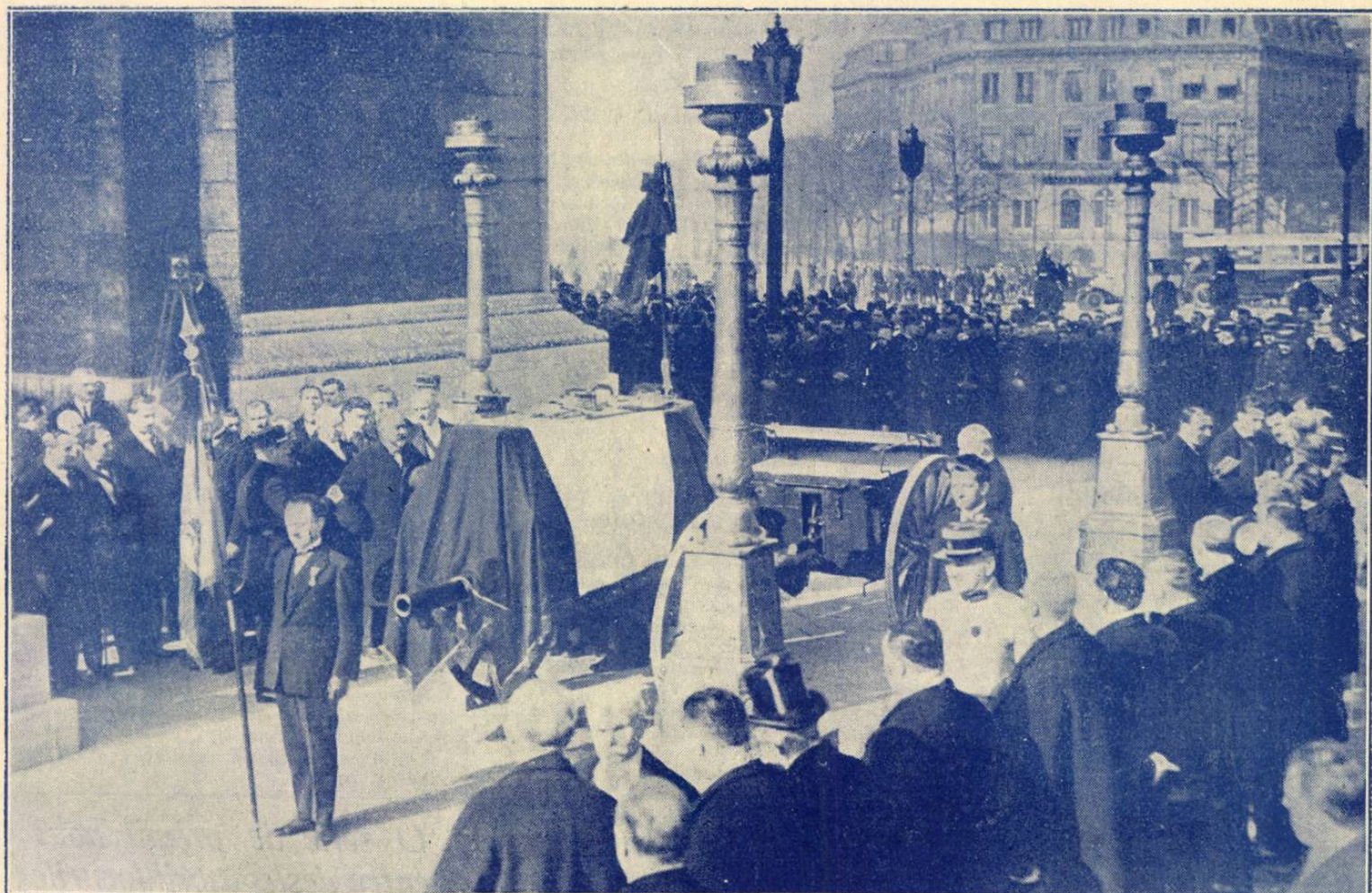
STAFII IN 1929

Vrăjitoare chinuesc un oraș american — Doctori „Pan-Wan“ — Nebunie ori crimă?

Funeraliile mareșalului Foch

OGLI
LUM

241



Sus: Sieriul cu mareșalul Foch pe un tun lângă Arcul de Triumf din Paris; în fața tunului, fanionul Ligei Națiunilor. — Jos: Înainte de transportarea corpului neînsuflețit al mareșalului Foch dela Arcul de Triumf la catedrala Notre-Dame spre a fi apoi înmormântat la Invalizi, familia mult regretatului cuceritor al victoriei a defilat prin fața sieriului: vedem aci pe văduva mareșalului, urmată de fiicele sale.

Les funérailles du maréchal Foch. — En haut, le cercueil sur un canon sous l'Arc de Triomphe; en bas, le défilé de la veuve et des filles du maréchal devant le cercueil.

Die Bestattung des Marschalls Foch. — Oben, der Sarg auf einer Kanone unter dem Triumphbogen; unten, Vorbeimarsch der Witwe und der Töchter des Marschalls vor dem Sarge.

(Photo-exclusivitate Keystone)

Succesiune de cuvinte

de Mica Novarro.

I. Cuvântul de 6 litere este (plural) o stâncă pe Bucegi despre care ciobanii povestesc o legendă analogă cu aceea a ființei mici care ar fi fost pricina zilelor nestătornice dela începutul lui Martie.

II. Amputându-i finala, vom da de o adunare unde, toți vorbind odată, nu se pot înțelege (fig).

III. Suprimându-i din nou ultima literă, vom da de numele ce se dă unor femei bătrâne.

IV. Tăind-i din nou finala, vom afla numele unui reformator persan (1820 — 1850).

V. În sfârșit amputându-i pentru ultima oară finala, dăm de un adverb.

Joc în triunghi

de Mitică Nedelea și Catyfa

Tenovici, Zimnicea.

1. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
2.] ■ ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■
6. ■ ■ ■
7. ■ ■ ■

Orizontal: 1) Împărat roman (69 a. Cr.); 2) În acelaș loc; 3) Vechi oraș în Italia; 4) Dau bună creștere; 5) Personaj legendar; 6) Noroi (Tr.); 7) Vocală.

Vertical: la fel.

Șarada

de Alexandru N. Ivan, Brașov.

O mobilă
Și un metal
De veți uni.
Eu vă declar
Că o chitanță
Veți găsi.

Soluțiile jocurilor din O. L. No 13

PROBLEMA DE ARITMETICA

3 surori
4 frați

JOC IN ROMB

P — Boc — Balaș — Polibiu — Cablu —
Șiu — U.

ANAGRAMA

Sport: Strop — Prost.

In atențiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuți printre primii deslegători anunțăm pe cei cari soluționează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluțiile cel mai târziu 4 zile dela apariția revistei.

Ceilalți deslegători vor fi trecuți la întârziată, și cum în această rubrică apar acei cari au deslegat mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispozițiilor de mai sus, riscă să nu-și vadă numele trecut printre deslegători.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Brăila: Teodor Stamate, C. Carapetru, S. Rădoi.

București: Marietta Jacobsohn, George și Dumitru Kosman, Pia Zwiebel, Titu Arboreșcu, Finkelstein Didina.

Buzău: Lionel D'Ally.

Câmpina: Nicu C. Slavu și Petre Postelnicu.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Runaelly Aurelian și A. M. Ignătescu, Janeta Diaconescu și Bebiu Constantinescu, Marioara Constantinescu și Ticu Părvănescu, Barbu și Anișoara Constantinescu, Marioara Braia, Aurel Ionescu și Etuș Turvezzy, Popescu Nicolita și Vasilescu Silvia, Vasilescu Vica.

Fălticeni: Crișan și Maricica Sinteică.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Marcela N. Teliță.

Iași: Rodica și Emil Gamulea.

Odobesti (Putna): Titty și Tudora Dragomir.

Turnu-Severin: G. Itop.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI JOUL IN ROMB:

București: Cerniol Emil, Cristian Șerbănescu, Ion Bogdan, Tudor Constantinescu, Emilia Al. Petrescu.

Galați: Jacques Mendelovici.

Iași: Fănel Untu și Ionel David.

Turnu-Măgurele: Vasilică Popovici.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI ANAGRAMA:

Alexandria (Teleorman): Tică Cristescu, Titi Georgescu și Laurenția Ionescu. Pică Christescovici, Steluța Constantinescu și Oică Angelescu, Nicu Gheorghiu și Gik Moldover.

București: Păun Vasilescu, Nicușor Mușat.

Caracal: Ghizela Dorigo.

Fălticeni: Alex. Bordeianu.

AU DESLEGAT JOUL IN ROMB ȘI ANAGRAMA:

Craiova: Costel Jachet și Tienșor Ianulescu.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Alba-Iulia: Marioara și Nicu Cioteanu.

București: Grig. Zineovschi.

Craiova: Melani și Stefi Mayer, Ecaterina Spătaru și Zorel Scăeșteanu.

Fălticeni: Marcel Korn.

Galați: David Leipziger, Haimovici Lyonel, Emanoil S. Edelstein, Felix Zilberman.

Pitești: Turlea S. Constantinescu și David H. Josef, Ionescu T. Alexandru, Ionescu T. Florea.

AU MAI DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE DIN «O. L.» No. 12:

Bacău: Nicușor I. Dimitrescu-Buhociu.

Brașov: Alex. Rădulea.

București: Olga Filimon, Danilo și Branslav Constantinovici.

Craiova: Alexandrina și Milica Becheșescu, Marioara și Gelu Popescu.

Filiași (Dolj): Nicu Mateescu și Sandi Fidler.

Galați: Jacob Hornbein.

Perișor (Dolj): Sache Angelescu și Alexandrina M. Petrescu, M. M. Petrescu și Leny Iliescu, Nicuța Popescu și Jean M. Petrescu.

Roman: Vasilică și George Antoniadu.

Slatina: Dorel Theodoreanu.

Zimnicea (Teleorman): Sylvia și Nolly Turneanu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CASTIGAT PREMII:

Premiul problemei de aritmetică: G. Itop (Turnu-Severin).

Premiul jocului în romb: Marietta Jacobsohn (București).

Premiul anagramei: Rodica Gamulea (Iași).

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

O serie de premii noi pentru deslegătorii jocurilor

Acordăm deslegătorilor noștri de jocuri încă zece premii, pe lângă cele trei în cărți de până acum.

Aceste premii constau în eliberarea gratuită a câte unui carnet de bonuri «Suchard», în valoare de 50 de lei fiecare.

La cumpărăturile ce se vor face la magazinele din București ale fabricii de ciocolată «Suchard» se vor putea da drept bani bonuri din carnetul pe care-l oferim.

Carnetele se vor elibera deslegătorilor de îndată ce le vor apare numele în revistă.

Vor primi câte un carnet «Suchard», prezentându-se la redacție dimineața dela 8 la 12½ și după amiază dela 2 la 4, următorii:

Marietta Jacobsohn, Titu Arboreșcu, Finkelstein Didina, Nicușor Mușat, Păun Vasilescu, Cerniol Emil, Ion Bogdan, Tudor Constantinescu, Emilia Al. Petrescu, Cristian Șerbănescu.

GRATUIT

ABONAMENTUL LA

„OGLINDA LUMII“

În
urma unui
angajament cu

fabrica de ciocolată

„Suchard“ abonații

„Oglinzei Lumii“ vor avea

revista gratuit, și iată cum:

În schimbul celor 350 de lei, prețul

abonamentului pe un an la „Oglinda

Lumii“, vom înmâna tuturor abonaților

noștri din Capitală și celor din provincie

cari ne vor cere, la facerea abonamentului, șapte carnete — în

valoare fiecare de câte 50

lei —, cu cari vor cum-

păra produsele ca-

sei „Suchard“

cu un ra-

bat

de lei, cu care se pot plăti târguilele

În

proporția

rabatului de

10 la sută, pe pre-

țurile originale ale fab-

ricei „Suchard“. Abonații

din provincie vor primi marfa

contra ramburs, adresându-se maga-

zinelor „Suchard“ din Capitală. Bine-

înțeles că vom elibera carnete numai a-

celora dintre ei, cari vor voi să fie

serviți în acest fel. Odată carnetul

terminat, magazinul „Suchard“

oferă în schimbul lui în mod

gratuit, un pachet de

ciocolată Suchard

în greutate de

50 gra-

me.

În felul acesta, abonamentul la „Oglinda Lumii“ devine absolut gratuit.

Vârsta morții Vreți să știți vârsta la care veți muri?

Mijlocul e simplu, preținde un oarecare sir A. Rollerton, despre care ne vorbește «L'Opinion».

N'aveți decât să adunați vârstele la care au murit tatăl, mama și bunicii cum și bunicele dv.

Impărțiți totalul cu 6 și veți ști la ce epocă va trebui să vă luați rămas bun dela bucuriile și tristețurile acestei lumi.

Așa dar, n'aveți decât să consultați arborele dv. genealogic, sau să consultați pe morminte datele nașterii și decesului lor și veți fi lămurii, cu toate că d. Rollerton are grija să adauge că mijlocul acesta nu e absolut infailibil.

Cu și fără mustață In cursul unei luni și șederii în republica Argentina și

în Brazilia, un sculptor francez executase acolo mai multe busturi, între care acela al unui bogat plantator cu trăsături energice, cu mustăți superbe. Apoi sculptorul se întoarse în Franța, chemat de război, și după aceea reluă dalta.

Zilele trecute văzu oprindu-se în poartă o mașină cu un pachet mare. Un bărbat cu părul albit, ras, coborâ din ea. El se recomandă sculptorului și îi explică scopul vizitei sale.

Îi aducea bustul din marmură pe care artistul îl făcuse înainte, pentru a-i suprima mustățile cari împiedeau opera de artă să mai fie asemănătoare de când, pentru a întineri, modelul își luase obiceiul de a-și rade mustața.

Sculptorul nu îndrăzni să refuze micul serviciu, care de altfel avea să fie răsplătit. Plantatorul poză din nou și sculptorul procedă la... tăierea mustății.

Catastrofa de cale ferată dela Boboc

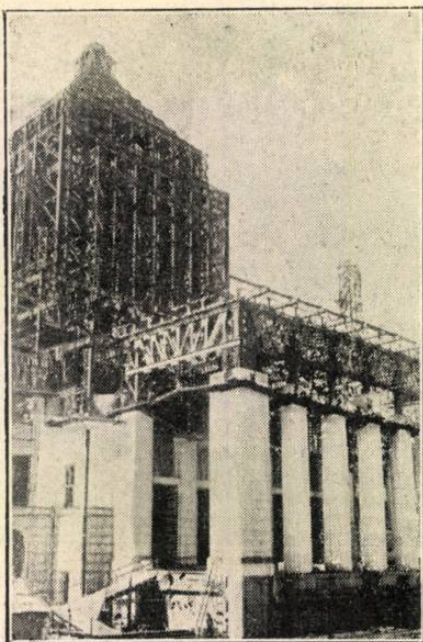
OGLINDA
LUMII

243



Două aspecte ale locomotivei și vagoanelor după catastrofă: Sus, vagoanele răsturnate pe linie, fotografiate imediat după dezastru. — Jos, operația de scoatere de pe linie a locomotivei distruse.

Un sgârie-nori în Japonia



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Clădirea noului Parlament din Tokio, semănând aproape cu un sgârie-nori american.

La construction du nouveau Parlement à Tokio, ressemblant presque à un gratte-ciel américain.

Der Bau des neuen Parlaments in Tokio, der einem amerikanischen Wolkenkratzer

La catastrophe de chemin de fer à Boboc (Roumanie). — En haut, les voitures renversées sur la voie, photographiées aussitôt après le désastre. — En bas, l'opération d'arrachement de sur la voie ferrée de la locomotive détruite.

Die Eisenbahnkatastrophe in Boboc (Rumänien). — Oben, die umgestürzten Wagons auf der Linie (Photo aufgenommen sofort nach dem Unheil). — Unten, die Entfernungsoption der zerstörten Lokomotive aus der Bahnlinie.

Furtuna și animalele

Avut-ați curiozitatea să intrați într-o grădină zoologică atunci când nouri amenințători aleargă din cele patru colțuri ale orizontului și când bubue artileria cerească?

În cușca maimuțelor domnește o groază de nedescris. Quadrumanele înspăimântate se refugiază în colțul cel mai obscur al închisoarei lor, se prind unele de altele și se ascund pentru a ru vedea fulgerele cari înflăcărează cerul.

Lupii, lei, tigrii se duc și vin, se învârtesc neîncetat, se isbesc de fiarele cuștei lor ca și cum ar căuta să evite un pericol iminent.

Dela primele tunete, elefantul s'a retras în grajdul lui.

Hipopotamii și lei de mare stau nemulțumiți în fundul bazinelor lor.

În colivii nici o emoție aparentă: păsările stau potolite pe prăjinile lor, ceea ce ar dovedi că nu totdeauna mărimea dovedește curajul.

Oprirea bandiților în automobil

Spre a-și asigura loviturile, răufăcătorii, uzează din ce în ce mai mult de automobil. Ei fură, unul, jefuesc o bancă și fug, trăgând gloanțe asupra aceluia cari ar fi tentați să-i urmărească.

În Anglia, se încearcă acum aparate destinate să oprească în fuga lor pe acești îndrăzneți cavaleri ai volanului: un fel de piedică, care se aruncă dealatul drumului și care fiind garnisită cu vârfuri ascuțite erapă pneurile fugarilor. S'au și făcut perfecționări. Piedica s'ar afla la nivelul drumului, dar la timp oportun dinții săi ar lăsa să treacă pe călătorii cinstiți. La prima alarmă trebuie numai să se tragă de o pârghie pentru ca dinții ridicăți să fie gata de a-și face serviciul.

Șefii poliției se interesează mult de această invenție.

5)

— Tu vine, îmi spuse păduchiosul care mi-le aduse, Killisnoo vrea să vadă iar la tine.

— Ce s'a întâmplat? întrebai eu.

— Șef George dă ospăț; Killisnoo să fii nevasta George.

O da, era tare frig. Taku urla ca niciodată. Apa sărată îngheța pe pod. Cu greu puteam să-mi împing sloop-ul prins în ghiarele vântului, și eram la vre-o sută de mile de Dyea.

La plecarea mea, avusesem drept unic echipaj un om din insula Douglas, dar la jumătatea drumului el fu măturat de pe bord. Am vâslit din toată puterea, m'am întors de trei ori, dar nu l'am mai putut găsi.

— Probabil că o fi înghețat, zise Dick; s'o fi înecat ca o bucată de plumb.

— Asta este și părerea mea. Mi-am terminat călătoria singur de tot și am ajuns aproape mort în Dyea, în toată noaptea. Marea îmi era favorabilă, astfel că putui aborda cu vasul drept la țarm, adăpostit de fluvii. Dar nu era posibil să înaintezi cu un deget, căci apa dulce nu forma decât un bloc solid. Comanda și scriptele erau acoperite de gheață, atât de mult, încât nu mai puteam ridica nici pânzele, nici felinarul.

În primul rând, înghiții o dușcă de whisky curat din plosca mea. Apoi, lăsând totul baltă, mă dusei dealungul sesului, înspre tabără.

Nici o îndoială, era zi de gală. Chil-eotsii veniseră în massă, câini, copii și pirogi, fără să mai vorbim de tribul Urechilor-de-Câini, de acela al Micilor-Somoni și de misionari.

Să tot fi fost cinci sute de Indieni pentru celebrarea logodnei lui Tilly, și nici un alb douăzeci de mile împrejur.

Nimeni nu-mi dăde atenție; de altfel, nici nu m'ar fi putut recunoaște nimeni, căci pătura îmi acoperea obrazul. Îmi croii un drum printre câini și copii și ajunsei în primul rând. Serbarea avea loc pe o mare întindere liberă dintre copaci. Focuri mari erau aprinse, iar zăpada bătătorită de ciubote era tare ca cimentul de Portland.

Nu departe de mine, o zărie pe Tilly, somptuos îmbrăcată în stacojiu, gătită cu tot felul de șiraguri, și în fața ei pe șeful George și pe principalii săi ostași.

Shaman-ul oficia cu concursul marilor vrăjitori din celelalte triburi.

Fără să știu de ce, mă gândeam la oamenii din Liverpool și de asemenea la Gussie-Roscovana, pe al cărui frate l'am bătut măr după prima mea călătorie, pentru că nu vroia ca sora sa să aibă un marinăr de amant.

Ce lume caraghioasă! îmi zisei eu. Un om să alerge pe întinderi la care mamă-sa nici nu visa, când îl purta în pânțele!

De fapt, începusem să-mi dau seama de îndrăzneala faptei mele; dar îmi fu de ajuns să-mi arunc o singură privire asupra lui George, ca să mă simt gata la ori și ce act de curaj. Ce era

să fac? Să mă reped să-l sugrum, cum aveam poftă? Nu astfel ași fi putut a- ranja lucrurile.

Deodată îmi dete seama ce trebuie să fac.

Mai întâiu trebuie să-ți spun că tabăra mișuna de câini. Forfoteau peste tot: lupi domesticiți, nu alta. Când se termină hrana, sunt trimiși în pădure la semenii lor sălbateci, și acolo își recapătă repede obiceiurile lor de aprigi luptători.

Nu mă mai despărțea de Tilly decât un grup de câini cari, lungiți în poziții diferite, așteptau ceasul ospățului.

Navelă de JACK LONDON

Unul dintre ei începu să caște; și văzând colții săi formidabili, îmi veni ideea. Dulăul se afla totem în fața bocancilor mei, iar altul era la călcăele mele.

Tărăboiul ajunsese la culme; tobele din piele de focă răpâiau iar popii cântau.

— Ești gata? îi strigai lui Tilly.

Sfinte Dumnezeule! N'a tresărit deloc când mi-a recunoscut glasul. Foarte încet își întoarse capul înspre mine, și cu o figură nepăsătoare îmi făcu semn că trage cu urechea.

(Sfârșitul în No. viitor).

Cota 100:1, la cursele din Liverpool

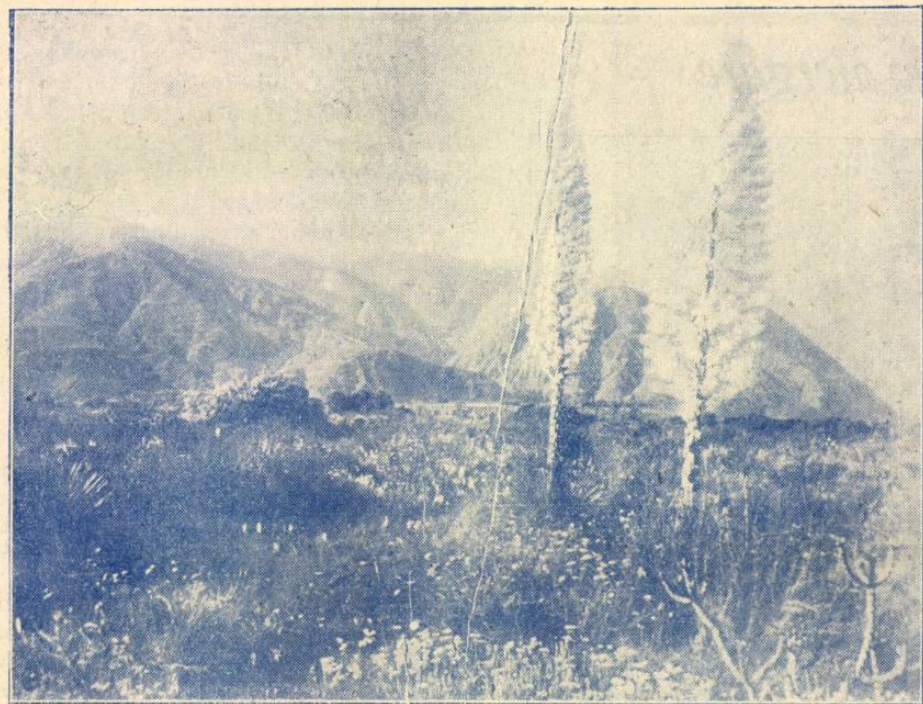


Marele premiu Grand National Steeplechase, care s'a alergat dennăzi la Liverpool (Anglia), a fost câștigat de un outsider, Gregalach, al d-nei Gemmell, care a dat la pariu mutual cota neobișnuită de 100:1. Instantaneele noastre arată: sus, câmpul de curse, la care au fost, în această cursă, 60 de partanți, și la care au asistat peste 300.000 de oameni; jos, câștigătorul, Gregalach, înconjurat de mulțime, după câștigarea premiului.

Le grand prix Grand National Steeplechase de Liverpool a été gagné par un outsider, Gregalach, qui a donné au pari mutuel la cote inaccoutumée de 100:1. Nous voyons en haut: le champ de courses; il y a eu pour cette course 60 partants et 300.000 spectateurs. — En bas: le gagnant après sa victoire.

Das diesjährige Grand National Steeplechase wurde von einem Outsider, Gregalach, gewonnen, der beim Totalisator die ungewöhnliche Quote von 100:1 gab. Wir sehen hier oben, das Feld, an dem 60 Pferde und 300.000 Zuschauer teilnahmen; unten, den Sieger nach seinem Triumph.

(Photo-exclusivitate Keystone)



(Photo-exclusivitate Keystone)

În sudul Californiei au înflorit anul acesta așa-ziii Mucca, supranumiți și «luminările Domnului», copaci cari nu îmbobocesc decât odată la o sută de ani.

Dans le sud de la Californie ont fleuri cette année les Mucca, des arbres qui ne bourgeonnent que chaque cent ans.

Im Süden Kaliforniens standen dieses Jahr die Mucca in Blüte, Bäume die bloss einmal in hundert Jahren blühen.

Actrița de cinema... sboară Greu de spus



(Photo-exclusivitate Keystone)

Celebra vedetă de cinema Bébé Daniels — despre care se spune că ar fi o compatriotă, — măritându-se de curând la Hollywood cu colegul ei de cinema Ben Lyon, a plecat cu el într-o călătorie cu avionul.

La célèbre vedette de cinéma Bébé Daniels mariée ces jours-ci à son collègue de cinéma Ben Lyon, a entrepris avec celui-ci un voyage en avion.

Der berühmte Filmstar Bébé Daniels, die unlängst ihren Filmkollegen Ben Lyon geheiratet hat, unternahm mit ihm eine Luftreise.

Din La Bruyère

Cei cari fac bine, ar merita să fie singurii oameni invidiați, dacă n'ar fi de luat o atitudine superioară, aceea de a face și mai bine.

Acrobație periculoasă Deunăzi, la Marsilia, un grup de 50 persoane se ducea pe puntea de transbordare. Una dintre ele, un tânăr de 20 ani, ceru biurourilor autorizația de a filma câteva vederi. Autorizația fu dată și tânărul începu să urce scările cari duc la platforma de sus, înaltă de 80 metri, în timp ce operatorul filma scena.

Deodată tânărul se aruncă în gol. Operatorul, nepăsător, continua să turneze.

Două marinari săriră în apă și unul dintre ei pescui pe imprudent, care a fost condus în stare gravă la spital.

Proprietarul hotelului unde trăsesse rănitul, a declarat că tânărul se înscisese sub numele Lucien-Noel-Fabry și că se pregătise pentru această ispravă, acoperindu-și pieptul și capul cu plăci de caciuc.

Datorii... Toate datoriile de Stat pe care războiul și urmările sale le-a încurcat atât de mult, nu reamintesc oare pe acele ale Florentinului Poggi-Bacciollini, minunatul povestitor italian din secolul XV?

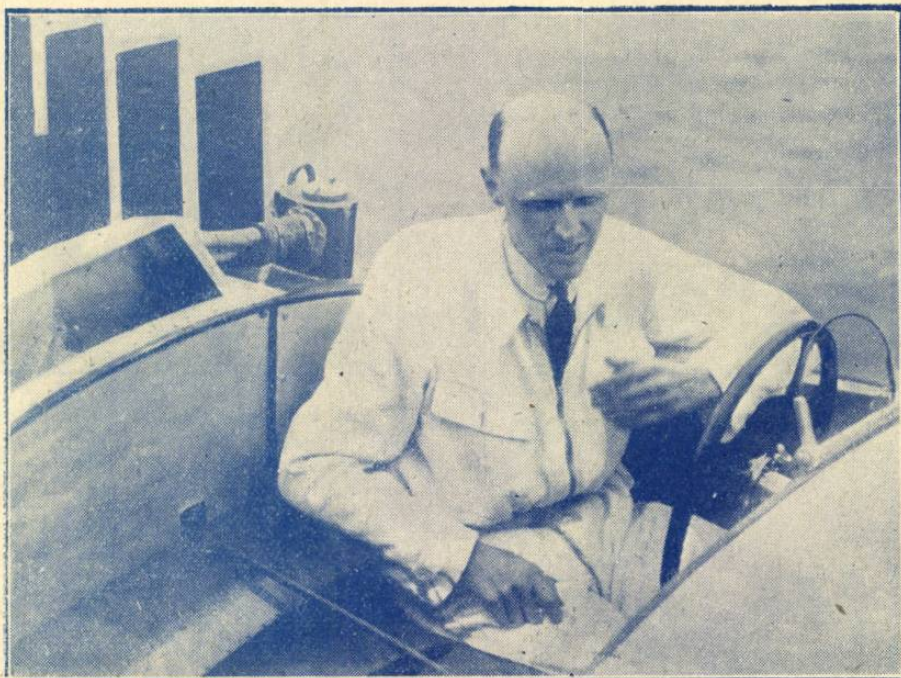
Acest Florentin cumpărase un cal cu 25 ducati, dar în următoarele condițiuni:

— Îți dau 15 ducati numerar, a spus el vânzătorului, și cu restul rămân debitorul d-tale.

Târgul se făcu. Or, după câțva timp vânzătorul veni să reclame cei 10 ducati ai săi.

— Îți bați joc? strigă Florentinul. Să fim serioși. Nu am convenit să-ți rămân dator restul? Dacă ți l'ăși plăti, nu ți l'ăși mai datora.

Un recordman: maiorul Segrave



(Photo-exclusivitate Keystone)

După ce a bătut recordul mondial al vitezei în automobil, realizând 231 km. pe oră cu mașina sa la Daytona Beach (America) maiorul Segrave a încercat să bată și recordul iutei cu canotul automobil, tot în aceeași localitate.

Le major Segrave qui avait battu le record mondial de vitesse en auto (231 kilomètres à l'heure) a essayé de battre aussi le record de vitesse en canot automobile, toujours à Daytona Beach (Amérique).

Major Segrave, der Weltmeister in Autoschnellfahrt (231 Kilometer in der Stunde), versuchte auch den Schnelligkeitsrekord im Motorboot, in Daytona Beach (Amerika) zu schlagen.

Antrenament de alergare

246

(Photo «The New-York Times», G. m. b. H. Berlin).



Membrele unui club athletic feminin din orașul englez Paddington se antrenează în pas gimnastic, cerându-li-se stil și grație.

Entraînement au pas gymnastique des membres d'un club athlétique féminin à Paddington, Angleterre.

Mitglieder des Damen-Athletikklubs in Paddington (England) trainieren den Laufschrift.

Un negru prolific

Nu putem refuza acest titlu d-lui Kinnanzi, șeful tribului Kakuyu din colonia Kenya.

Acest șef indigen, care a fost prezentat de curând prințului de Galles, a murit.

A fost îngropat în prezența celor 50 soții și 300 copii ai săi. Onorabilul poligam se bucura de stima generală. A fost bun procreator și bun tată.

Un bărbat care avea 50 de neveste nu ar trebui să meargă direct în Paradis?

Pentru primăvară



(Photo-excl. Keystone)

Iată un complex de îmbrăcăminte, foarte cochet, pentru primăvara viitoare: pălărie de pai bleu și alb, casacă de crêpe de Chine bleu, cu fusta în cute, și o blană de vulpe argintie.

Un soț... penibil

Il vedem la teatre, în cluburi, pe hipodromuri. Numele său nu spune mare lucru și se vede că e de jos. Chel-tuște mult, are o mașină. Se spune că o cucoană din lumea bună...

Fals. A devenit bogat prin căsătorie. Dar o căsătorie specială. S'a însurat, pentru a o emancipa, cu o tânără fată foarte bogată, spre a-i servi de paravan și a-i permite să fie în mod decent prietena unui bărbat însurat, care ar fi sărac dacă ar divorța. A fost, bine înțeles, o căsătorie de interes.

Raiul slugilor

La recentul meeting al lui «National Council of Women», ținut la Londra, ducesa d'Atholl a cuvântat pentru ameliorarea raporturilor dintre stăpâni și servitori:

— O stăpână, a zis ducesa, are datoria să se gândească la traiul bun al oamenilor săi și la distracțiile lor intelectuale. Nici o casă nu trebuie lipsită de mica bibliotecă pentru personalul de serviciu; nici de gramofone, nici de aparate radiofonice, etc. etc.

Vedem că marile doamne engleze se îngrijesc foarte mult de servitorimea lor.

Ciudată explicație

O pereche pariziană, care a stat multă vreme în colonii, are toate slugile din oameni de culoare, de altfel perfect stilați. Doica e Senegaleză, servitorul Chinez, lacheul Indian, șoferul negru. Camerista vine din Martinica, bucătăreasa din Madagascar.

Toți sunt de altfel convertiți la catolicism. Dar ei comentează în mod diferit Scriptura. Astfel, șoferul și bucătăreasa afirmă că dacă Adam a fost gonit din paradisul terestru, e fiindcă, mâncând prea multe mere din pomul oprit, a avut o indigestie și... în uitare de sine, a murdărit grădina Domnului.

Ripostă inteligentă

O fermecătoare artistă de balet rusesc, de curând în trecere prin Moscova, a primit la dejun câteva persoane despre care guvernul sovietelor era prost informat.

Ea primi a doua zi vizita unui vechiu prieten — azi foarte intim cu Stalin, — care, după multe galanterii, o întreabă de numele invitaților ei.

— Gelosule! zise fina femeie. Le-am uitat...

— Ai taine? Cu un vechiu camarad? O femeie ca d-ta?...

— Ei! dragul meu, față de un bărbat ca d-ta, eu nu mai sunt o femeie ca mine.

Pălărie ultra-modernă



Pălărie de seară originală din pene de bibilică.

Pălăriile de pai



(Photo-exclusivitate Keystone)

Pălărie de pai auriu de Bangkok, cu borul ridicat în față.

VULPEA ALBĂ

Edgar are relații cu soția amicului său Amilcar. I-a făgăduit o blană scumpă de vulpe albă.

Ce să facă pentru ca soțul să nu devie bănuitor? Edgar și Amilcar frecventează același club. Edgar se apropie de Amilcar:

— Dragă Amilcar, soția ta a câștigat, cu biletul ei dela loteria societății pentru îngrijirea idiotilor, blana aceasta. Te rog să i-o dai.

Amilcar ia blana.

A doua zi, Amilcar acostează pe Edgar:

— Imi ești tu cu adevărat prieten? Edgar se sperie.

— Atunci nu spune nimic soției mele despre blană.

— Dece? întrebă Edgar.

— Pst! răspunde Amilcar. Am dăruit-o prietenei mele!

COPIL PRACTIC

Toto spune plângând tatălui său:

— Tăticule, noi am putea trăi împreună în foarte bună pace, dacă ai putea tu să te desveți de a mă bate mereu!

DIN DISTRACTIE

D-na profesor (vine acasă și găsește pe soțul ei, ud leocă, în odaia de baie): Pentru Dumnezeu, ce ai făcut că ești atât de ud?

Profesorul: Inchipuiește-ți. Smarandă, am făcut adineauri o baie și am uitat să mă desbrac!

Treabă completă



— Ce răbdare ca să-ți demontezi automobilul! Ți-a trebuit multă vreme?..

— O! nouă secunde: treaba toată a făcut-o un autobuz!

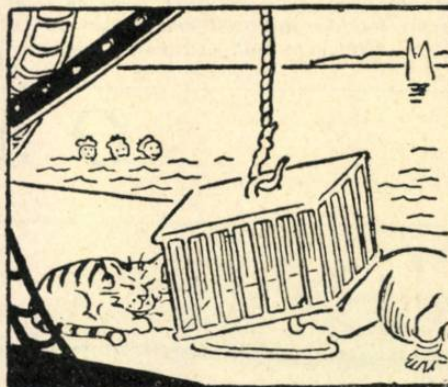
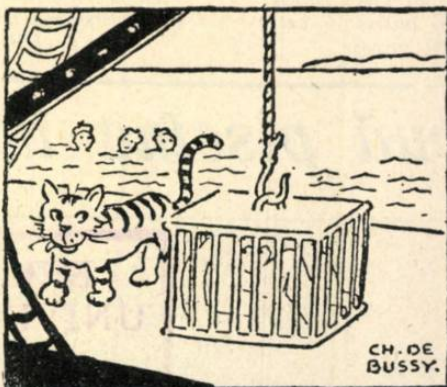
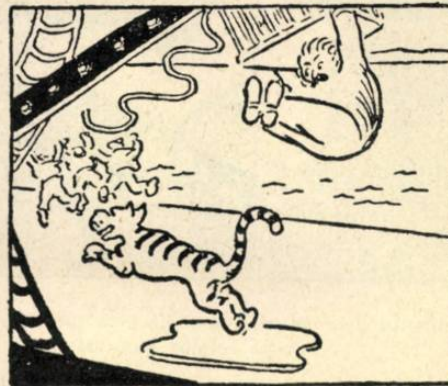
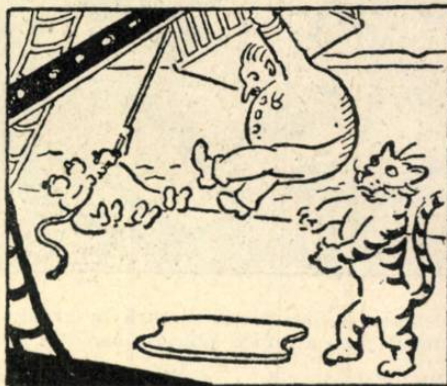
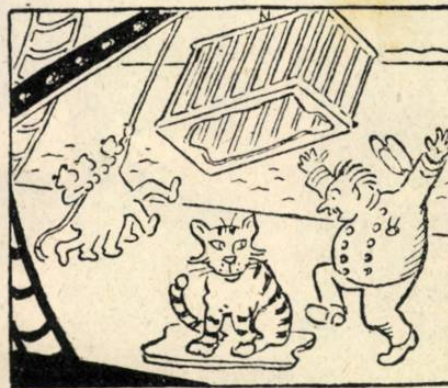
— Quelle patience pour démonter ton auto! Tu as mis longtemps?..

— Oh! neuf secondes; c'est un autobus qui s'en est chargé!

«Welche Geduld, um dein Auto zu demontieren! Hat es lange gedauert!...»

«Blos neun Sekunden; dieser Mühe unterzog sich ein Autobus!»

Intâmplare fără cuvinte



Cușca spartă.
La cage crevée.
Der zerbrochene Käfig.

IN CURSĂ

— Există mii de mijloace de îmbogățire.

— Dar numai unul e instat.

— Așa? Care?

— Vezi, știam eu că nu-l cunoști!

MOTIVUL

Judecătorul: Din ce motiv ați comis delapidarea?

Acuzatul: Urma să ocup un post de încredere și să depun banii ca garanție.

OFERTĂ MODERNA

Domnul: Ați fi dispusă să vă căsătoriți cu mine?

Doamna: Cu dragă inimă.

Domnul: Deocamdată vă mulțumesc călduros. Voi mai strânge câteva oferte și apoi veți avea răspunsul definitiv.

JUBILEU

— Pentru a zecea aniversare a căsătoriei noastre, tai o găscă.

— Dar ce e de vină găscă?

Amețeală



— Ei da, dragă, dacă ași fi vrut, ași fi putut ajunge la culmea onorurilor.

— Și n'ai vrut?

— Nu... eu sufăr de amețeală!

— Eh oui! mon cher, si j'avais voulu, j'aurais pu atteindre au faite des honneurs.

— Et vous n'avez pas voulu?

— Non... j'ai le vertige!

«Ja, ja, mein Lieber, ich hätte, wenn ich nur gewollt, den Gipfelpunkt der Ehrenämter erreichen können.»

«Und Sie wollten nicht?»

«Nein... ich bin schwindelig!»

O oră de pictură sub cerul liber



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Studente dela școala de belle-arte din Philadelphia fac studii de pictură în grădina zoologică a orașului, având de model un ocupăția fetelor pare ocupația fetelor pare a-i face plăcere, căci își face mereu toaleta cu o oglinjoară.

Des étudiantes de l'Ecole de beaux-arts de Philadelphie faisant des études de peinture dans le Zoo de la ville, ayant comme modèle un petit chimpanzé qui prend plaisir à cette affaire et fait sa toilette avec un petit miroir.

Studentinnen der Kunstschule von Philadelphia bei Malstudien im Zoo der Stadt. Der kleine Schimpanse dient als Modell, was ihm scheinbar Spass macht, denn er macht oft mit Hilfe eines Taschenspiegels Toilette.

O nouă piscină luxoasă



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Un hotel alpestru din Pasadena (California) a deschis de curând această piscină înzestrată cu tot luxul cerut de clienții bogați ai stabilimentului. Piscina mai are particularitatea că oferă o privire superbă asupra orașului din vale.

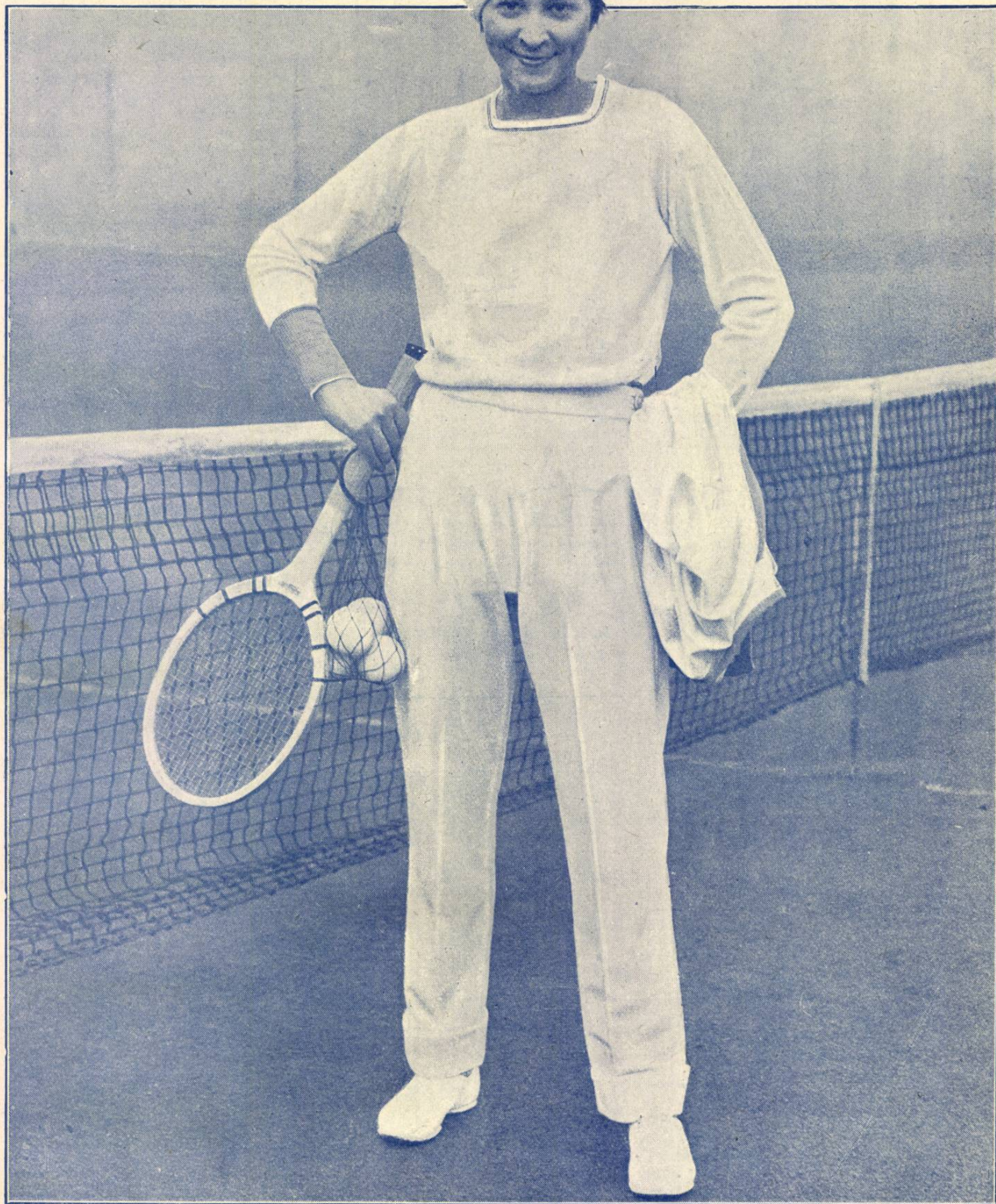
Un hôtel alpestre de Pasadena (Californie) vient d'ouvrir cette piscine dotée du luxe réclamé par les riches clients de l'établissement. La piscine a en outre la particularité qu'elle offre une vue superbe sur la ville d'en bas.

Ein Berghotel bei Pasadena (Kalifornien) hat jüngst dieses mit allem von seinen reichen Passagieren geforderten Luxus ausgestattete Schwimmbad eröffnet, das nebst dem eine wundervolle Aussicht über die Stadt bietet.

Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — **Abonamentul:** 350 Lei anual. — **Un număr vechi 8 Lei.**
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU“ S. A. Strada Parlamentului No. 2. — București.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate apare în fiecare sâmbătă



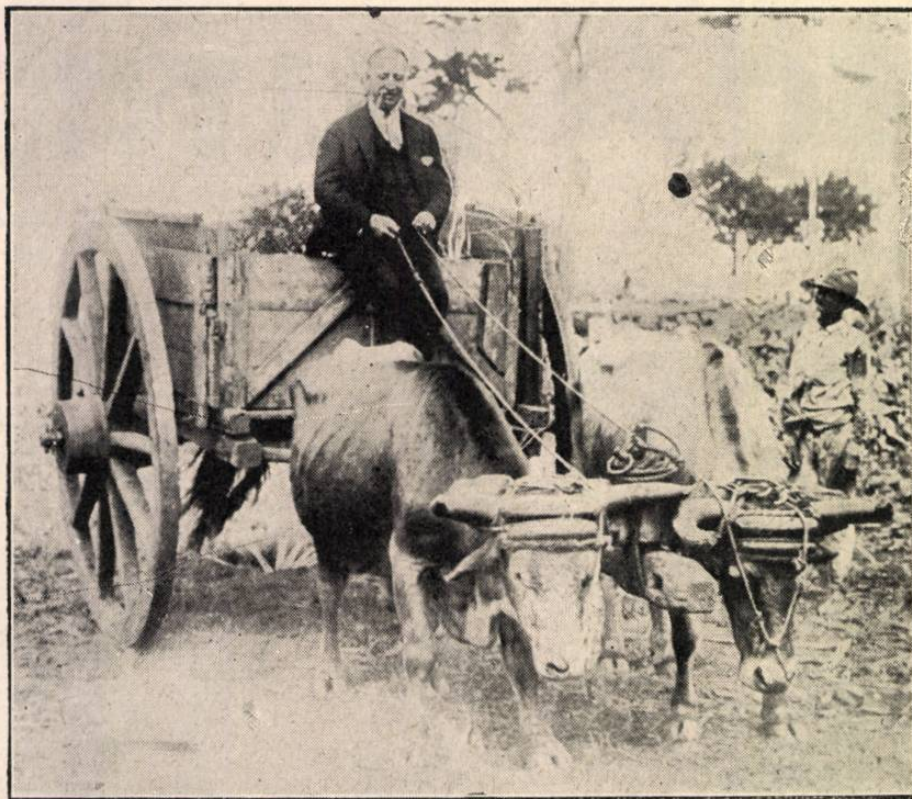
Domnișoara 1929 nu se mai duce la tennis ca predecesoarele ei: costumul ei este cel de mai sus, și e foarte nostim.

Mademoiselle 1929 ne s'en va plus au tennis comme ses devancières: elle revêt ce costume assez joli.

Fräulein 1929 geht nicht mehr zum Tennis wie ihre Vorgängerinnen: sie ist wie oben, hübsch genug gekleidet.

Un fost guvernator în carul cu boi

(Photo-exclusivitate Keystone).



Fostul guvernator al New-York-ului, d. Al. Smith, care a candidat de curând și la prezidenția Statelor Unite, își petrece acum vacanța în Cuba, odihnindu-se după istovitoarea sa campanie electorală, și se amuză să se plimbe în carul cu boi.

Mr. Al. Smith, ancien gouverneur de New-York, passe maintenant, après avoir candidaté sans succès aux élections présidentielles, ses vacances à Cuba, en se promenant dans un char à boeufs.

Mr. Al. Smith, bisheriger Gouverneur von New-York, ruht jetzt, nachdem er auch in der Präsidentwahl als Kandidat auftrat, in Cuba aus und fährt in einem Ochsenwagen spazieren.

Săptămâna

Poți fi șef de Stat și să iubești totuși animalele, — dragostea inobilează pe om. Vă amintiți de câinele credincios al lui Eduard VII, care, ținut de lanț de către valetul suveranului, urma convoiul funebru al ilustrului său stăpân. De curând, ziarele ne-au vorbit despre tristă simțită de câinele și papagalul regelui George V în timpul boalei suveranului. D. Poincaré, în ultimul său volum *Invasion*, vorbește cu o emoție reținută despre minunatul său pisoi siamez și despre câinii săi.

Recentele portrete ale noului președinte al Statelor-Unite ni-l înfățișează pe d. Hoover întovărit de un câine care va conta printre oaspeții Casei Albe.

El va întâlni acolo amintirea unui alt tovarăș, care a avut ora lui de celebritate peste Ocean. Acest câine, un drăguț fox-terier, aparținea președintelui Harding, care, cum se știe, a murit subit. După moartea stăpânului său, sârmanul animal deveni melancolic.

Când coseiugul președintelui defunct era să fie coborât în mormânt, câinele se așeză pe marginea mormântului. Văzând aceasta, d-na Harding rugă un paznic să ia animalul în brațe. Dar după ce s'a terminat înhumarea, credinciosul câine nu voi să părăsească ultima locuință a defunctului stăpân și câteva zile i s'a adus acolo de mâncare pentru ca să nu moară de foame.

Pe atunci, toate ziarele americane au relatat cu emoție acest act de credință.

Gust.. Un mare agent de publicitate din Berlin, decedat de curând, a dispus prin testament ca după arderea corpului său, cenușa să fie dusă cu aeroplanul și împrăștiată în aer.

Voința lui va fi strict îndeplinită și chiar văduva lui și-a luat sarcina de a împrăști rămașițele aceluia care fusese sotul ei.

Gânduri

Iertăm adesea pe acei cari ne plictisesc, dar nu-i putem ierta pe cei pe cari îi plictisim noi.

La Rochefoucauld

In îndoiala dacă o acțiune e dreaptă sau nedreaptă, abține-te.

Voltaire

Clienți indezirabili Ex-arhiducele austriac Leopold Salvator, dat «cu domiciliul azi necunoscut», e chemat în fața tribunalelor vieneze de un croitor pentru plata unui cont de 6.288 șilingi. Ilustrul prinț al Casei austriace, voind să plece în America, și-a comandat: frac, smoking, costume de voiaj și pardesiuri... Cum a trecut Oceanul, n'a mai dat semne de viață... uitând cu totul pe croitorul său.

Croitorii și croitoresele din Viena și Budapesta au hotărât să se asocieze pentru a publica o listă a clienților indezirabili. Pe această listă figurează peste o mie de nume ale persoanelor având de plătit bagatela de câte 20 costume.

Să nu ne mirăm deci că în ultimii ani 104 croitori din Budapesta au închis prăvălia.

Nebuniile vremii Nu mai știu oamenii din ziua de azi cum să se întreacă unii pe alții. Unul, făcând o socoteală de acest fel de întrecere, ne dă pildele următoare :

Un neamț din Berlin a mâncat singur, în 10 zile, un porc întreg greu de 150 kgr. Altul a mâncat într-o jumătate de ceas un cârnat lung de 7 metri.

Un Englez a mâncat la o singură masă 100 bucăți de prăjituri. Un Italian a mâncat într-o singură înghițitură o macaroană lungă de 3 metri și jumătate.

O ceată de muzicanți polonezi a cântat 33 ceasuri. Un Sas a cântat 38 ceasuri fără întrerupere. Un Italian a cântat din fluer 6 ceasuri într-una, stând cu picioarele în apă.

O pereche tânără din America a făcut un drum de 70 kilometri dansând într-una.

Sunt apoi și alte multe nebunii de întrecere. Fiindcă sunt oameni cari câștigă de pe urma lor.

Fotografie senzațională

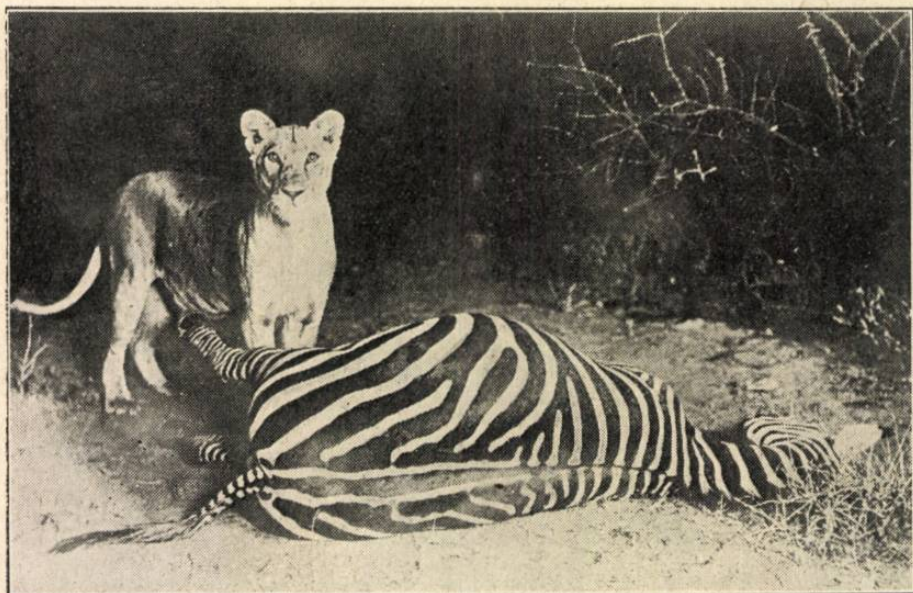


Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin.

Un explorator al Africii a reușit să obție această fotografie senzațională care reprezintă o leoaică cu prada ei, un zebra. Leoaica speriată se uită drept în aparatul fotografic.

Un explorateur africain a pu obtenir cette photo sensationnelle, représentant une lionne avec sa proie, un zèbre. La lionne effrayée regarde directement l'appareil photographique.

Einem Afrikaforscher gelang es, diese sensationelle Photographie zu erwischen, die eine Löwin mit ihrer Beute, einem Zebra, darstellt. Die erschrockene Löwin sieht direkt in den Apparat.

Diplomație feroviară O interesantă polemică s'a ridicat între *Revue des deux Mondes* și compania de cale ferată P.-L.-M.

În savanta revistă academică, d. Maurice Pernot a criticat aspru funcționarea *Simplonului-Orient-Express*.

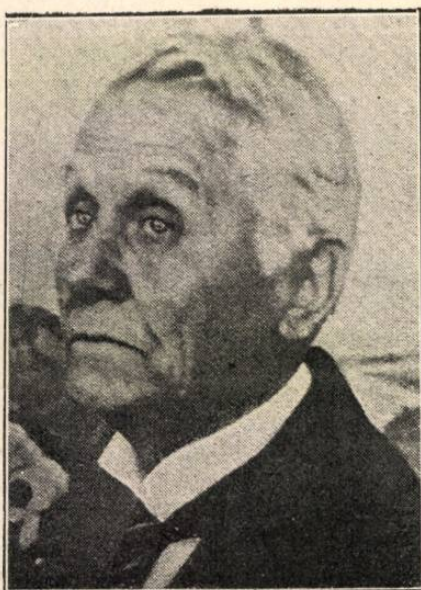
D. Margot, director general la P.-L.-M., răspunde relevând avantajile considerabile ale unei victorii diplomatice și feroviare puțin cunoscută.

Înainte de războiu, regimul comunicațiilor rapide și confortabile între Occident și Peninsula balcanică funcționa numai în profitul puterilor centrale, care se opuneau la orice modificare a traseului tinzând să scadă hegemonia lor feroviară.

Dar în 1919, de acord cu Ministerul de Externe, compania P.-L.-M. a încheiat o convenție internațională care a schimbat cu totul situația.

«Experiența a dovedit, scrie d. Margot, că un traseu îndreptat spre Balcani, care să deservească în trecere Elveția romandă, Lombardia, Veneția, Trieste, Liubliana și Zagreb ar fi tot atât de folositor ca și vechiul itinerar prin Viena și Budapesta. Deosebirea e că, în loc să se favorizeze interesele de tranzit și interesele de influență ale Europei Centrale, el a dotat Europa occidentală și meridională cu un regim autonom și direct cu Orientul mediteranean».

Incă un „rege“



Acesta e așa numitul «rege al băuturilor», d. Candler, creatorul băuturii americane «Koka-Kola», cu care a făcut o avere imensă. Acum a murit.

M. Candler, le «roi des boissons» en Amérique, vient de mourir.

Der amerikanische «Getränk König» Candler ist unlängst gestorben.

Cele mai mari Zeppelinuri Anglia își construiește acum niște Zeppelinuri, cari vor întrece în mărime toate mașinile de zburat din lume.

Lungimea unui Zeppelin va fi de 236 metri (adică aproape un sfert de kilometru), lățimea va fi de 30 metri și jum., înălțimea de 33 și jum. metri.

Va zbura cu o viteză de 112 klm. pe ceas și va putea sta în aer neîntrerupt vreme de 3 zile și 3 nopți, putând parcurge astfel, neîntrerupt, 6440 kilometri.

Regina Maria la Madrid



M. Sa Regina Maria și A. S. R. Principesa Ileana a României (având pe umeri tradiționala mantilă spaniolă) părăsesc la Madrid catedrala după un serviciu religios.

La reine Maria et la princesse Ileana de Roumanie (en mantille espagnole traditionnelle) quittent à Madrid la cathédrale après un service divin.

Königin Maria von Rumänien und Prinzessin Ileana (mit der schwarzen spanischen Mantilla) verlassen den Madrider Dom nach einer kirchlichen Feier.

Pomana unui maharadja



Maharadjahul din Alwar (Indii) celebrându-și jubileul domniei, a decis să împartă săracilor atâtea rupii cât cântărește el. Așezat pe talerul unei balanțe, a pus pe celălalt grămezi de monede de argint. A eșit o sumă considerabilă, care a și fost distribuită.

La pesée du maharajah d'Alwar qui a donné aux pauvres son poids d'argent.

Das Abwiegen des Maharadschah von Alwar, der den Armen sein Gewicht in Geld verteilt hat.

Primul nunțiu papal în Palestina



Arhiepiscopul Valeri Valerio, numit nunțu papal în Palestina, e primit la sosirea sa la Ierusalim de către Patriarhul latin și de demnitarii Bisericii catolice.

L'archevêque Valeri Valerio, nommé nonce papal en Palestine, est reçu à son arrivée à Jérusalem par le Patriarche latin et les dignitaires de l'Eglise catholique.

Der zum päpstlichen Nuntius in Palästina ernannte Erzbischof Valeri Valerio wird bei seiner Ankunft in Jerusalem vom lateinischen Patriarchen und den Würdenträgern der katholischen Kirche empfangen.

Miss „Legiunea americană“



(Photo-exclusivitate Keystone)

Miss Mabel Joliffe, în vârstă de 16 ani, a fost aleasă «Miss Legiunea Americană» pentru California. Sub acest titlu, Miss Joliffe va avea misiunea să primească pe toți legionarii americani de marcă, sosiți la San Diego (California).

Miss Mabel Joliffe, 16 ans, élue «Miss Légion américaine» pour la Californie.

Miss Mabel Joliffe, 16-jährig, wurde zur «Miss Amerikanische Legion» für Kalifornien ausgerufen.

Concert de clacsoane

Hotărât, bulevardul Victor din Paris e încă exterior. De aceea a fost ales deunăzi de comisiunea însărcinată să experimenteze sunetele clacsoanelor de automobil.

A fost un concurs muzical pe care jazzbandiștii l-ar fi apreciat. Toate gamele au fost încercate. O mare varietate de sonorități, datorită ingeniozității constructorilor, a fermecat, dacă se poate spune, pe auditori...

Sunete grave, ascuțite, stridente, fanfară, clarinet, corn englezesc, trombon, saxofon și chiar clopot...

Biserica în lanțuri

Și-au legat biserica cu lanțuri locuitorii din satul Glimoy, Norvegia. Aceasta din pricină că vânturile mari de acolo dărâcă toate clădirile cari nu sunt prea tare și gospodărește clădite.

Oamenii atunci și-au legat biserica în lanțuri, ca să nu pățească ea cu biserica de mai înainte, care a fost luată de vânt ca o cutie de chibrituri.

Și-au legat biserica cu lanțuri locuitorii din satul Glimoy, Norvegia. Aceasta din pricină că vânturile mari de acolo dărâcă toate clădirile cari nu sunt prea tare și gospodărește clădite.

Rasputin trăește...

Rasputin trăește, dar nu cel faimos, în Camciacea.

Correspondentul lui *Krasnaia Gazeta* își povestește impresiunile de călătorie în această regiune. El vorbește între altele de întâlnirea sa cu fratele lui Rasputin, care se numește Efim și e lăcătuș de meserie.

La întrebările despre celebrul său frate, Efim răspunde că nu știe nimic, căci n'a avut niciodată legături cu tragicul călugăr. Toate acestea nu au însă multă importanță.

Dar e curios să găsești un om atât de strâns legat, cel puțin prin sânge, cu «starețul» și care să nu știe nimic despre destinul celui care a pierit prin voința prințului Yusupoff.

De fapt n'a fost Rusia întotdeauna țara marilor surprize?

Clește în stomac

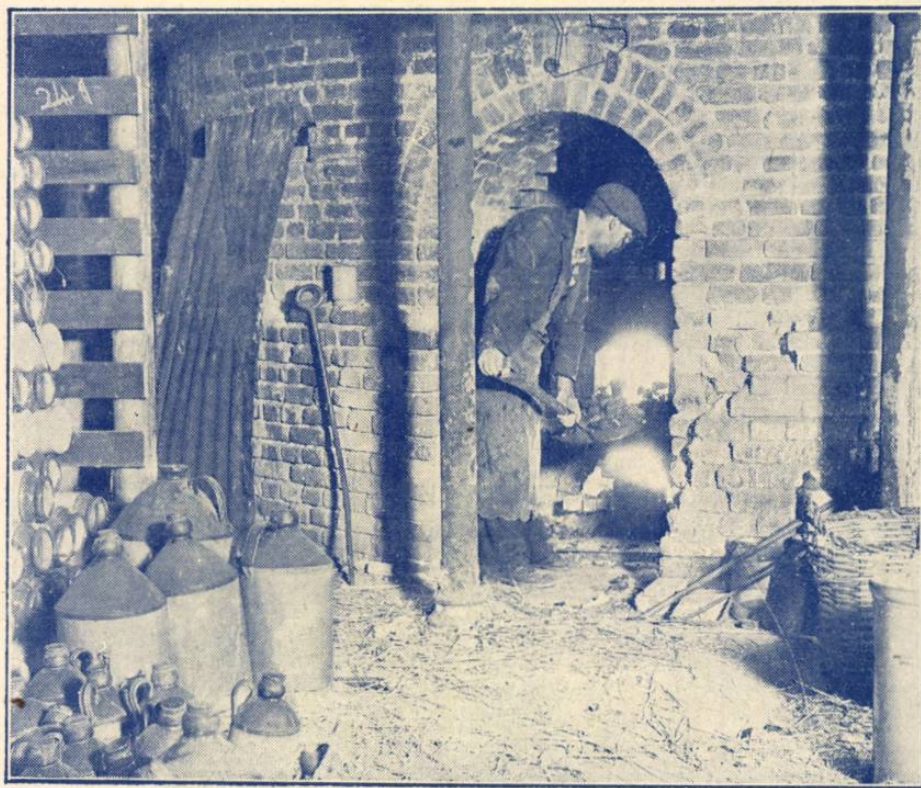
Acum opt ani, miss Annie Crotch, originară din Yorkshire suferise o operație abdominală la Londra. Câtva timp după aceea, miss Crotch, venită pe Coasta de Azur, suferi de dureri stomacale și, acum doi ani, un doctor de prin ținut o operă la bășica udului. Dar durerile ei nu încetau și erau atribuite cancerului.

În ultimul timp, pacienta trebuia să fie din nou transportată la spital, unde razele X permisă să se descopere că avea în stomac un mare clește hermostatic, care fusese uitat cu ocazia primei operații, acum opt ani!

Miss Annie Crotch a fost supusă deunăzi la a treia operație pentru extragerea acestui instrument de chirurgie.

Operația a reușit perfect...

Un foc care arde de 258 de ani



(Photo-exclusivitate Keystone)

La o fabrică de oale din Fulham (Anglia), focul din furnale arde neîntrerupt din anul 1671: adică de 258 de ani. Fabrica a trecut de atunci prin diverse mâini, dar focul nu s'a stins nici o secundă.

Le feu des fourneaux d'une fabrique de poterie de Fulham (Angleterre) brûle sans cesse depuis l'année 1671. La fabrique a passé dans l'intervalle par différentes mains, mais le feu n'a été jamais éteint.

Das Hochofenfeuer einer Topffabrik in Fulham (England) brennt ununterbrochen seit 1671. Die Fabrik hat in der Zwischenzeit so manche Eigentümer gewechselt, das Feuer wurde aber niemals gelöscht.



(Photo-exclusivitate Keystone)

Din cauza revărsării râului Chattahoochee, Statele Georgia și Alabama din America au suferit inundații catastrofale. Iată un aspect din orașul West Point, unde oamenii au trebuit să circule cu bărele prin străzile acoperite cu apă.

Le débordement de la rivière Chattahoochee a produit des inondations catastrophales dans les Etats de Georgia et Alabama (Amérique). Voici un aspect de la ville West-Point, où la population a dû circuler dans les rues en barques.

Die Austretung des Chattahoochee-Flusses verursachte katastrophale Ueberschwemmungen in den amerikanischen Staaten Georgia und Alabama. Hier ein Bild der Stadt West-Point, wo die Einwohner mittels Barken in der Stadt zirkulieren mussten.

Să se bea apă de mare! Un savant ceh, profesorul Ruzicka, cunoscut printr-o nouă metodă de reîntinerire, al cărei inventator este, a expus acum o teorie foarte curioasă, care e mult comentată.

În urma a numeroase observațiuni privitoare la efectul apei de mare asupra organismului uman, acest profesor a conchis ca locuitorii unei națiuni continentale, cum sunt concetățenii săi, ar avea cel mai mare interes să înghită apă de mare. Sărurile clorate și iodurate pe care le conține apa de mare în cantitate însemnată, au virtuți tonice de o eficacitate considerabilă și d-rul Ruzicka crede că ar trebui să se bea cantități regulate, la fiecare masă.

Dacă costul și dificultățile transportului apei de mare riscă să ridice prețul acestui lichid, făcându-l prea scump, ar fi ușor de instalat în țările maritime, în apropiere de coaste, laboratorii, unde se vor face soluții concentrate, dintre care două până la patru linguri luate în ora meselor ar fi un prețios întăritor.

Un dar pentru Einstein



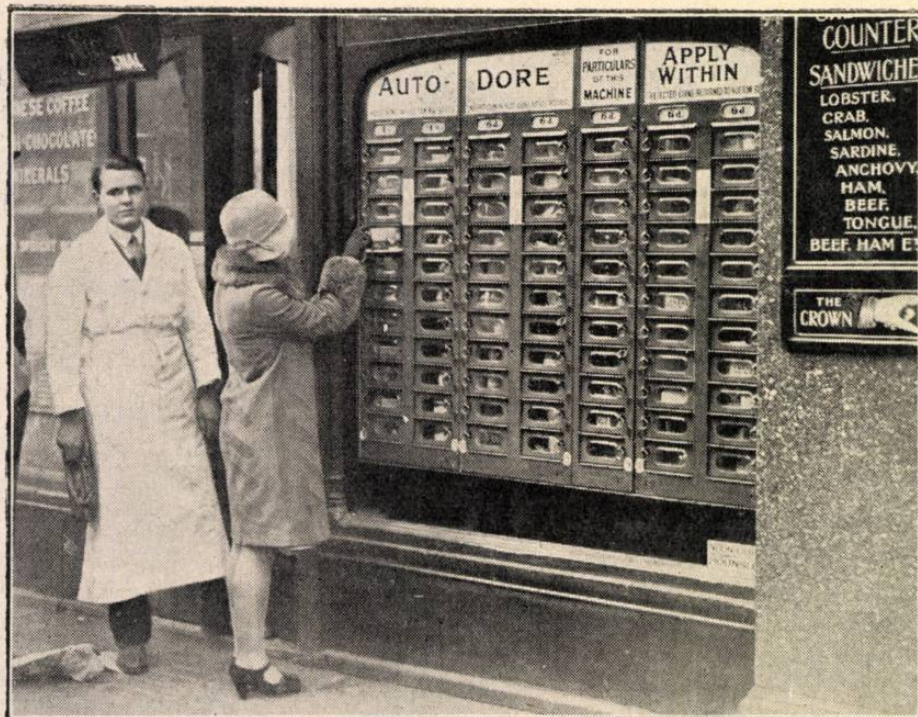
Conacul din parcul castelului din Cladow lângă Berlin, dăruit de orașul Berlin profesorului Albert Einstein cu prilejul aniversării a 50-a a nașterii sale.

La maison du parc de Cladow près Berlin offerte par la ville de Berlin au professeur Albert Einstein à l'occasion de son 50-ème anniversaire.

Das Gutshaus im Parkschlösschen von Cladow bei Berlin, das die Stadt Berlin Professor Albert Einstein zu seinem 50. Geburtstag zum Geschenk gemacht hat.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

O băcănie... automată



(Photo-exclusivitate Keystone)

O mare băcănie din Londra a instalat un automat, care funcționează după închiderea magazinului. De acolo, gospodinele își pot procura, la orice oră, colonialele de cari au nevoie, băgând moneda respectivă și trăgând de un inel.

Une grande épicerie de Londres vient d'installer un appareil automate qui permet aux ménagères de s'approvisionner des marchandises dont elles ont besoin après la fermeture du magasin.

Eine Londoner Spezereihandlung hat einen Automat aufgestellt, der den Hausfrauen gestattet, sich nach Schluss des Geschäftes mit den notwendigen Kolonialwaren zu versehen.

O maimuță moștenește În Statele Unite s'au văzut câini, cai, păsări beneficiind de generoasele dispozițiuni ale stăpânului lor.

Acum aflăm că o maimuță favorită a d-nei Iulie Howood, mama faimosului dramaturg american mort anul trecut, moștenește 2.000 lire sterline. Acest capital trebuie să aducă 2 lire pe săptămână, astfel că, după dorița stăpânei, dejunul lui «Poppy» să fie mereu asigurat.

Curățirea banilor



Intr'un restaurant american se curăță toate monedele de metal înainte de a fi date clienților ca rest.

Dans un restaurant américain on nettoie toute la monnaie de métal qu'on rend aux clients.

Ein amerikanisches Restaurant putzt das Geld, das den Gästen herausgegeben wird.

O fată pe locomotivă

Din La Rochefoucauld



(Photo-exclusivitate Keystone)

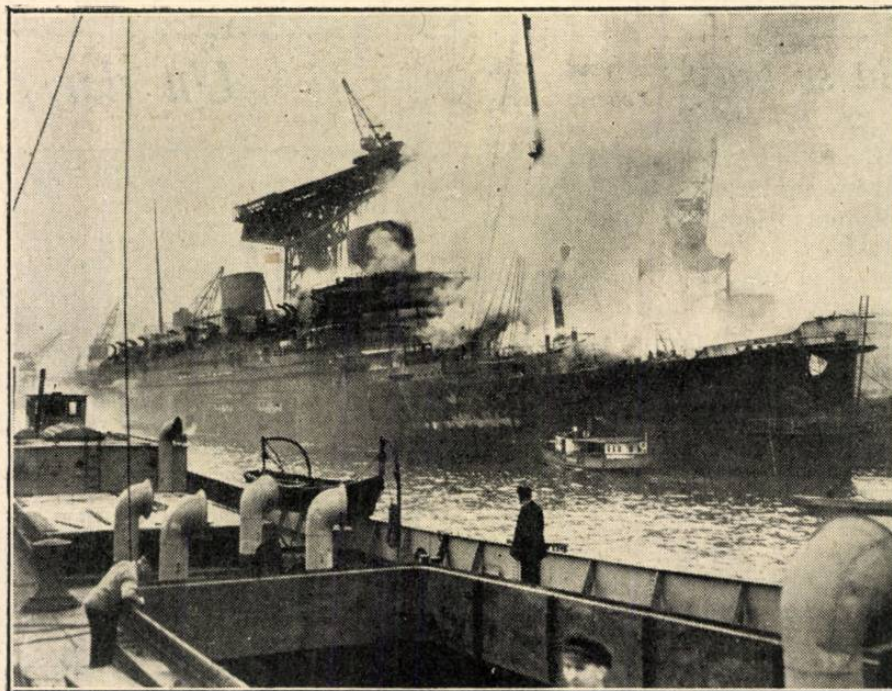
Senorita Pilar Carenga din Madrid, fiica contelui de Cadagua, o fată de 20 ani, studentă la școala politehnică din Madrid, a condus deunăzi expresul Madrid-Dijon, ca mecanică a locomotivei, prin regiunea foarte accidentată (350 km), care leagă cele două orașe.

La senorita Pilar Carenga de Madrid, fille du comte du Cadagua, a conduit récemment le train express Madrid-Dijon, comme mécanicien, par des régions très accidentées.

Senorita Pilar Carenga aus Madrid, Tochter des Grafen Cadagua, hat unlängst den Expresszug Madrid-Dijon als Lokomotivführerin tadellos geleitet.

Există crime cari devin inocente și chiar glorioase prin strălucirea, numărul și excesul lor. De aceea hoțiile publice sunt abilitați, iar a anexa provincii pe nedrept se chiamă a face euceriri.

Cel mai mare pachebot în flacări



(Photo-exclusivitate Keystone)

Pachebotul uriaș «Europa», al unei societăți germane de navigație, a fost cuprins de flacări în docurile din Hamburg, înainte de a-și fi inaugurat prima călătorie peste ocean.

Le grand paquebot «Europa», d'une société allemande de navigation, en flammes dans les docks de Hambourg avant son premier voyage.

Der grosse deutsche Ozeandampfer «Europa» in Flammen in den Hamburger Docks vor seiner ersten Ausfahrt.

La examen

Profesorul: Ce poți să-mi spui despre chimistii cei mai mari din secolul XVII?

Elevul: Au murit toți!



«Coadă» formată de статисти în fața unui studio din Hollywood, când află că se turnează un film, în dorința de a fi angajați ca figuranți.

La «queue» formée par des figurants devant un studio de Hollywood, quand on y tourne un film, dans l'espoir d'être engagés.

Komparsen warten vor einem Hollywooder Filmatelier auf Beschäftigung, an Tagen wann gedreht wird.

Jeanne d'Arc și undele hertziene

Jeanne d'Arc a auzit voci, voci cari veneau din cer.

Telefonul nu se inventase. Era deci un mezagiu prin fără fir!

Iată de ce radiotelegrafistii marinei de război au ales pe Jeanne d'Arc ca patroană. La Toulon, în sălile lor de studii, frumos pavoazate, au serbat acest patronaj puțin banal.

A fost și un cortegiu istoric. Jeanne d'Arc, personificată de un tânăr matelot, înainta călare, urmată de Dunvis și La Hire.

Crainicul de arme al Jeannei celebră, într-o proclamație în franțuzească veche, flota franceză. Radiotelegrafistii intonară un cor pentru gloria eroinei. Vice-amiralul Hallier prezida.

In „GAZETA DE DUMINICĂ“

cu data de 21 Aprilie 1929

Citiți:

**DIN VIAȚA FETELOR
CARE VOR SA AJUNGĂ
„MISS UNIVERSUM“**

Un fiasco formidabil — «Miss Rusia» la pușcărie. — «Miss Polonia» dispărută. — «Miss Europa» oribil păcălită, etc., etc.

Un aero-glisor în sbor



(Photo-exclusivitate Keystone).

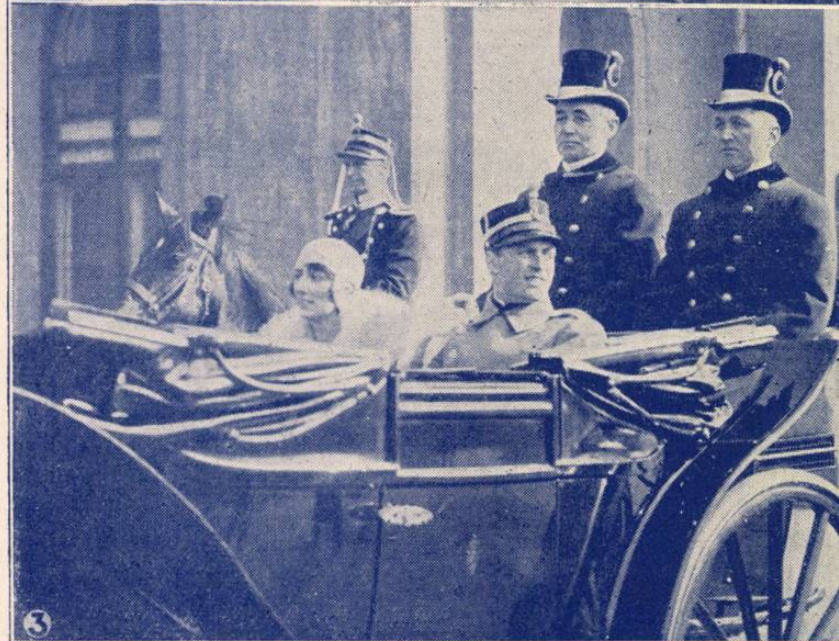
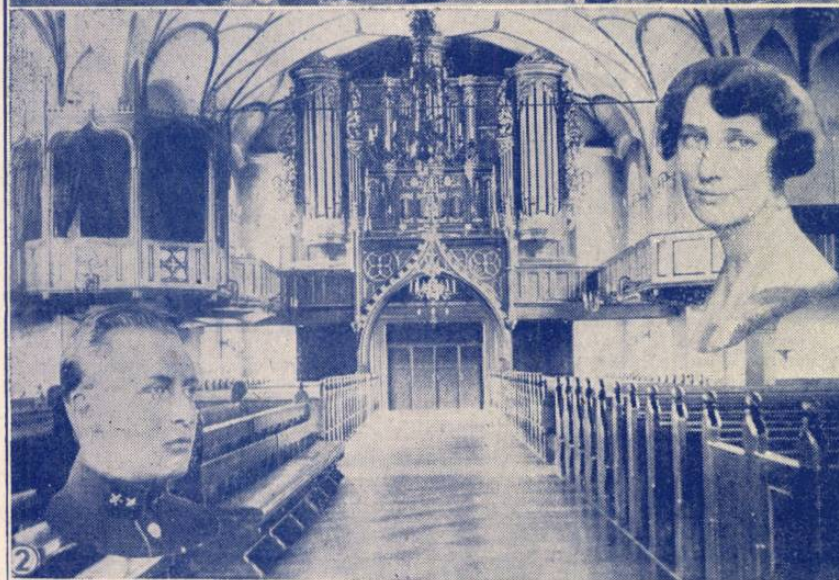
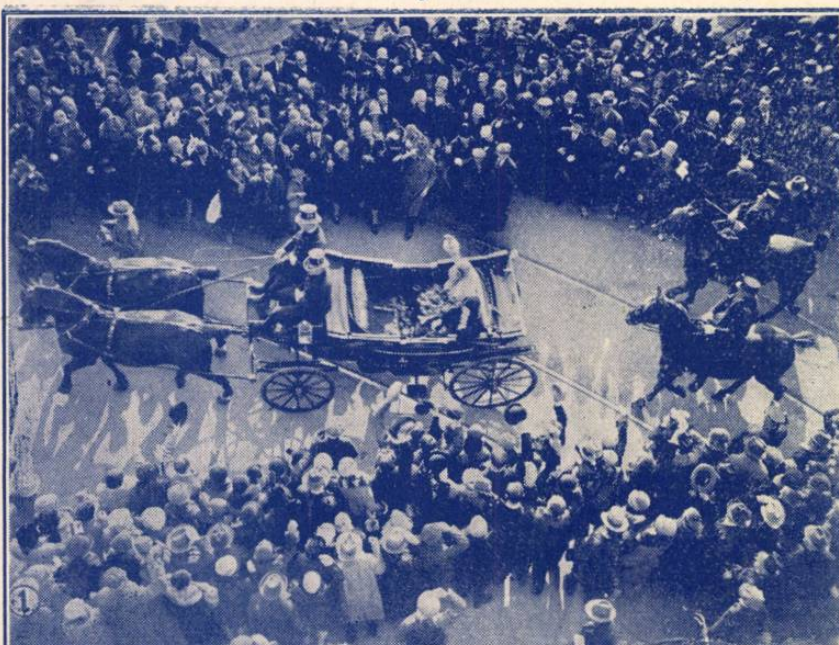
În America, la Michigan, aviatorii-amatori întrebuințează mult, pentru sborurile lor, așa-zisele aero-glisoare, în cari piloții sed în fața carlingei, pe două aripi suplimentare, pedalând aparatul exact ca o bicicletă.

A Michigan, en Amérique, les amateurs emploient volontiers des aéro-glisseurs, ms lesquels les pilotes sont assis devant la carlingue, sur deux ailes supplémentaires, en pédalant l'appareil comme une bicyclette.

In Michigan, Amerika, benützen Flugamateure sogenannte Luftgleiter, in welchen die Piloten vorne auf zwei Zusatzflügeln sitzen und den Apparat wie ein Velociped mit Füßen in Betrieb halten.

Căsătoria princiară din Oslo (Norvegia)

256



(Photo-exclusivitate Keystone).

Căsătoria principelui moștenitor Olaf al Norvegiei cu prințesa Martha a Suediei nepoata Regelui Suediei, s'a desfășurat cu mare fast la Oslo, capitala Norvegiei. Iată câteva instantanee din ziua cununiei: 1. Prințul Olaf și prințesa Martha, salutați de mulțime în ziua sosirii la Oslo a prințesei. — 2. Interiorul catedralei din Oslo, unde s'a celebrat ceremonia nupțială, iar în colțuri fotografiile prințului și prințesei. — 3. O plimbare a tinerilor căsătoriți, în trăsură deschisă, pe străzile capitalei. — 4. Cele trei domnișoare de onoare ale prințesei. — 5. Episcopul Johan Lunde din Oslo, care a oficiat cununia princiară. — 6. După cununie, tinerii căsătoriți mulțămesc de pe balconul palatului regal aclamațiunilor mulțimei.

Le mariage, à Oslo, du prince héritier Olaf de Norvège avec la princesse Martha de Suède: 1. Les jeunes mariés salués par la foule à l'arrivée de la princesse à Oslo. — 2. L'intérieur de la cathédrale où s'est déroulée la cérémonie nuptiale; dans les coins, les photos des jeunes mariés. — 3. Une promenade des jeunes mariés dans la ville. — 4. Les trois demoiselles d'honneur de la princesse. — 5. L'évêque Johan Lunde de Oslo qui a officié le mariage. — 6. Les jeunes mariés saluent la foule du balcon du palais royal, après le mariage.

Die Hochzeit des norwegischen Thronfolgers Olaf mit der schwedischen Prinzessin Martha, in Oslo: 1. Das Brautpaar wird beim Einzug der Prinzessin in Oslo von der Volksmenge begrüßt. — 2. Das Innere der Kathedrale, wo die Trauung stattfand; in den Ecken, die Photos des Brautpaares. — 3. Eine Spazierfahrt des Brautpaares durch Oslo. — 4. Die drei Ehrenjungfrauen der Braut. — 5. Der Bischof Johan Lunde aus Oslo, der die Trauung vollzog. — 6. Das Brautpaar begrüßt nach der Trauung die Volksmenge vom Balkon des Königsschlusses aus.

Inainte de plecarea într'un cross-country

OGLINDA
LUMII

257



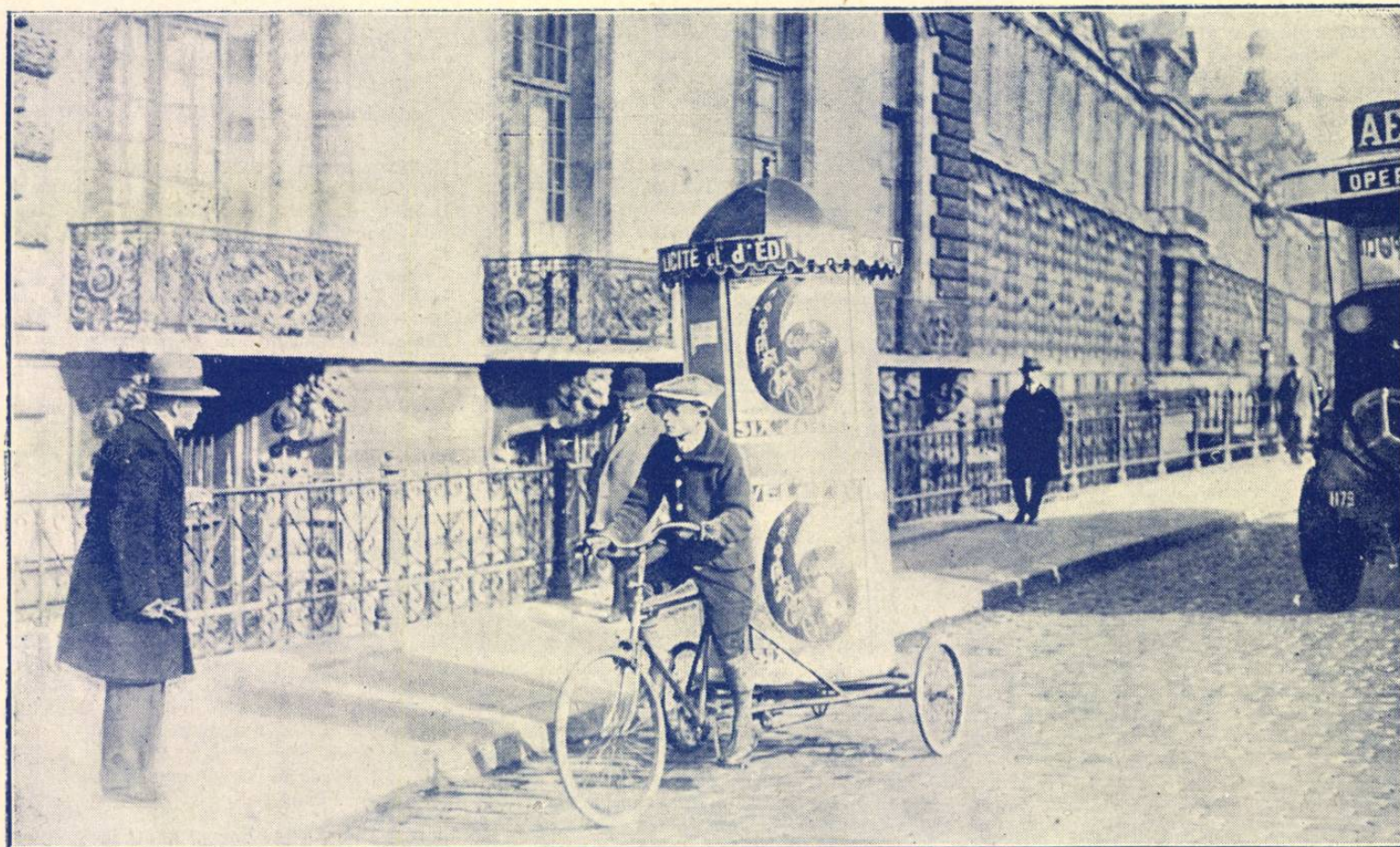
(Photo-exclusivitate Keystone)

Un cross-country feminin a avut loc deunăzi în Anglia. Inainte de pornire, câteva din participante au făcut un marș.

Ces jours-ci a eu lieu en Angleterre un cross-country féminin.
Avant le start, plusieurs participantes ont fait une marche.

Dieser Tage fand in England ein weibliches Cross-Country
statt. Einige Teilnehmerinnen machten vorher einen Marsch.

O reclamă originală



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Cu prilejul cursei cicliste de șase zile din Paris, s'a plimbat pe străzile orașului tri-cicleta aceasta cu o coloană de reclame pentru această cursă.

A l'occasion de la course cycliste de six jours de Paris, on a
vu promener dans la ville cette tricyclette à colonne de ré-
clames pour cette course.

Gelegentlich des Pariser Sechstager Rennens fuhr dieses Drei-
rad mit einer Litfasssäule mit Reklameschildern des Rennens
durch die Stadt.

Succesiune de silabe

de Moscovici D. Isaac

I. Cuvântul de patru silabe este un oraș în Bitinia.

II. Suprimându-i silaba finală, veți obține numele grec al unui erou faimos prin isprăvile sale (Mit.).

III. Amputându-i din nou ultima silabă, veți da de numele grec al Junonei (Mit.).

IV. În sfârșit, tăind pentru ultima oară silaba finală veți obține o interjecție.

Aritmogrif

de Octav N. Lizeanu, Ploesti

1.	4	10	1	17	13	27
2.	7	12	27	4	7	22
3.	27	23	31	15	24	
4.	7	30	4	15	30	17
5.	28	7	12	28	27	4 7 30
6.	27	17	12	27	23	17 27
7.	24	7	30	27	8	

În locul cifrelor, se vor pune litere. De câteori se repetă cifra, se pune aceeași literă. Astfel se vor obține 7 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Lanț de munți în Carpați; 2) Ilustru general cartaginez (247—183); 3) Cronică; 4) Vegetație lemnoasă; 5) Insulă în Africa orientală; 6) Fluviu în Siberia, care se varsă în Oceanul Înghețat; 7) Fluviu în Turkestanul oriental.

Inițialele, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da numele unui mare învingător la 1396, care se născu la 1347 și muri la 1402; iar finalele, citite tot de sus în jos, vor da supranumele său.

Joc în pătrat

de Kitzler M. Naum, Bârlad

1.	■	■	■	■	■	■
2.	■	■	■	■	■	■
3.	■	■	■	■	■	■
4.	■	■	■	■	■	■
5.	■	■	■	■	■	■
6.	■	■	■	■	■	■

Orizontal:

1) Babă fără dinți, vrăjitoare; 2) Fabricantul unor vase de o anumită materie; 3) Roză sălbatică; 4) Sultan ture, contemporan cu Mihai Viteazul (1574—1595); 5) Coliba ce și-o fac soldații în campanie; 6) Ivit.

Vertical: la fel.

Soluțiile jocurilor din O.L. No. 14

PROBLEMA DE ARITMETICĂ

I	fiu posedă	43 ha. pădure și	8600 lei
II	»	49 » » »	9800 »
III	»	64 » » »	12000 »
IV	»	70 » » »	14000 »
V	»	98 » » »	19600 »
VI	»	128 » » »	25600 »

ARTIMOGRIF

Brusa — Autor — Leopold — Dublin — Ungaria — Impermiabil — Nicolaieff — Dante = *Baldwin de Flandra*.

JOC INFINIT

Nucetă-tartar

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Steluța I. Nestorescu.

Brăila: Teodor Stamate, George Martinescu, Titica Dumitrescu. — *Brașov*: Alexandru N. Ivan, cpt. I. Perovici. — *București*: George și Dumitru Kosman, Lyeurg Manu, Manzy Szöcs, Aspasia Cristescu, Gusty și Sevastia Mayurom, Papuica Bădulescu, Janette cpt. Popescu, Papadisea Eleftere, Lizica Lițescu și Virgil I. Vișoianu. — *Buzău*: Jenny Dușmănescu, Costel Precupescu, Lionel D'Ally, Traian și Petre Dragomir, Lucio Blasutti și P. Draghini, Nicu Dragomir și Gicu Dinescu, Iosefina Draghi ni și Stela Pavelescu.

Caracal: Victorița Popescu. — *Constanța*: Costinel și Bebi I. Navon, Tică M. Șerbu. — *Craiova*: Bibi Marotineanu și Mimy Ungureanu, Giculina Rădulescu și Gica Popa,

Coleta Ștefănescu și Mircea Mateescu, Marioara și Virgil Adamiad, Mircea Bârsan și Marga Theodorescu, Mioara și Ionel Triculescu, Nelu și Nicu Păunescu, Leon Alagă, Angelica C. Dumitrescu și Rodica Pațea, L. Cazacu, Sandi Atel și Anel Dinăș, Cezar și Elena I. Drăgulescu, Șuștac Bebe și Radu Kinăcescu-Jiu G. și B. Șuștac, Vințilescu I. Dumitriade și Nelu Petrescu, Sevastița și Ionică Popescu, Lusa Băncilă și Tutzy Olaru, Nicu Popescu și A. Lahovary, Ecaterina Spătaru și Zorel Scăeșteanu, Ignătescu Jean și George Ricardo, Popescu Elefterie și Marioara Coreiu, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Georgică Gârboviceanu, Mircea și Mira Rădulescu, Marioara Florescu și Costică Dragu, Minel Văduvescu, Ionel Pătru, Costinel Niculescu și Barbu Cismărescu, Marga Cismărescu și Mioara Pleșea, Gigel Protopopescu și Valeriu Ionescu, Mișu Marotineanu, Haralamb Nicolaescu și Nella Nițulescu, Părvulescu C. Eugeniu.

Focșani: Marcella N. Teliță, Valentina și Costel Părvănescu, Micuța și Neculae Roman, Emilia M. Popescu, Lupășcu George și Zilberstein Emil.

Galați: Ionescu Theodor, Eugeniu D. Bălănescu.

Iasi: Ștefan Untu și Ionel David.

Lugoj: Tina Eftimiu, Sextil Nistor.

Monești (Bacău): Annina și Valentin Leordeanu.

Ploști: Vasile C. Libiu, Aurora Niculescu.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardare. — *Sibiu*: C. Gheorghiu. — *Slatina*: Sandu A. Florescu.

Târgoviște: Vlădeț Brusescu. — *Turnu-Măgurele*: Gogu L. Vărlan, Mihai Popescu-Tufeni, Marinescu Constantin. — *Turnu-Severin*: G. Itop, M. Sultan.

Vaslui: George Corciovescu și Ionel V. Herescu.

Alba-Iulia: Lt. Telemac și Mancy Ionescu. — *Amărăști* (Romania): Manolică Stănescu.

Bals (Romania): Sica și Despina F. Trifon, Paula Roșca, Costin Trifon. — *Bălți*: Grig. Zincowsky. — *Brăila*: C. Carapetru, S. Rădol. — *București*: Costel-Virgil Constantinescu, Zoe Marinescu, Agata Popescu, Titty Marcu. — *Buzău*: Veruța și Dan A. Theodor, Lenuța N. Căzănoiu și Lenuța C. Clătică, Aurelia Anastasiu.

Caracal: Ghizella Dorigo. — *Constanța*: Alkis Antoniadis. — *Craiova*: Nelu Martinescu, Traian P. Florescu, Marioara T. Popescu, Costel Jachet și Ticeșor Ianculescu, Clementa Mateescu și Traian Găgiu, Lucia Lustig și Olga Ceciu, Silviu Florescu și Danuț Foartă, Anișoara Dancof și Bebiu Constantinescu, Tity Muroianu și Flory Tassu.

Fălțiceni: Crișan și Maricea Șinteica.

Galați: Ionescu T. Ștefan și Howells G. Dumitru. — *Galicea-Mare* (Dolj): Jenică și Mitică Durlănescu.

Hândrești (Roman): Alexandrina și Irina Lungu. — *Isoarele* (Prahova): Silly A. Panait.

Lădești (Vâlcea): Mariana Langa și Ervant Sarchisian.

Mizil: Leocadia It. Enescu.

Oboga (Roman): Nelly Găgiu și Azota Nicuț.

Perișor (Dolj): Leny M. Ilescu și Ionel M. Antonie. — *Pitești*: Ecaterina Ianussy, Traian M. Zamfirescu, Ionescu T. Alexandru, Lică H. Davidescu, Stanef N. Nicolae, Turlea S. Constantin, Jacques N. Mendelovici. — *Ploști*: Camelia Dem. Șerbănescu și Camelia căpitan Const. Popescu, Octav N. Lizeanu, Lazăr N. Lizeanu, Lucia Vasilescu și Petrișor Simionescu, Victoria St. Stoianovici și Ionel Bădilă, Ilie Anastasescu și Tase Diaconescu.

R. Sărat: N. și Ana Anagnastopol. — *R. Vâlcea*: M. Sarchisian și K. Asirianul, Lungulescu I. Lucian. — *Rohosna* (Cernăuți): pilot aviator Ilie Teodorescu. — *Roman*: Maricea Vasilad și Vatel Lupu, Agripi-

na Bortas, Despina și Vasiliță Lupu, Mina Cenușă și Silly Lupu, Traian și Radu Manea.

Scorțeni (Prahova): Gafton N. Ilie. — *Sibiu*: elev. serg. Șerbănescu Dumitru. — *Știrbeu* (Romania): Vicuța Predescu și Costel Iureș.

Târgoviște: Corneliu Tondică. — *Tecuci*: Florica Pelmuș și Constanța Ivănciu. — *Titu* (Dâmbovița): Gogu Georgescu. — *Trusești* (Botoșani): Lică și Tușu D. Arhire. — *Turnu-Măgurele*: Vasiliță Hr. Popovici, Lenuța și Mircea Pop, Malita Val, Jean Burlescu, Nicu Niculescu, Tudorică Dorobanțu și Biți Bulgaru, Dora și Tolică Scoromide, Mya și Tache Doffu, Nicu Gheorghiu. — *Turnu-Severin*: Jenică Pomoja, Sylviu Secăreanu, Mitică Popescu, Mircea Calețeanu.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICĂ ȘI JOCUL INFINIT:

București: Armand și Otto Feitz, Marian B. Alex.

Craiova: Gică Simionescu și Elvira Eschenasy.

Galați: Eufrosina și Anica Dumitrescu.

AU DESLEGAT ARITMOGRIFUL ȘI JOCUL INFINIT:

Alexandria (Teleorman): Nacu St. Chear și T. Drăgănescu.

Bistrița-Năsăud: Ha'dimoschi Constantin Ghestimidi Haco și Lily Antosca. — *București*: Aurelia I. M. Dumitrescu, Irène D'y.

Câmpina: Nicu C. Slavu. — *Craiova*: Mady și Jeana Rocos, Virgil Păunescu și Costică Petropol.

Orhei: Valerica C. Neștianu.

Ploști: Puiu și Gelu Demetrescu, Golda Avram și D. Șmilovici.

Brăila: Alfred Feigeles. — *București*: Petre G. Machedon, Stoenescu A. Gheorghe, Petrescu Gliceria.

Constanța: Mustafa H. Ahmed.

Fălțiceni: dentistul I. Rosenberg.

Hârșani (Făgăraș): Ioan Puia.

Mizil: Elisabeta Bădescu.

Roman: Sofica și Lenuța Lupu.

Târgu-Ocna: Olga și Nicolai Comănescu.

Titu (Dâmbovița): Vasile I. Theodorescu, Vasile D. Bărbulescu.

AU DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL:

Alexandria (Teleorman): Marga Constantinescu și Tică Christescu, Marioara Drăgănescu, Mitică Năstăsescu și Ioana Rogojinaru, Iacob Drăgușin și Florica Năstăsescu, Tola Drăgănescu.

Bacău: Lenuș Stoilovsky și Neculai Buiuc.

Bârlad: Al. Dobrinescu, Ionel Radoveanu și Aurica Ionescu. — *Brăila*: Bercaru I. Constantin. — *București*: plut. maj. ad-ție Stan, Mihail Nicolau, Mara Nicolau, Alexandru Văjoi, Welțt I. Albert, Spiru Drăgănescu, Ștefănescu T. Virgiliu.

Constanța: C. D. Sarry. — *Craiova*: Aurel Ionescu și Lilica Buiu, Marioara Popșoranu și Costel Cătănescu, Dora Papazoglu și Marius Cristescu, Jeana Cristescu și Marioara Bălașa, Gicu Ilescu, Drâmbă Ștefan, Lenuța Tușanu și George Neață.

Fălțiceni: Ionescu Adrian. — *Focșani*: Eugenia și Gicu D. Constantinescu, Coca și Nicu N. Murgu.

Galați: Puiu și Coca C. Canellos, Wilhelm Steinbach, Dori Filipescu, Dorina C. Carabassi, Panafiotis Calabassis, Edelstein S. Emanoil, Horia Schwartz, O. și Sofica Leipziger, Iosephiné Benglas, Beatrice Thallér. — *Giurgiu*: Didina Dicu.

Iasi: Moni Strul.

Orhei: Vladimir Gr. Plămădeală.

Ploști: Lambru N. Gh. I. Dihorescu.

R. Sărat: Caty N. Renea. — *R. Vâlcea*: Ioan I. Puchiu. — *Roșiori-de-Vede* (Teleorman): Eleonora Diaconescu.

Săruiști: Costache Dimirule. — *Sibiu*: Sochiță și Miorica Gherghel. — *Sinaia*: Ionel și Gicu Tarcea.

(Continuarea în pagina 259).

Automobile distruse de incendiu

Photo-exclusivitate Keystone)



Un incendiu uriaș a devorat expoziția de automobile, deschisă deunăzi la Los Angeles (America): iată rămășițele celor 300 de mașini, distruse de foc.

Un incendie vient de détruire l'exposition d'autos de Los Angeles.

Eine Feuersbrunst zerstörte die Automobil-Ausstellung in Los Angeles.

Soluțiile jocurilor (Urmare din pag. 258).

Tecuci: Mișu Grigoriu, Fănel Tichel. — **Teiuș:** Septimiu Ijacu. — **Turnu-Măgurele:** Nicu Gheorghiu-Cernea și Gigel Naumescu-Bazargie.

Urziceni (Ialomița): Ioan și Vasile Șt. Popescu.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL INFINT:

Craiova: Mireea Papadopol, Emil Bădălesc, Jean Papadopol.

Odobesti (Putna): Dimian P. George și I. Gr. Giurgu-Jariștea.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT

Premiul problemei de aritmetică: Aurel Dumitrescu-Goiceanu (Craiova).

Premiul aritmogrifului: Zilberstein Emil (Focșani).

Premiul jocului infint: Ștefan Untu (Iasi).

**

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

**

O SERIE DE PREMII NOI PENTRU DESLEGATORII JOCURILOR

Vor primi câte un carnet «Suchard», prezentându-se la redacție dimineața de la 8 la 12½ și după amiază de la 2 la 4 următorii:

Aspasia Cristescu, Gusti Maywurm, Pușica Bădulescu, Jeanetta cpt. Popescu, Papadisea Eleftere, Lizica Lițescu, Zoe Marinescu, Petre Gh. Machedon, Alexandru Văjoi, Spiru Drugescu.

AU MAI DESLEGAT DOUA ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 13:

Alexandria (Teleorman): Marioara Drăgănescu, George Berbecanu.

Bacău: George Căiserliu. — **București:** Irène D'y, Zoe Marinescu, Emil Ștefănescu-Negri, Raul Ștefănescu. — **Buzău:** Costel Precupescu, N. Constantinescu.

Caracal: Dacia Mușceleanu, Valeria Berechet, Paul Voiculescu și Sandi Lascu. — **Constanța:** Costinel și Bebi I. Navou. — **Craiova:** Costel Andreescu și Olga Fuior.

Mireea Bărsan și Paula Christiany, Silvia Florescu și Dănuț Foață, Fănel D. Predescu și Mitty Fierăscu, Bretonel și Bébé Șustac, Radu Kiriănescu-Jiu, Dora și Lelia

Cojocaru, Mariana Iovan și Murtaza, Ecaterina Spătaru și Zorel Scăseanu, Georgică Gârboviceanu și Jean Mazarin, Mioara și Ionel Triculescu, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Margot Cismărescu și Mioara Pleșea, Cezar Drăgulescu și Nelu Petrescu, Anuța Gădăr și Nelu Balint, Sevastița și Ionică Popescu.

Fălticeni: Ionescu Adrian.

Galați: Ionescu Theodor și Frosinica I. frim.

Odobesti (Putna): Dimian P. Gheorghe și I. Gr. Giurgu.

Ploști: Costin G. Fotescu, Gigin G. Fotescu, Sultana Volănescu.

Slatina: Dorel I. Theodoreanu.

Se răsbună Bacchus

Americanii lipsiți de băuturi alcoolice, vor, în ciuda prohibirei, să bea. Din aceasta rezultă o agravare a sănătății publice.

În urma consumării de alcool impropriu, 15 persoane au murit, în Illinois, iar patru au orbit. Mai mult, sunt numeroși bolnavi.

Un tânăr Rus a fost găsit într'un hotel din Chicago pe cale de a goli vaporizatorul cu apă de Colonia. Un negru s'a intoxicat și a murit, după ce a băut benzină de automobil.

Bacchus, disprețuit, se răzbună.

Nouă Joséphine Baker



O mică dansatoare în vârstă de opt ani, descoperită la Paris ca putând rivaliza cu Joséphine Baker.

Une petite danseuse de 8 ans, découverte à Paris comme pouvant rivaliser avec Joséphine Baker.

Eine in Paris entdeckte achtjährige kleine Tänzerin, die mit Josephine Baker rivalisieren kann.

Viața politică în Egipt



O studentă ține o cuvântare împotriva convenției dintre Anglia și Egipt.

Une étudiante égyptienne prononce un discours contre la convention entre l'Angleterre et l'Egypte.

Eine ägyptische Studentin hält eine Ansprache gegen den englisch-ägyptischen Vertrag.

— Te vei duce pe râpă la marginea gheței. Eu te voi urma.

Numaidecât pusei piciorul pe coada dulăului culcat în fața mea, și apăsai atât de tare, încât o făcui să pârâe. Animalul sări în sus, furios. Crezui că mă va înșfăca cu colții, dar eu îl apucasem cu mâinile, pe al doilea, de picioare, asvârlindu-l contra turbatului.

— Fugi! îi strigai în același timp lui Tilly.

Știi cum se bat câinii aceștia între ei. Cât ai clipi din ochi, tăbărase vreo sută, clae peste grămadă, mușcându-se și sfâșiindu-se. Copiii și femeile se îmbrânceau din toate părțile; o haită de nebuni, nu alta. Îți poți închipui ce ușor s'a strecurat Tilly.

Eu m'am ferit s'o urmez numaidecât. O fugă îndoită ar fi putut atrage atenția asupra noastră. Așteptai un moment; și în clipa aceea mă năpădi o poftă nebună să-i fac în necaz lui George, strecurându-mă afară din păturile mele. Nu știu cum am putut rezista să-mi bat joc de el și de toți idioții aceștia, făcându-i să creadă că logodnica a zburat către cer, sub efectul scamatoriilor mele.

Dar nu era momentul să mă țin de glume! Să mă fi expus, însemna să-mi expun și iubita. Și apoi, abea așteptam să mă duc după ea. Ceeace și făcui. Te asigur că dac'ar fi văzut eu câtă nervozitate săream pe stâncile de pe culme către sloop-ul meu, ar fi putut crede deabimele că eu eram cel vrăjit.

Sfinte Dumnezeule! Cu ce viteză fugirăm goniți de Taku pe puntea spălată de valurile înghețate! Mult ași fi dat să fi fost acolo, să vezi.

**

Am rămas jumătate noapte pe pod, unde am fost nevoiți să legăm toate. Eu eram la cârme și Tilly spârgea ghiața. Însfârșit am ajuns pe insula Porcului-Mistreț și ne-am adăpostit în golfuleț. Păturile noastre erau ude learcă, Tilly usca chibriturile la pieptul ei.

Vezi dar că mă pricep la d'al de astea, ei? Șapte ani, Dick, am fost bărbat și nevastă, pe vreme frumoasă, ea și pe furtună... Și apoi a murit în mijlocul ernei, a murit, sus, la stația din Chilcat.

Până în ultima clipă, îmi ținu mâna; ghiața intra prin ușă și acoperea tocul ferestrelor cu un strat des.

Afară era Liniștea, deabia întreruptă de urletele unui lup singuratec. Înăuntru era deasemenea Liniștea și Moartea.

Tu n'ai auzit niciodată Liniștea, Dick? Să-ți ajute D-zeu să n'o auzi niciodată, când vei fi în fața morții! E așa cum îți spun. Liniștea se poate auzi. Respirația pare că șueră ca o sirenă, și inima bate ca hula la mal.

Era o Siwash, Dick, dar o femeie! O albă, Dick, prim toată ființa ei.

Apoi, deschizând ochii în cari se citea suferința, îmi zise:

— Ți-am fost soție bună. Tommy. Deaceea ași vrea să-mi fagăduiești (cuvintele păreau că i-se opresc în gât-

lej), că atunci când te vei însura din nou, vei lua o albă. Nu o altă Siwash, Tommy. Sunt multe albe la Juneau, știu. Albii te numesc «bărbatul cu squaws», femeile lor, pe stradă, întorc capul când te văd. Tu însă nu te duci în colibele lor, ca frații tăi. Dece? Pentru că nevasta ta este Siwash, nu este așa? Asta nu face nimic. Eu voi muri. Jură-mi-o; și ca semn că te vei ține de cuvânt, dă-mi o sărutare.

O sărutai, apoi adormi încetitor, murmurând:

— Așa e bine...Da, numai cu o albă.

**

Dick își umplu o nouă pipă, pe când Tommy turna ceaiul și îl punea deoparte pentru întoarcerea lui Molly.

Iar femeia cu ochii fulgerători și cu sângele yankeu?

Orbită, zdrobită, târându-se pe mâini și pe genunchi, sufocată de vânt, ajunsese în sfârșit în fața colibei. Toată furia vijeliei se înviersuna în contra unui pachet enorm pe care-l purta pe umeri.

Încercă, fără să poată, să desnoade legăturile pânzelor, dar Tommy și Dick se grăbiră s'o ajute. Făcând o ultimă efortare, ea intra clătînându-se și căzu istovită.

Navelă de JACK LONDON

Tommy o cotorosi de pachet, în timp ce Dick pregătea o ceașcă cu whisky.

— Iată, mititico! zise acesta după ce ea băuse whisky-ul și păru că recapătă puține puteri. Iată rufe uscate. Pune-ți-le; noi vom întâri țărșii cortului. Chiamă-ne când vei fi gata și vom intra să cinăm.

— Ce-ai fi zis, Dick, dacă plimbarea asta i-ar fi tocit tăișul pentru restul voiajului? zise Tommy tovarășului său, după ce bătuse țărșii. Așa o să ne lase în pace până la sosire.

— Păi bine, dar tocmai tăișul ăsta îi face farmecul, replică Dick, vârându-și capul între umeri, pentru a evita o volbură de grindină. Este același tăiș pe care-l avem și tu și eu, Tommy, pe care l'am moștenit dela mamele noastre.

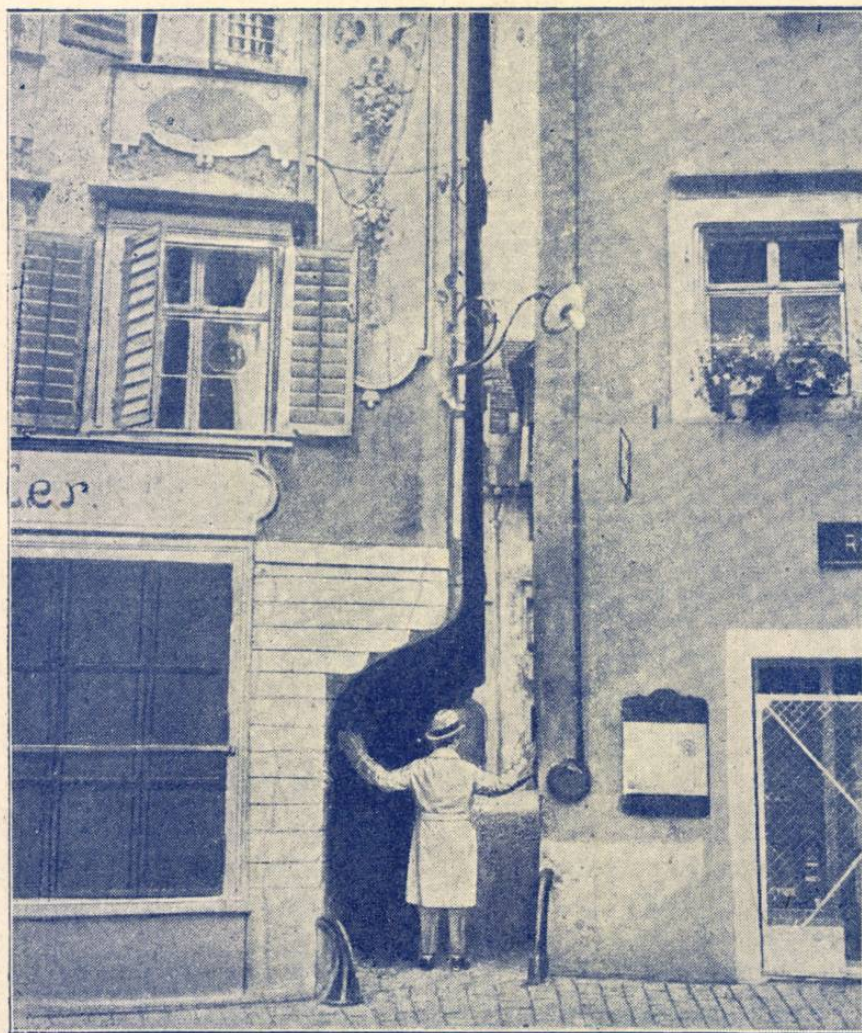
Tommy tresări. Intr'adevăr, se așteptase la replica tovarășului său; îl provocase inconștient să-i răspundă la o obiecțiune pe care n'ar fi știut s'o formuleze. Și replica i se duse drept în inimă, și cu ochii fixați pe pânzele cortului, dar cu privirea perdută în zare, el murmură:

— ...Da, poate... cu o albă... da, da, Molly, poate...

In românește de Li. A.

(Sfârșit)

Strada cea mai îngustă



Strada cea mai îngustă din Germania, poate și din lumea toată, este strada Brengenz din Lindau; e atât de îngustă încât nu s'au putut pune obloane la ferestre.

La rue la plus étroite de l'Allemagne, peut-être même de tout le monde; la rue de Brengenz, à Lindau.

Die schmalste Strasse Deutschlands, viel, leicht sogar der ganzen Welt: die Brengenzgasse in Lindau.

Alfabetul latin în Japonia

Este multă vreme de când Japonezii veniți în Occident să-și completeze studiile, au adus în țara lor proiectul de a face pe compatrioții lor să adopte alfabetul latin.

În adevăr, dorința lor a fost în parte ascultată, căci sunt ziare care apar imprimate în engleză și japoneză în același timp.

Dar răspândirea literaturii japoneze rămăsese limitată numai la această poartă de eșire. De altă parte e sigur că presa japoneză nu are atâți cititori câți ar putea avea în țara ei proprie, dată fiind cultura ce trebuie să o fi dobândit pentru a descifra caracterelor ideologice.

Se anunță acum că Japonia ar fi pe punctul de a adopta alfabetul latin. Aceasta va însemna o dată în evoluția mentalității japoneze.

Riposta unui surd Un surd, de altfel foarte învățat, a fost adus într'un salon parizian unde gazda e amabilă dar cam distrată. Ea zise prietenului surdului:

— Mi se pare că prietenul d-tale e surd ca o oală.

Și surdul răspunse el însuși:

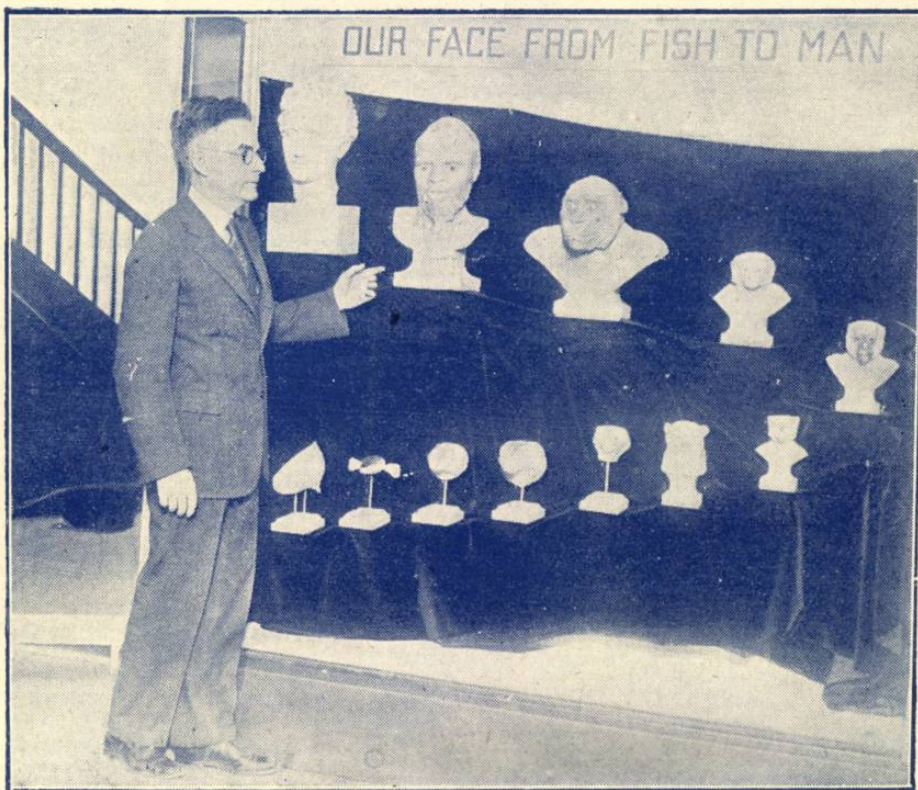
— Da, doamnă. Totuși nu e gentil din partea dv. să o spuneți.

— Cum, aude? se îngrozi doamna.

— Nu, doamnă, citește pe buze, pe toate buzele, fiind obicinuit să descifrez vechile pergamente...

Convorbirea nu a mai continuat.

Omul se trage din... pește



Savantul american dr. William Gregory, care a scris o operă în care caută să demonstreze că omul descinde din... pește, a așezat în Muzeul de științe naturale din New-York figuri de ceară, cu care vrea să dovedească diferite faze ale evoluției peștelui spre ființă umană.

Le savant américain W. Gregory qui tend à démontrer par des figures de cire que l'origine de l'homme serait... le poisson.

Der amerikanische Forscher W. Gregory, der an Hand von Gipsfiguren demonstrieren will, dass der Mensch vom... Fisch abstammt.

OGLINDA LUMII

261

(Photo «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin).

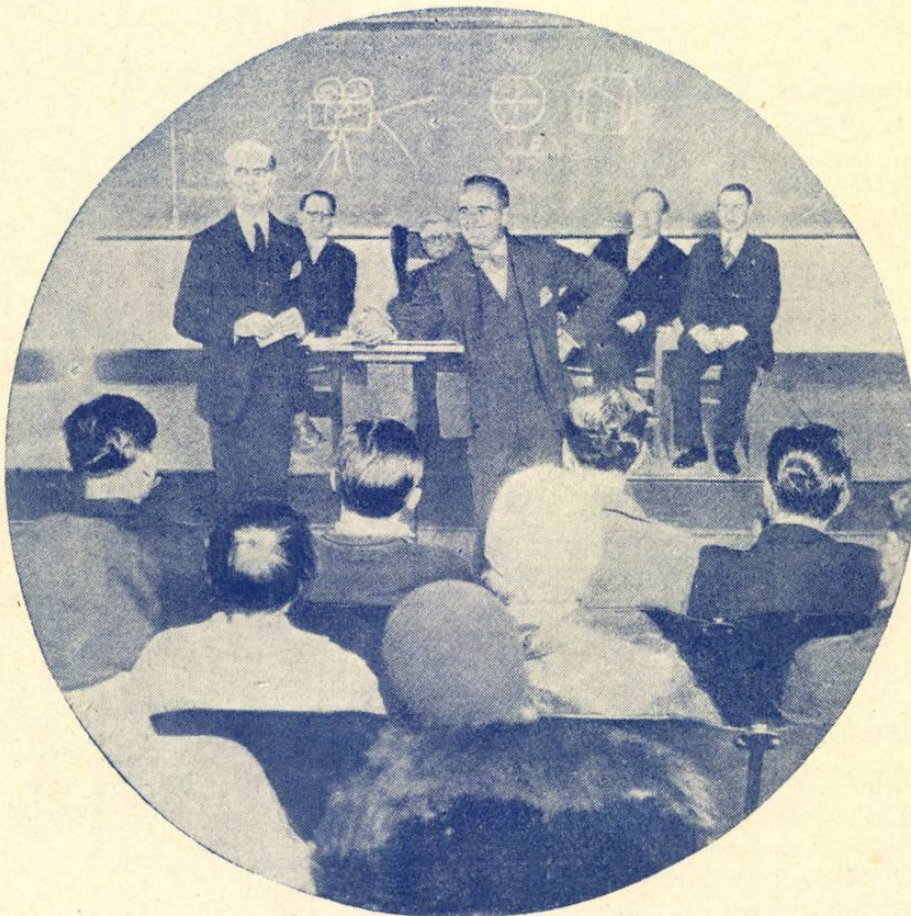
BIBLIOTECĂ UNIVERSITĂȚII

GRATUIT ABONAMENTUL LA „OGLINDA LUMII“

În urma unui angajament cu fabrica de ciocolată «Suchard» abonații «Oglinzei Lumii» vor avea revista gratuit, și iată cum: În schimbul celor 350 de lei, prețul abonamentului pe un an la «Oglinda Lumii», vom înmâna tuturor abonaților noștri din Capitală și celor din provincie cari ne vor cere, la facerea abonamentului, șapte carnete — în va oare fiecare de câte 50 lei —, cu cari vor cum-păra produsele ca sei «Suchard» cu un rabat de 10 la sută. În fiecare carnet se găsesc câte cinci bonuri de câte 5, 10 resp. 20 de lei, cu care se pot plăti târgușile în proporția rabatului de 10 la sută, pe prețurile originale ale fabricii «Suchard». Abonații din provincie vor primi marfa contra ramburs, adresându-se magazinelor «Suchard» din Capitală. Bine înțeles că vom elibera carnete numai aceluia dintre ei, cari vor voi să fie serviți în acest fel. Odată carnetul terminat, magazinul «Suchard» oferă în schimbul lui în mod gratuit, un pachet de ciocolată Suchard în greutate de 50 grame.

În felul acesta, abonamentul la «Oglinda Lumii» devine absolut gratuit.

Douglas Fairbanks... profesor



Celebru artist de cinema Douglas Fairbanks ține la o Universitate din California o prelegere asupra artei filmului.

Le célèbre artiste de cinéma Douglas Fairbanks tient à une Université de Californie un cours sur l'art du film.

Der berühmte Kinostar Douglas Fairbanks hält in einer kalifornischen Universität einen Vortrag über die Filmkunst.

Pentru primăvară



(Photo-excl. Keystone)

Din feutru bleu și dantelă, modelul de pălărie de mai sus e de un pitoresc neobișnuit.

Femeile și portretul

Niciodată nu s'a pozat atât cât anul acesta în fața pictorilor și Salonul 1929 din Paris va fi plin de portrete, portrete de femei mai cu seamă.

Mai mulți maștri ai paletelor ne-au confirmat aceasta, mulți dintre ei ridicând ochii spre cer ca niște martiri.

Doamnele sunt greu de satisfăcut, și... nu de ieri, de azi.

— Dacă le înfățișez așa cum sunt spunea Rigaud, pictorul lui Ludovic XIV, ele nu se găsesc destul de frumoase; dacă le flatez cum înțeleg ele, atunci nu mai e nici o asemănare.

Prăjituri *Moniteur officiel du ministère du commerce* al Franței anunță că un profesor danez, d. Mollgaard, de la Institutul agronomic al Danemarcei, a descoperit mijlocul de a transforma lucerna verde într-o turtă consistentă.

Lucerna verde e tăiată mărunt și amestecată cu diverse alte produse de alimentare. Ansamblul e apoi presat și se obțin prăjituri foarte compacte și foarte nutritive.

Institutul agronomic al Danemarcei face acum, cu aceste turte, încercări de alimentare foarte satisfăcătoare — cu o turmă de vaci și porci, în sudul insulei Seeland.

Căsătorie eventuală

Daily Sketch reaminteste că prințul de Galles a declarat adesea prietenilor săi că se va căsători atunci când va împlini 35 ani.

Cum prințul de Galles va avea această vârstă în Iunie a. c. și Malborough-House e acum complet renovat, având un apartament care ar putea conveni numai unei prințese, se vorbește din nou de eventualitatea căsătoriei prințului moștenitor al Angliei și toți se întreabă care prințesă ar putea deveni viitoarea regină.

Neobicinuită O tânără fată din cea mai bună societate burgheză era curtată de un nobil Italian, care era, vai! căsătorit. și divorțul nu există în Italia.

Dar contele era foarte bogat. Tânără fată care era săracă, reuși să smulgă părinților ei consimțământul pentru a se căsători cu un tânăr sărac, dar care avea să aibă în curând o situație. Și o are în adevăr.

După ceremonia căsătoriei, după masa mare și salutările de adio date rudelor, tânărul soț conduse pe tânără lui soție într'un hotel discret. Acolo se afla bogatul Italian.

— Iată, domnișoară, zise tânărul soț. Mi-ați cerut să vă fac serviciul de a vă lua de soție pentru a vă scăpa de tutela familiei dv. Noi nu ne iubim. Sunteți deci liberă. Vă cer numai să vă gândiți la soțul dv. la începutul fiecărei luni.

Și el plecă, garnisit cu un însemnat cec.

Tânără soție și Italianul o șterseră imediat în Elveția.

Se mai gândiră ei oare la cel ce-i făcuse fericiți?

Se poartă catifea



(Photo-exclusivitate Keystone)

Primăvara asta se va purta mult catifea: iată o rochie de catifea în desene auri pe negru, cu fusta în cute originale și cu un buzunar în corsaj.

Pianul pentru case joase



(Photo-exclusivitate Keystone)

De oarece casele moderne se construiesc cu apartamente foarte joase, s'a simțit nevoia construirii unor pianuri corespunzătoare. Și iată un astfel de instrument pitic, care cuprinde trei octave, dând posibilitate să se cânte pe el aproape orice bucată.

Un piano minuscule à seulement trois octaves pour des appartements modernes trop bas.

Ein winziges Pianoforte mit bloss drei Oktaven für moderne niedrige Wohnungen.

De frica poliției



— Vina e a ta! Dece mi-ai spus că îndărătul nostru sunt agenți de poliție?

— C'est de ta faute! Pourquoi m'as-tu dit qu'il y avait des agents derrière nous?

«Daran trägst du die Schuld! Warum hast du mir gesagt, dass sich hinter uns Polizeiaagenten befinden?»

Iluzii



— Da, draga mea; soțul meu e atât de gelos, încât nu m'a lăsat să iau parte la concursul pentru cea mai frumoasă femeie din Europa!

— Voui, ma chère: mon mari est tellement jaloux qu'il m'a empêchée de prendre part au concours de la plus belle femme d'Europe!

«Jawohl, meine Liebe; mein Mann ist derart eifersüchtig, dass er mir die Teilnahme am Wettbewerb für die schönste Frau Europas verweigert hat!»

ȘI MAI RĂU

Un cerșetor cere ceva de mâncare, dar cucoana îl întreabă:

— Dar de ce nu lucrezi dacă ți-e foame?

— Am mai încercat, răspunde cerșetorul, dar atunci îmi crește foamea.

PEDAGOGIE

— Tăticule, ce este un holtei?

— Un bărbat neînsurat.

— Și cum se spune unui bărbat în-surat?

— Astfel de expresii nu trebuie să cumoști tu încă, băiete!

FRUMUSEȚI

— La voi, la București, sunt de sigur multe femei frumoase?

— Eu lucrez toată ziua și nu văd niciuna frumoasă.

— Dar unde lucrezi?

— Într'un salon de înfrumusețare.

ADEVĂRUL

Judecătorul: Acuzatul, unde e avocatul d-tale?

Acuzatul: Nu am nevoie, d-le președinte, mi-am propus să spun tot adevărul.

O BUCĂȚICĂ

— Doamne! Emilio, văd că lipsește o bucată din glastra aceasta care a costat trei mii de lei!

— Da, comită dar o bucățică foarte mică, cel mult de cinci lei!

PRETENȚIE

— Păpușa aceasta poate spune «mamă», zice vânzătorul.

— Nu aveți vreuna care plânge când nu capătă o rochie nouă? întreabă Lily.

PROMPT

Domn (în restaurant); Domnișoară, te iubesc. Mă iubești și d-ta?

Domnișoara: Da.

Domnul: Chelner, adu repede un preot!

Obraznic pedepsit



— Ia te uită; autobusul e acum ca corabia lui Noe; pot intra și elefanți.

— Regarde donc; à présent, l'autobus est comme l'arche de Noé, on y accepte les éléphants.

«Schau mal, der Autobus ist jetzt wie die Arche Noahs: es werden auch Elephanten aufgenommen».



Cucoana grasă: Exact, d-le, se primesc toate animalele, dela elefanți până la măgari.

La grosse dame: Parfaitement, monsieur, tous les animaux sont admis, depuis les éléphants jusqu'aux ânes!

Die dicke Dame: «Jawohl, mein Herr, es werden alle Tiere aufgenommen, vom Elephanten bis zum Esel!»

OM GENEROS

Clientul: Chelner, mi-a căzut o piesă de doi lei. Dacă o găsești, mi-o dai mâine. Dacă nu o găsești, poți s'o oprești.

CONVORBIRE SUSPECTĂ

— Lungă convorbire ai avut la telefon, d-șoară Popescu!

— Da, de afaceri.

— Așa? Atunci te rog ca pe viitor să nu mai spui clienților mei «drăguțule!».

Chestie de timp



— Este vreun spațiu de timp între actul acesta și cel următor?

— Entre cet acte et le suivant, il y a un espace?

«Gibt es einen Zeitraum zwischen diesem Akt und dem nächsten?»



— Da, chiar un spațiu de douăzeci de ani...

— Oui, même un espace de vingt ans...

«Jawohl, sogar einen Zeitraum von zwanzig Jahren...».



— O! atunci avem tot timpul să ne ducem să bem o cafea.

— Oh! alors, nous avons largement le temps d'aller boire un café-crème!

«O! dann haben wir Zeit genug, um einen Sahnenkaffee trinken zu gehen!»

Aspecte de primăvară



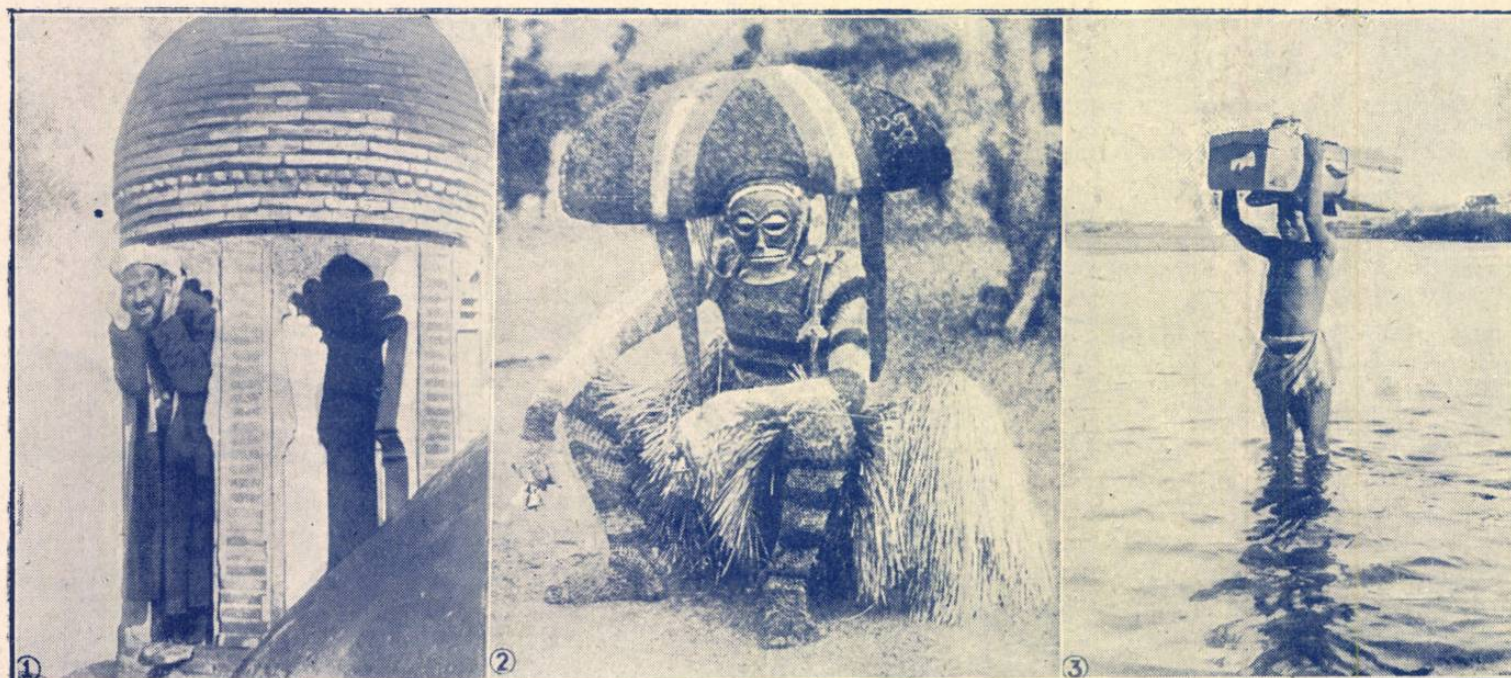
(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

1. In Anglia: turme de oi sub meri înfloriți. — 2. In Canada: Pomi înfloriți în regiunea Niagarei din Ontario. — 3. In Germania: primii excursioniști prin Spreewald (Berlin).

Aspects de printemps: 1. En Angleterre, un troupeau de moutons sous des pommiers en fleurs. — 2. Au Canada, arbres fleuris dans la région du Niagara. — 3. En Allemagne, les premiers excursionnistes au Spreewald (Berlin).

Frühlingsansichten: 1. In England, friedlich grasende Schafherde unter Apfelblüten. — 2. In Kanada, Obstbaumblüten im Niagaragebiet. — 3. In Deutschland, die ersten Gäste im Spreewald (Berlin).

Icoane pitorești din țări depărtate



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin și Keystone).

1. Preot mahomedan din Usbekistan (Rusia asiatică) chiamă pe credincioși la rugăciune. — 2. Un «dansator cu mască» din tribul african Kasai. Măștile sunt din lemn pictat fantastic, iar costumele din fibre de copac. — 3. Un «hamal» din Africa răsăriteană portugheză, transportând prin apă bagaje, pe distanțe de zeci de kilometri.

1. Prêtre mahométan de Usbekistan (Russie asiatique) appelant les fidèles aux prières. — 2. «Danseur à masque» du tribu africain Kasai. — 3. Un portefaix de l'Afrique orientale portugaise transportant des bagages à travers l'eau.

1. Mohammedanischer Priester in Usbekistan (Asiatisch-Russland) ruft zum Gebet. — 2. Ein «Maskentänzer» aus dem afrikanischen Stamme Kasai. — 3. Ein Lastträger aus Portugiesisch-Ostafrika mit Gepäck über Wasser.

Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.

Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU” S. A. Strada Parlamentului No. 2. — București.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă

BIOTECĂ
UNIVERSITĂȚII



(Photo-exc. usivitate Keystone).

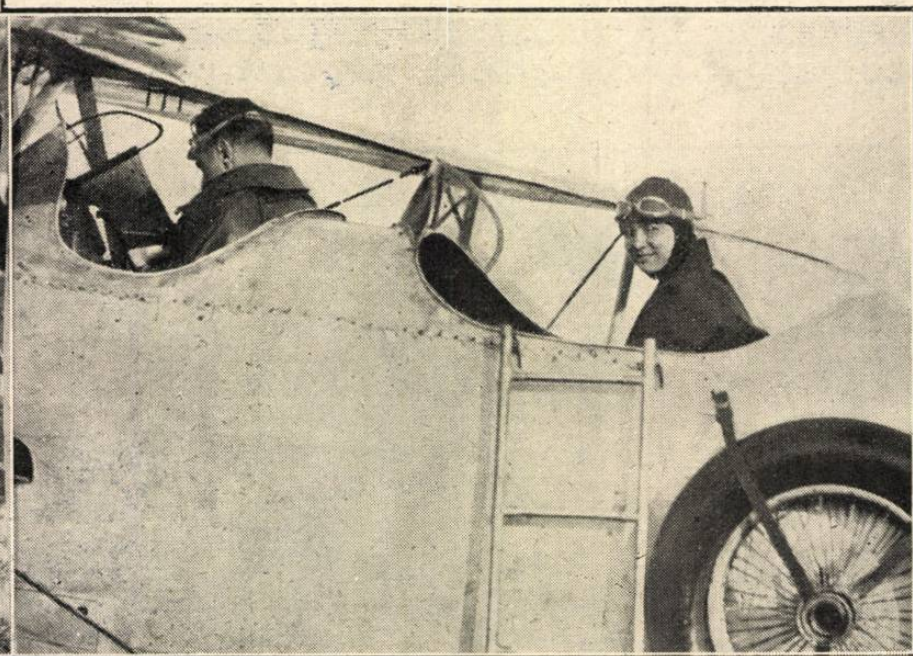
Studente japoneze din Tokio, așteptând să le vie rândul, la concursurile nautice organizate de curând la Tsukiji (Japonia).
 Des étudiantes japonaises de Tokio dans l'attente de leur tour
 aux épreuves nautiques organisées récemment à Tsukiji.

Japanische Studentinnen erwarten ihren Antritt zu den jüngst
 in Tsukiji (Japan) organisierten Wassersportwettbewerben.

Primul sbor al prințesei Ileana

La Sevilla, în Spania, A. S. R. principesa Ileana a făcut primul ei sbor, într'un aeroplan pilotat de căpitanul aviator Sandoval. Iată două instantanee luate cu acest prilej: *stânga*, M. S. Regina-văduvă Maria, căpitanul Sandoval și A. S. R. principesa Ileana, pe aerodromul din Sevilla, înainte de sbor; *dreapta*: A. S. R. principesa Ileana în avion, gata de plecare.

(Photo-exclusivitate Keystone).



Le premier vol de la princesse roumaine Ileana, à Séville, dans un avion piloté par le capitaine aviateur Sandoval. A gauche, la reine-veuve Maria, le capitaine Sandoval et la princesse Ileana; à droite, la princesse dans l'avion.

Der erste Flug der rumänischen Prinzessin Ileana, in Sevilla, in einem vom Hauptmann Sandoval geleiteten Flugzeug. Links, Königin-Witwe Maria, Hauptmann Sandoval und Prinzessin Ileana; rechts, die Prinzessin im Flugzeug.

Săptămâna

Albert Einstein, căruia Germania i-a serbat de curând a 50-a aniversare, e probabil cel mai cunoscut și cel mai puțin înțeles din lume, contrast firesc dacă ne gândim la extrema obscuritate a teoriilor sale, — geniale spun unii. Totuși numai cuvântul «relativitate» trezește imediat în toate memoriile amintirea savantului german.

Nu există nimeni, spun cunoscuții sei, mai gentil ca acest savant atât de greu de pătruns. De altfel, e cel din urmă care să vorbească despre ideile sale, a căror desfășurare o urmărește în liniștea mansardelor cari se află deasupra casei sale.

Departat de a fi absorbit de știință, se interesează mult de literatură și artă. În convorbirile sale, nimic nu e pedant: ochiul său e larg deschis asupra vieții, și el se exprimă foarte clar.

El, care cunoaște toate capitalele pământului, a declarat într-o zi:

— În fiecare din țările pe care le-am vizitat, am întâlnit un grup de oameni cari se credeau obligați să urască pe ceilalți. Se pare că nevoia de a urî e tot atât de violentă ca și aceea de a iubi.

Una din marile admirațiuni ale lui Einstein se îndreaptă spre Schopenhauer — către om și scriitor, nu spre filozof.

Tolstoi e autorul său preferat. Printre poeții germani, trece înaintea tuturor pe Gerhardt Hauptmann și pe Kleist. Freud, desbrăcat de exagerările sale, îi pare un mare om prin amplexarea concepțiilor sale și frumusețea stilului său.

Einstein e simplu și prin felul său de viață. Lui îi plăcea să călătorească în clasa a patra, — clasă azi suprimată —, printre țărani și lucrători, cari îl luau drept un muzicant ambulant.

Sportul său preferat e vâslitul. Pe apă se simte mai bine. Recenta lui boală nu l'a desamăgit.

— Boala are și un bine, zise el: ea te învață să gândești. Abia acum am început să gândesc și eu!

Fatalitate

— Nu știu ce e cu soțul meu. Când nu-i este bine, bea un coniac; când bea un coniac, nu-i este bine!

Școli de pickpockeți

S'ar putea crede că aceste școli nu existau decât în romane pentru tineret. Nici de cum. Poliția germană a descoperit una la Hamburg, care era foarte prosperă. Intemeietorul ei a fost un vechiu escroc polonez, azi retras din afaceri și trăind liniștit din câștigurile lui în-

tr'o mahala din Lwow.

tr'o mahala din Lwow.

De 22 ani de când există școala, se crede că a furnizat vreo 1900 diplome, căci din școala pungașilor de buzunar nu ești fără pergament.

În 1923 s'a deschis o sucursală la Praga, dar afacerile nu prea rentau și a trebuit să fie închisă la începutul anului 1925.

Tankuri de petrol în flăcări



Niște tankuri de petrol din Marcus Hook (Statele Unite) au făcut explozie și s'au aprins, pricinuind moartea a doi muncitori și numeroase răni. Instantaneul nostru înfățișează tankurile în flăcări.

Les tanks de pétrole de Marcus-Hook (Etats Unis) en flammes après une explosion.

Petroleumtanks in Marcus-Hook (Amerika) in Flammen nach einer Explosion.

Inovațiile prin- țului de Galles

Va înlocui
pulloverul
vesta de
seară?

Da, dacă după un uz, nu vechiu, dar de mult timp solemn, prințul de Galles e cel care lansează moda.

Or, moștenitorul coroanei Angliei s'a arătat la o împărțire a premiilor cu un smoking, dar sub acest smoking închis purta o cămașă moale, guler moale și un pullover de lână cenușiu.

La Londra e mare emoție. Croitorii se gândesc la un demers colectiv pe lângă prinț spre a-l readuce la combinații mai puțin anarhice în ținuta lui de seară.

În privința ținutei, prințul se ține bine.

El ne reamintește emoția cauzată pe o elegantă plajă din Bretania de un pictor parisian, care eșind din barca sa în tricou, fără mâneci și cu pantaloni de pânză, nu găsi nimic mai bun decât să îmbrace vestonul dela smoking pe care îl pusese în ajun, pentru a veni să spună la revedere doamnelor cari plecau.

Dar el nu era prințul de Galles!.

Spre a înflora

Un ziarist sportiv francez se afla zilele trecute în acelaș compartiment de cale ferată cu trei tineri ofițeri aviatori, cari povesteau emoțiuni aeriene de țî se sburlea părul pe cap. Povesteau pentru interesul lor, sau căutau numai să se amuze înfricoșând pe naivii profani?

Între cele o mie de istorii, iată una care, dacă nu e adevărată, a fost bine imaginată:

Un pilot văzu aparatul său luând foc sub acțiunea unei întoarceri a flăcării. Fără a ezita, cu sânge rece, el recurge la parașuta sa, sare în gol și așteaptă răbdător ca aparatul să-l depună pe pământ, când observă că avionul aprins începe să coboare în spirale mereu mai strânse în jurul parașutei, pe care el o strânge de aproape, o va atinge și distruge, când în sfârșit, aripile consumate se desprind și aeroplanul cade deodată.

Era și timp!

SIROP PAGLIANO

al PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENȚA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficient
decurativ al stîngelui, desin-
fectînd perfect intestinul
fără al irita, dacă este luat
în dozele presarise, adapta-
bile pentru fiecare persoană
în parte, vindecă constipația
de imediată acțiune.
Prevenție contra Greață, Can-
cor și bolii de puse
Feritînd de imitațiuni, odă
măltărie și de contrafaceri.

Recare produs al farm. aco-
ste trebuie să fie prezăntat
cu marca de fabrică, con-
tinînd din banderolă desenată
pe fond albăstru, a descură
brevetată de societatea în
proprietate.

De vânzare la toate farmo-
ciile și drogueriile



„Servește-te singur“!



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

La Berlin s'a deschis un restaurant sistem american, în care clienții, cărora li se dă câte o tavă, trebuie să se servească singuri la bufet, unde li se dau mâncări gustoase cu prețuri eftine.

Un nouveau restaurant système améri-
cain, à Berlin: les clients s'y servent eux-
mêmes.

Ein neues amerikanisches Restaurant in
Berlin: die Kunden müssen sich selbst be-
dienen.

Jurământul unui ministru american



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Noul secretar de Stat (ministru de externe) Stimson (dreapta) al Statelor Unite depune jurământul la intrarea în funcțiune în fața d-lui Howard Taft (stînga) președintele Înaltei Curți de Casație.

M. Stimson (à droite), le nouveau secré-
taire d'Etat des Etats-Unis, prête serment, à
son entrée en fonction, devant M. Howard
Taft (à gauche), président de la Cour de
Cassation.

Der neue amerikanische Staatssekretär Stim-
son (rechts) wird bei seinem Amtsantritt
von Howard Taft (links), dem Präsi-
denten des Obersten Gerichtshofes, ver-
eidigt.

Micul Stat Andorra se răsboește



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Statul cel mai mic din Europa, republica Andorra din Pirinei, e în conflict acut cu Spania. Toată armata, compusă din patruzei de soldați, e de câțva timp mobilizată. Andorra e foarte sus în munți și e de fapt foarte greu de cucerit.

L'Etat le plus petit d'Europe, la république Andorre, se trouve en conflit sérieux avec l'Espagne. Toute l'armée (quarante soldats) est depuis quelque temps mobilisée. Andorre est située très-haut dans les Pyrénées et est difficile à conquérir.

Der kleinste Staat Europas, die Republik Andorra, liegt in erstem Streik mit Spanien. Die ganze Armee (vierzig Soldaten) ist seit geraumer Zeit mobilisiert. Andorra ist ganz hoch in den Pyrenäen gelegen und ist schwer zu erobern.

Un nou atlet



Americanul Dalem Gouch se aruncă în fața unui automobil în împrejurimile din New York și se lasă să fie călcat fără a suferi ceva.

L'Américain Dalem Gouch se jette dans les environs de New York devant une auto et la laisse passer sur son corps sans en avoir à souffrir.

Der Amerikaner Dalem Gouch wirft sich vor ein Auto in der Umgebung von New York und lässt sich ohne Schaden überfahren.

Nemurire

O mare casă de editură din Paris a republicat de curând câteva nuvele de Pușkin, ceea ce a provocat o scrisoare a unui fotograf parizian, specializat în portrete de literați.

Această scrisoare cerea editorului să roage pe d. Alexandru Pușkin să treacă pela atelierele sale cât mai curând posibil.

Scrisoarea a fost înapoiată expeditorului cu mențiunea: «D. Pușkin a plecat fără a-și lăsa adresa».

Gânduri

Fericirea sau nemorocirea oamenilor nu depinde mai puțin de dispoziția, cât de aversea lor.

La Rochefoucauld

Caracterul este energia surdă și constantă a voinței.

Lacordaire

Nu poți fi niciodată mediocru, dacă ai mult bun simț și multe bune sentimente.

Joubert

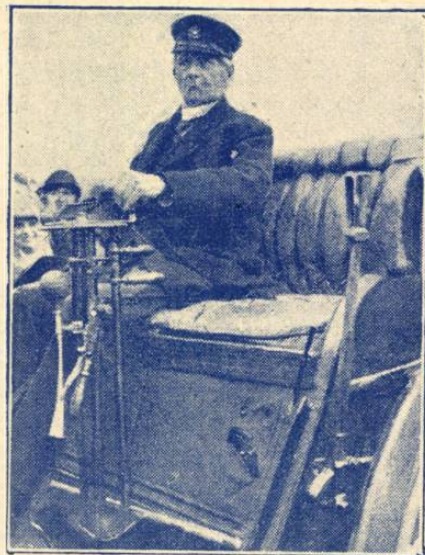
China modernizată «Templul Cerului» din Peking, unde împăratul Chineziilor avea obicei să vină să se roage, a fost transformat în teren de joc. Străbunii nu intervin. De altfel nici Republica nu le cere părerea.

Și în locurile sfinte unde stăpânii imperiului celest se sileau să surprindă tainele lui Confuciu, s'a amenajat un teren de tenis, un ring și un teren de football.

Ce evoluție în China modernă!

Nu sunt oare de eri acele imagini ale grozavilor dar copilăroșilor luptători galbeni, cari se opuneau marinarilor albi în timpul cuceririi Tonkinului?

Moartea unui inovator

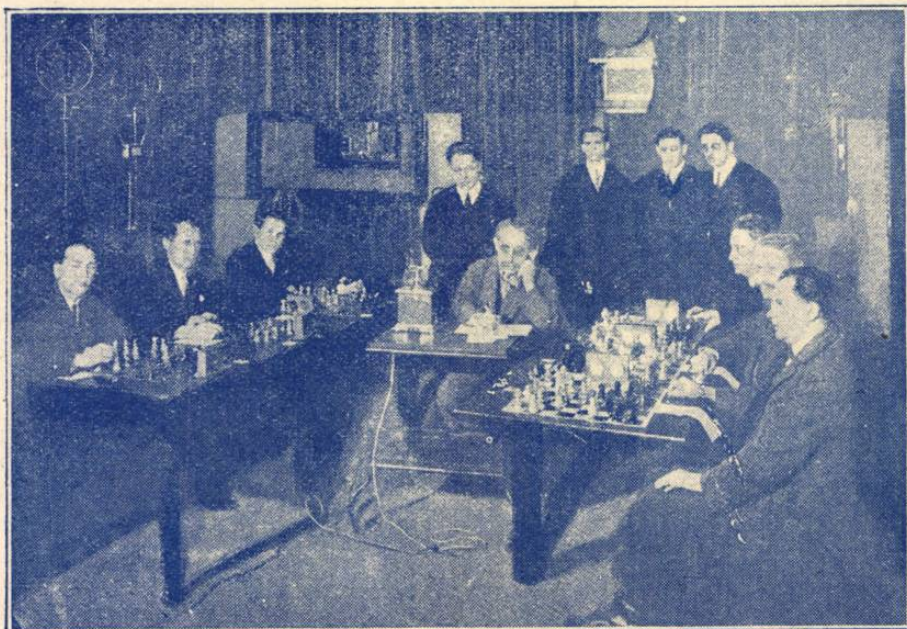


D. Karl Benz, care a construit cel dintâi motor cu explozii și a creat astfel automobilul modern, a murit de curând în vârstă de 81 ani.

M. Karl Benz a construit le premier moteur à explosions et a créé ainsi l'auto moderne, vient de mourir à l'âge de 81 ans.

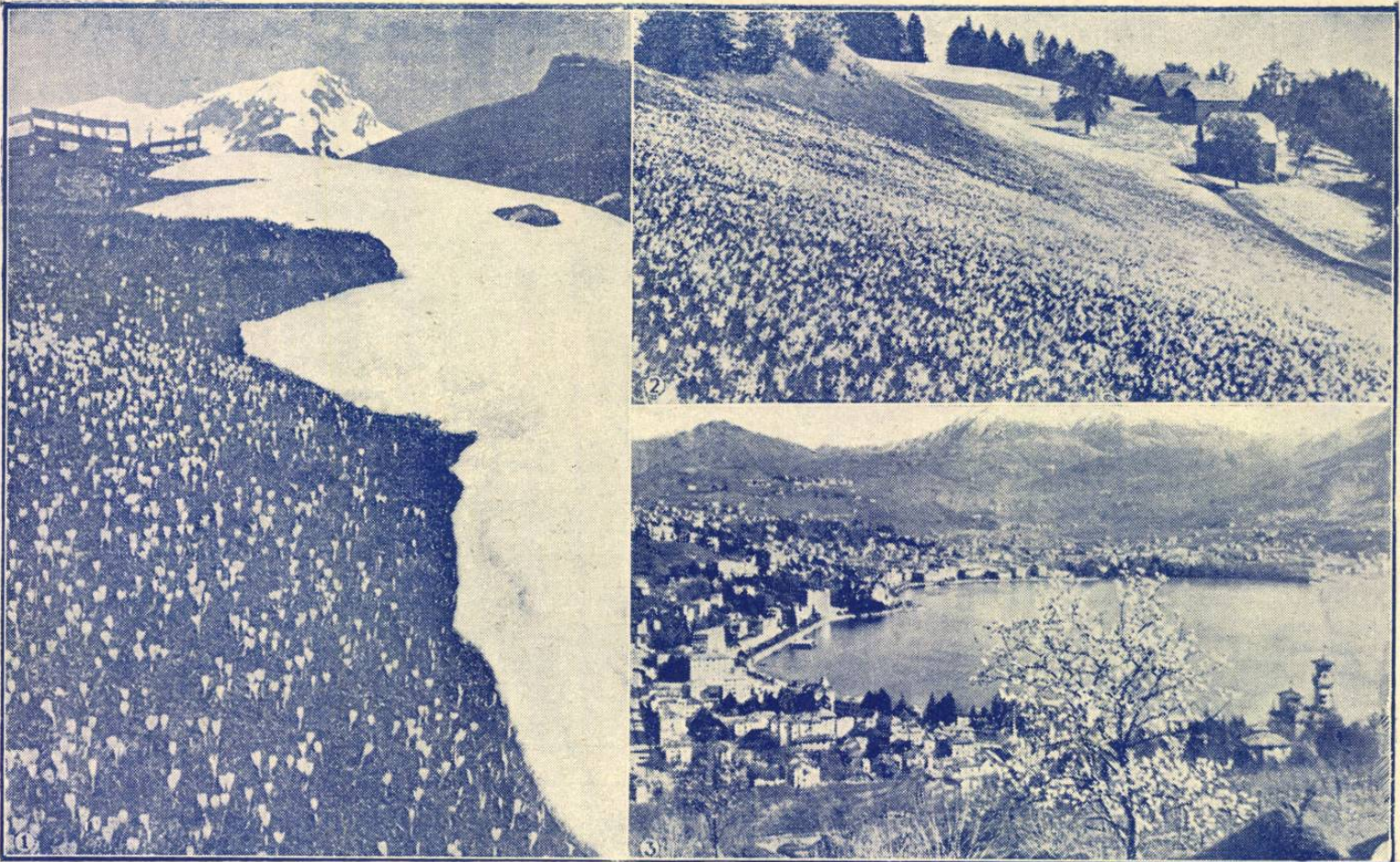
Karl Benz, der den ersten Explosionsmotor konstruiert und dadurch das moderne Auto geschaffen hat, ist im 81. Lebensjahre gestorben.

Concurs de șah prin radio



Concursul de șah prin radio între Viena și Linz, condus la Viena de maestrul de șah Wolf.

Concours d'échecs par radio entre Vienne et Linz. Schachwettkampf mittels Radio zwischen Wien und Linz.



1. Pajiște de crocus (un fel de iridacee) în Elveția, aproape de St. Moritz. Cum începe să se topească zăpada, răsar aceste floarele. — 2. O câmpie cu zambile înflorite la Montreux, în Elveția. — 3. Orașul Lugano din Elveția cu lacul Lugano în plină splendoare a primăverii.

1. Pelouse de crocus (genre d'iridacées) en Suisse, près de St. Moritz. — 2. Un champ de narcisses en fleur à Montreux, Suisse. — 3. La ville de Lugano en Suisse et le lac de Lugano en pleine splendeur de printemps.

1. Krokuswiese in der Schweiz, bei St. Moritz. — 2. Ein blühendes Narzissenfeld in Montreux (Schweiz). — 3. Lugano am Luganersee (Schweiz) in voller Frühlingspracht.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

UNIVERSITĂȚII
IASI

O pipă O pipă a avut 19 ani de captivitate. Și ce în plămân captivitate! Această pipă a stat închisă 19 ani în plămânul unui tânăr.

Fuma ea oare această pipă? Posesorul ei, un tânăr American, resimțea turburări cardiace și se credea atins de o criză pulmonară.

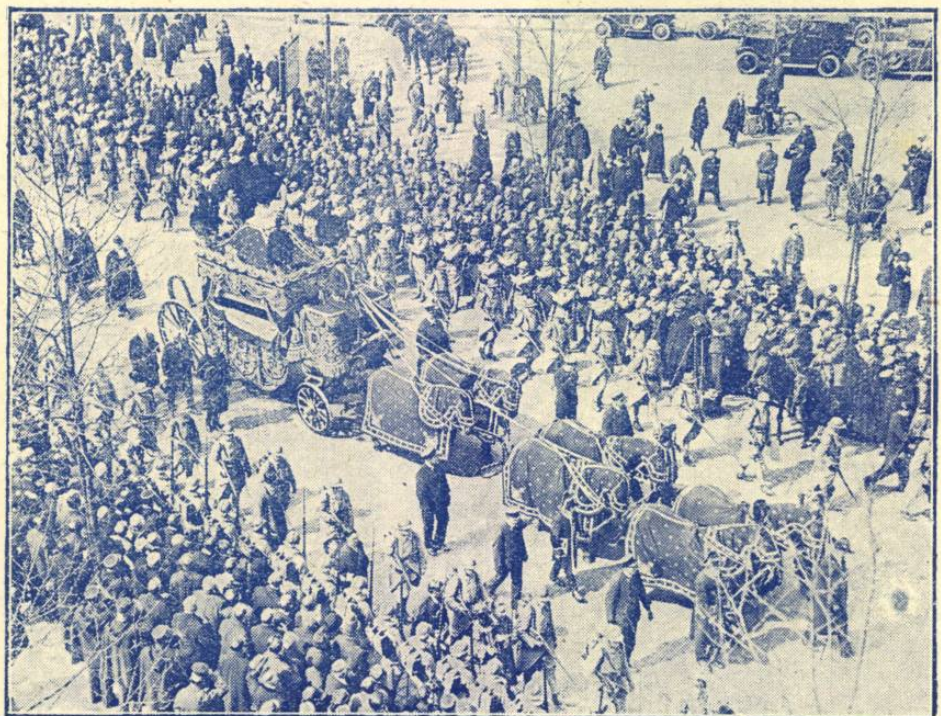
Se duse la radiografie. Radiograful nu-și crezu ochilor, distingând acel baccil enorm, de un nou gen, în formă de pipă, în plămânul bolnavului.

Totul se explică însă. Tânărul, care avea 23 ani, își reaminti că atunci când avusese patru ani, a fost operat de un chirurg din Brooklyn.

Chirurgul își uitase pipa în plămânul copilului.

Admirabil, nu-i așa?

Funeraliile ambasadorului Myron Herrick



(Photo-exclusivitate Keystone).

Înainte de a fi imbareat la Brest pe bordul crucierului francez «Tourville», spre a fi transportat în America, corpul neînsufletit al lui Myron Herrick, fostul ambasador al Americii la Paris, a fost purtat în cortegiu funerar, pe străzile Parisului, unde i s'au dat onoruri militare.

Le cortège funèbre de M. Myron Herrick, ambassadeur américain en France, dans les rues de Paris.

Der Leichenzug des amerikanischen Botschafters in Frankreich, Myron Herrick, durch die Pariser Strassen.

IN „GAZETA DE DUMINICĂ“

cu data de 28 Aprilie 1929

Citiți:

O SECTA MISTICA CU PUTERI SUPRAUMANE

Spiritul lui Bismarck. — O mare preoteasă și o fată care vindecă prin aplicarea mâinilor



Cântăreala de Sf. Gheorghe

Două sisteme mai moderne de cântăreală a oamenilor decât cele uzitate înainte.

Deux systèmes de pesage pour hommes plus modernes que ceux usités auparavant.

Zwei Systeme von Personenwagen, die viel moderner sind als die bisher gebräuchlichen.



O femeie — senator



D-na Alma Richter, primul senator feminin din Danzig.

Mme Alma Richter, le premier sénateur féminin de Danzig.

Frau Alma Richter, der erste weibliche Senator in Danzig.

**Recordul scri-
sului minuscul** Un lucrător ero-
itor din New-
York a realizat
o performanță într'un domeniu care nu
are nimic comun cu profesia sa.

Pe o carte poștală de dimensiuni o-
bicinuite, Harry Block a scris 3265 cu-
vinte și a tras 134 linii, spre mirarea
tuturor.

Se înțelege dela sine că textul ace-
stei cărți poștale e indescifrabil cu o-
chiul liber. Dar cu ajutorul unei lupe
se citește lesne ceia ce a scris Block
și e uimitor cât de perfect sunt for-
mate literile.

Un ade- vărat rai

Adevăratul paradis co-
munist e fără îndoială
insula Runoe, care se a-
flă în golful Riga la 70 mile de por-
turile Arensburg și Oesel, unde 300 țā-
rani și ciobani, se spune, au realizat
și menținut dealungul secolelor un fel
de comunism... evanghelic.

Nu există acolo servitori, afară de
o femeie și un bărbat cari fac menajul
vicarului suedez și cari se schimbă la
perioade anumite. Nu există proprie-
tate particulară, afară de haine, arme
și alte obiecte strict personale. Nimeni
nu e proprietarul fermei sale. Dacă

lipsește mâna de lucru, munca e fă-
cută de altă familie. Cine vrea să con-
struiască o casă, face apel la comuni-
tate fără altă obligație decât aceea de
a hrăni lucrătorii. Banii luați pe pește
sau cereale se împart între locuitori.

Insula e administrată de un preșe-
dinte, un secretar și un judecător aleși
cu vot universal, la vot luând parte
și femeile. Ei nu primesc nici un sa-
lariu.

Runoe posedă o închisoare cu două
celule, dar au servit numai odată în
toată istoria insulei și numai pentru
24 ore.

Manevrele flotei aeriene americane



Sboruri acrobatice deasupra orașului Washington cu prilejul manevrelor flotei ae-
riene americane. Aeroplanul de mai sus zboară pe spate

Vols acrobatiques par-dessus la ville de
Washington à l'occasion des manoeuvres de
la flotte aérienne américaine.

Kunstflüge über Washington gelegentlich
der Manöver der amerikanischen
Luftflotte.